



MAARIBAWI KI TEMET'ANI MAAPINTOJUATI

Chichji, tarewe'e, tamani'i ixta matewe'e be xirbawi pa tarepari nibéeméni pi teso bot'ununijani.

Ki repari be Palacio Nacional de la Ciudad de Queretaro, pin 5 bué febrero pin 1917.- V. CARRANZA.- Nich'eta

Chamju Lic. Manuel Aguirré Berlanga, ch'awebewe'e ki temet'ani nimaani akajte.- Pintojuati.

Tatupueyajé ki tarewe'e ixta munitjé ne t'ani.

Marribawi ixta nimjuteye.- Mexico, pin 5 bué febrero pin nan mil mus muratanrat'a ne siento mus rat'a mus netowi kjéché.- AGUIRRE BERLANGA.

Paran chamju.

MAARIBAWI KI TEMET'ANI MAAPINTOJUATI

Ribawi kirewe'e pi xirbawi maanunijani pin 5 febrero 1917.

Tarepatikuenta

Jeabi ki romajuye DOF 26-09-08

Nwebeori ne mea'ri kijotemet'ani ribawi, kitemet'ani maamexa, ninji jeabi jotepari ninji béeméni:



VENUSTIANO CARRANZA, nwebeori ne mea'ri kijotemet'ani ribawi, kitemet'ani maamexa pi nunijani pintojuati, kuinkjowi:

Ki ne chamju kironas'ori para tajotebet'ani maaribawi ixta kirontepanti puekji pi ninji pinjibi nan 1ro diciembre pin 1916, pi be'emeni kirepari pin 19 de septiembre jéjti kjé'ch'e, kituawi webeori, ki rontekjanatemueti pukja ini be'emeni 4° kiremepi jéjti kan 14 mismu bué tuyejé nitemueti nan 12 de diciembre de 1914, repari be H. Veracruz, mu manini Plan de Guadalupe, 26 de marzo de 1913, tesojé rontemueti para repari ninji:

MAARIBAWI KI TEMET'ANI MAAPINTOJUATI KI MATUMEPI MAARIBAWI KIREPARI PIN

5 DE FEBRERO DE 1857

NIXU DAWI

XIRAKUATI I

T'ani kitujewi puwerawi por ki maini maaribawi

Be'emeni 1 (Art.1). Be nunijani pintojuati tesokjowi kjuenchori puekji ruyejé puwerawi teso ki maini ninji maaribawi, ninjijé xaromanteiki ni xaromantetuxchi, nirawi yakja ret'éwi kajoini tarepari.



Xarepari ki xamanowi nirawi pi nunijani pintojuati. Ne chixta ki xaromanowi nirajué kironju'u ba puekji rrojositi, nirawi, nitebajya ixta taremet'ani ne ch'aribajué.

Xarepari ne kjajé naga por ki kanuta meyojp'ohti, kimatepuéti ki kan wemja o wexuwi, rokjé'ch'e, t'ani matepuéti, mukjakja ronchori, mukjakja rontebajya, robejeta, t'ani roini, t'ani ronawi, kirontetenye o xako o munitjé kiromatuchochikjowi ixta murawi ki natuxchi botubajya tesokjowi.

Beémeni 2 (Art. 2). Bot'ununijani kan nirawi ixta xayakja tarexeri.

Be nunijani ronchori mamupuekjé ne pueya ki ronchori pi ronunijani ne indígena ki puechji ret'éfue ronuta pi ronunijani romatata yakja rrojowi ne chixta ixta ronpachi romaani ki rontetentani, romeriu, robet'ani, roiwi t'it'ijé.

Nirawi kin pueya matepatikuenta para wantewi repari ne t'ani ki reparré a ne chamju kiron't'una muran t'una.

Ka ne nunijani kiron't'una muran t'una, t'it'ijé kiron'tekjanatemueti pimpi baani, nagan meriu ixta ropueya, kironchori pu nan nunijani ixta ki ret'éfue rojopueya wantewi roakajte por ki kakjaru kutepari.



Nitebajya ne nunijani kiront'una muran t'una repari mukjakja rontemueti ne chamju pi beémeni roribawi ki matupanti mukjakja kuini maaribawi. Ki rukjuepueya kironchori munitjé ne nunijani ki ronterepari por ne ribawi ixta ne ch'aribawi pi ne nunijani pukjuenchori, matupatikuenta, yomukjakja muini ninji beémeni ki chori makuts'i, roiwi robeémeni etnolingüísticos ixta puronchori.

A. Ninji maaribawi kupatikuenta ixta matemet'ani ki nitebajya ne nunijani kiront'una muran t'una tanirafué tajotemueti ne chamju ixta, mu nirajué rojoye:

I. Rrojotemueti mukjakja rrojochori pimpi ronunijani ixta mukjakja rrojotemueti, nagan meriu o ropueya.

II. Rrojotemueti mukjakja rrojonchori ixta mukjakja romatuye ne kjana t'ani, xayakja rrojojoya t'ani muini maaribawi, kirepatikuenta t'ani kitujéwi puwerawi por ki maini maaribawi, robajya puwerawi ixta, tenawi tarenu, nikjanachunta ne wexuwi. Ch'aribawi ki maini mukjakja tarebet'ani nitepari por ne rextu o rromaani ne rextu kironpueya.

III. Tatuxurré mukjakja romatemueti be t'ani, mukjakja tereye ixta pi t'ani kironye tesojé, ne akajte o ne webeori ki ronasori ki ret'ejué romandaru puepji, tatupatikuenta nibet'ani ne xuwi para tarobukjawewi ki ne wemja, pi t'ani ki temueti maaribawi ixta nibet'ani ne nunijani.

IV. Tarot'una ixta tatupajchjé rot'una, ropueya ixta teso ne t'ani ki rontebajya pi ronunijani.



V. Tarotemet'ani ronunijani ixta tarobet'ani ronunijani pukja ini ninji maaribawi.

VI. Tatupuentjé, mukjakja ka roye ixta tarobet'ani nunijani mukjakja kutewe'e pi ninji maaribawi ixta ne ch'aribawi ki tebet'ani t'it'i, mu nit'ani kijtu werawi kironaschori be nunijani, nibet'ani t'ani muye puepji, nirawi xarebet'ani t'it'ijé ki ronaschori be area estratégica, pukja ini ninji maaribawi. Ki para tatubet'anjé nunijani tenawi rrojotemueti pukja roini ne ch'aribawi.

VII. Tatuxurré, be nunijani kironaschori ne webet'una bot'una, tajoye ne webeori pi t'ani ne ch'anunijani.

VIII. Taronju'u ba pimpi nijurisdicción nunijani. Para taremet'ani rot'ani, brateso ne juicio ixta yakja mukjakja repari t'ani nagan, nirawi o tesojé, rrojopatikuenta ropueya ixta t'ani ronye pero xajorejojya nibéeméni ninji maaribawi. Ne webet'una bot'una tenawi tipueyajé ki teso ne jeabi ronbet'ani ne interprete ixta ne webeteti'iri para tatutentanjé por ki ronpuenti nit'una ixta mukjakja ronchunta pi ronunijani.

Teribawi ixta roch'aribajué ne nunijani rrojoinjé mukjakja romatebet'anjé nirajué para takjanarijyojé ronunijani puwerawi nunijani, mu mukjakja romatemueti pimpi para rrojopatikuenta pukja ne kjana nunijani.

B. Maanunijani, ne nunijani ixta ne ch'atonunijani, para ki bukjawewi ne webet'una bot'una ixta rutuxchjé ne kjajé, rrojoye ne maani ixta t'it'ijé romaini



t'ani tenawi tareye para tarekjanamet'ani nit'ani ne webet'una bot'una ixta nirijyo ne nunijani, ki tenawi tatujejé tesojé.

Para taretujchi niximemeriu ixta t'ani kitubatjé be nunijani pu ront'una muran t'una, ne akajte kironasori, nimandaru kan:

I. Tatujoyé nibet'ani t'ani muye puwerawi nunijani para rrojome k'umeriu ki romatubet'ani para nirijyo ne chamju, puekji ra roxu ne akajte rrojotemueti, ko nibet'ani ne nunijani. Ne webeori kironaschori be ch'anunijani kajoini muexi tatutokaru puwerawi ki ne nunijani nirawi rrojobet'ani.

II. Tarijyo nipueya ne betejiti, mu tarepari educación bilingüe e intercultural, tarijijtjé, rrojotachi roprimaria, la capacitación productiva ixtan eduacion media superior ixtan superior. Tarepari ne t'ent'ani para betejiti kiront'una bot'una ba tesojé purontejiti. Tareye ixta tarijyojé ne programa educativo pu repatikuenta t'ani muye pi ronunijani kiromajtabi ne antiwa ki puechji ka roye ne nunijani, mukjakja kuini ne ch'aribawi ki robeémeni t'it'i ixta tare'ari ne nunijani. Tatujiijtjé kironaschori munitjé ne nunijani puekji ixta ki tenawi rukjuetutjiyakjowi.

III. Taroremot'ani ki ret'éfue ronatjowi por nixinti ba teso nunijani, nagan rontejitawi nirafue, mu roremot'ani nisisi ne webet'una bot'una pi ne programa puronsisi, nagan xatesojé pero tenawi repari ne towa'a.

IV. Tarijyojé ne nunijani puronchori ne webet'una bot'una ixta meyopojti purontebajya, pi ne t'ani ki romanjiri ninju'u meriu para kakjowi o mu werawi para tunejchi ixta takjanamaani, mu tarexinti ne servicio básico.



V. Tarenjiri ki ne xuwi kiron't'una bot'una tarijyojé, tarot'entani ne proyecto productivo, taronjajtowi, rre'parré ne estimulo para rrojotejiti ixta repatikuenta robe'meni pi ronunijani.

VI. Tarexinti red de comunicación kimatupa pimpi ne nunijani, pi tenejchi ixta nitexinti ne via de comunicación ixtan telecomunicación. Rrojotemueti para ki ne nunijani puronchori ne webet'una bot'una rrojok'uri t'it'ijé, tatubetanjé meyatukja ini ne ch'aribajué ki rontemet'ani t'it'i.

VII. Taret'ent'ani nibet'ani kitujafué meriu ixtan desarrollo sustentable be nunijani puronchori ne webet'una bot'una ko ne t'ani kitujafué k'únmeriu, nibet'ani ne estimulo para ne inversión publica ixtan privada kijoparré t'ani, niteuxti tecnología para tarijyo nikjanabet'ani, mu tabukjawewi nisistema abasto ixtan niteuri.

VIII. Rrojoye ne política social para tarorem't'ani ne chamju kiromatru murakuati para ne webet'una bot'una, ba pu bot'ununijani ixta murawi, pi ne t'ani para taremet'ani nit'ani puronbet'ani ne nunijani; taronjajtowi ne xuwi; romatut'entanjé ko ne programa especial be tejiti ixta nisisi ne towa'a ixta ne tochixta kirontru murakuati; tarepatikuenta rot'ani pukja kakjowi ixta romatujitjé ki taxkiye ne nunijani pukja ret'éfue.

IX. Tare'ari ne nunijani puront'una bot'una para tareye Plan Nacional de Desarrollo ixta ne estatal ixtan municipal, ixka tenawi, romateuxti nibé'meni ixta t'ani ronawi ret'éfue.



Para tarepari nibet'ani t'ani kjobuini puekji, ka Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ube'meni del Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ne webeye ne ch'aribawi be nunijanje ixta be ch'anunijanje, pi t'ani puwerawi, rrojoini mukjakja tarexeri meriu para tareye nibet'ani pi nimeriu ki romatuajuje por ki renjiri, mu mukjakja rrojobet'ani ne nunijani pi t'ani ixta tarotemet'ani ret'efue.

Xamantuchoochje rot'ani ki puekji kuteini para ne webet'una bot'una, ronunijanje ixta teso nunijani ki bukjawewi rrojome mismu ne t'ani meyatukja ini ch'aribawi.

Be'meni 3 (Art.3). Teso ne chamju tenawi tarotejiti. Nunijani-maanunijani, ne nunijani, distrito federal ixta ne ch'anunijani-, tatuparre nitejiti be preescolar, primaria ixtan secundaria. Ntejitji preescolar, primaria ixtan secundaria romanjori ntejiti kitenawi teparre tesokjowi.

Nitejiti kinpari nunijani maturijyo teso nipueya werawi ixta ki puepji, mantuati, nitjiya Patria ixtan nikjanapueya para tatut'emat'ani munitje kiromajanri, be independencia ixtan justicia.

I. Taremet'ani por nibe'meni 24 nitebajya por ropueya, ntejiti xamatupatikuenta robejeta ixta, por t'it'i, xajomateuxti pi pueya puwerawi por ne bejeta;

II. Be'meni ki man'ori por t'it'i tejiti matupatikuenta nikjanarijyo, nibetepawi ko xaronkjanapueya, ne servidumbre, ne fanatismo ixta ne prejuicio.



Mu tareye

a) Romatuxurré, matepatikuenta nitexuri ki xanirawi pukja ka weran riro jurídico ixta weran régimen político, jorepari pukja kjuenchunta para rukjuekjanarijyo bot'umeriu, ki kjakjowi ixta ropueya nunijani.

b) Ka tesokjowi, be-xamehostilidad ni excluvismo- romatukjana'éjt'éri t'ani kjobu t'ét'i, nibet'ani t'ani muye be nunijani, rukjuetétiri pi bot'uindependencia política, nitemet'ani bot'umeriu ixta kjuanrakja ixta nirijyo bot'upueya, ixta

c) Mat'ent'ani botubajya, ba teso ne tot'ani kiromaturebustecer pi webetejiti, ki kuanrakja nitjiya por murawi ixta taremet'ani kironaschori pi maani, nit'ent'ani ne chamju, tamatutjiya nipueya puwerawi para tabukjawewi tesokjowi, para xarepari ne kjana riro, ro bejéta, ne pjuénts'i, naga kan xuwi o wemja o ne chamju;

III. Para tarepari t'ani muini pi tenowi te toxirakuati ixtan xirakuati II, kan ma'akajte tajoini t'ani tareye ixta ne programa ki matejiti be preescolar, primaria, secundaria ixtan normal para teso nunijani. Para ninjijé, ma'akajte matupatikuenta robeémeni ne akajte nunijani ixtan distrito federal, mu munitjé ne sector social kironbet'ani betejiti, meyatukja kuini ch'aribawi.

IV. Teso betejiti kin nunijani kunpakjowi xamatepojchji;

V. Tarepari betejiti preescolar, primaria ixtan secundaria ki maini toxirakuati kiman'ori, nunijani taremet'ani tesojé ne betejiti ixta yomukjakja rontepari-puepji



kunju'u betejiti inicial ixtan betejiti superior- ki tenawi para tarijyo nunijani, romat'ent'ani nibe'ari científica ixtan tecnológica, ixta matujitjé munitjé bot'upueya.

VI. Ne particular romabet'ani yomukjakja o tenawi nbetejiti. Yomukjakja maini ch'aribawi, nunijani manpari o mantuxixchi nixu ne tejiti ki romateye pi ne maani ne particular. Pi t'ani betejiti preescolar, primaria, secundaria ixtan normal, be particular tenawi:

- a) Tatupari tejiti meyatukja ini ntoxirakuati tenowi ixtan xirakuati II, mu tatupatikuenta ne plan ixta ne programa ki ini xirakuati III, ixta
- b) Tatuawi antes, puwerawi nt'ani, tanjiri nibéeméni tesokjowi, meyatukja ini ch'aribawi.

VII. Ne universidad ixta munitjé ne maani kironbejinta kan ch'aribawi tajoini kitarobet'ani nirafué, rrojotemet'ani nirafué; rrojotujitjé, investigar ixta rrojokuentu kiye nan pueya teso tarepari mukjakja kuini makuts'i ninji béeméni, tarepatikuenta nitebajya mukjakja taretejiti ixta tajojori ixta ixka xajoyeexamen ixta nibetepawi por t'ani ronpueya; taroini t'ani rojojiti; tajoini mukjakja taronju'u, mukjakja rojopueya ixta rojochori be tejiti; ixta tarotemet'ani nibet'ani. Para mukjakja romatepuenti pi t'ani, nagan ne betejiti on administrativo, romatupatijé kuenta nitoxirakuati A paran béeméni 123 ki kuini ninji maaribawi, meyatukja maini ch'aribawi para ronbet'ani mu xatarejojya nitebajya t'ani, para ki bukjawewi



ko nitemet'ani nirawi, nitebajya betejiti ixta bejori, ixta t'ani ronawi ninijé ne maani ki ninji xirakuati kuini, ixta

VIII. NMaani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, para ki ka nirawi betejiti pi teso nunijani, tatuajué ne ch'aribawi ki tenajué, para tarekjanabet'ani betejiti be maanunijani, ne nunijani ixta ne ch'anunijani, mu mukjakja rojoparré meriu a ninji bet'ani ixta t'ani reye yakja xarokjanabet'ani, ixta mu munitjé pu rrojoteuxti ki xapji.

Béémeni 4 (Art.4). (Kutetuxchi toxirakuati kiman'ori). Nwemja ixta wexuwi ka bikjawewi be ch'aribawi. Ninji taremet'ani nitemueti ixta nirijyo tesojé ronaschori pimpi romaani.

Tesojé ne chamju rontebajya para tatuxurré muexi ixta pu taremet'ani romjutente.

Tesojé ne chamju rrojotebajya para tanjatojué, nch'aribawi maini mukjakja tarepari puwerawi para tanjatjowi ixta rrojotemueti ko maanunijani ixta ne nunijani pi béémeni para taronjatjojué, mukjakja ku ini xirakuati XVI paran béémeni 73 paran ninji maaribawi.

Tesojé ne chamju rojotebajya meyopojti tunawi para tarikjana rijyo.



Tesoje ne familia rojotabajya weran maani naga kutjowi o xako. Nch'aribawi maini t'ani ne tosu ixta ne t'ent'ani para tareye.

Ne towa'a ixta ne toxuwi rojotabajya nisisi, nitjowi, nitejiti ixta purojoeni.

Ne webe'ori, ki rontemet'ani nimandaru ka repari ninji tebjaja. Nunijani tatupari t'ani tenawi para tarokjanarijyoje ne towa'a.

Nunijani tarenjiri para tarekjana pari nirijyo pu werawi ne towa'a.

Tesoje ne chamju rrojotabajya ropueya ixta tatubet'anje ne t'ani kin kumparré nunijani, mu nibet'ani nitebjya pu ronpueya. Kan nunijani taini mukjakja romaterijyo nipueya, pu matupatikuenta ki kapuekjikjowi ixta pu kjuentemet'ankjowi tesokjowi. Kan ch'aribawi tajoini yomukjakja romatenjori ixta tarebet'ani t'it'i be'emeni ki kjuenpueya.

Be'emeni 5 (Art. 5). Niwa chamju tareini ki xamantejiti, industria, be'uri o be bet'ani kitubajya, ki ne kjana t'ani. Nitepari ninji, nirawi xarepari por determinación judicial, yakja matuchochje munitje, o por resolución gubernativa, mukjakja tatuini ch'aribawi, yakja matet'una munitje ne chamju. Niwa taretujchi nibet'ani, nirawi por resolucion judicial.



Nch'aribawi kimaini ki puwerawi ne nunijani, wantewi ne t'ani ronawi nixirbawi, t'ani tareye para tatuajué ixta ne akajte kituajué.

Niwa romatumandaru para yakja tabet'ani xatarepojchi ixka nimismu karenjiri, nirawi yakja tatumadaru akajte, ki ninji matepatikuenta pukja ini xirakuati I ixtan II pi béémeni 123.

Pi ne t'ani ki ka ne publico, nirawi rrojoye, pukja ini ne ch'aribawi kirontemueti t'it'i, para ne ari ixta ne rextu, mu nibet'ani ne t'ani concejiles ixta bekajbéémeni, nagan directa o indirecta. Ne bet'ani putekajbéémeni ixta romatusitikjowi tenawi rrojoye ixta xatarepojchi, nirawi t'it'ijé kirontukjanabet'ani pukja ini ninji maaribawi ixta ne ch'aribawi kirontemueti t'it'i. Ne kjana bet'ani ronawi tareyejé ixta mutarepojchijé pukja ini ch'aribawi ixta mu yakja xarepari.

Nunijani xatarenjiri yakja romatemueti, pu jotebajya ne kjabéémeni, o meyantewi béémeni matutujchi nitebajya puwerawi.

Mu xataremuéti yakja nirawi mantenjiri nijokj'a murakuati, o ki matuparakuéti nibet'ani, industria, on bete'uri.

Nitemueti be bet'ani nirawi tarenjiri por ne jeabi kimatuini ch'aribawi, xamatemajti pu nan kjé'ch'e pi tenjiri webet'ani, ixta xatarexinti, niyakja, ki xatabet'ani, tatubati meyantewi nitebajaya nagan político on civil.



Yakja xarekjana pari nibet'ani t'ani romatemueti, pi t'ani webet'ani, taremandaru tatuye, para ki xayakja tarekuaki por xamunawi.

Béemeni 6 (Art.6). Betemejyu ne pueya xamatuk'uri weran judicial o administrativa, nirawi yakja matukuaki, nitebajya murawi, tatuye nan kjat'ani, o majéjt'awi pu kjuenchori; nitebajya betéti'iri tarepari pukja ini ch'aribawi. Ninapueya t'ani muye pi bot'ununijani tatupatikuenta nunijani.

Nitebajya para ninapueya, be maanunijani, ne nunijani ixtan distrito federal, puwerawi nit'ani, romatebet'ani por ninjijé ne béemeni:

I. Teso kinpueya werawi ki man'ori, nunijani, maani o nan maabaani, ne nunijani ixtan be ch'atonunijani, ki patesokjowi ixta nirawi tarepajchi roiwi ne jeabi meyatukja romaini ne ch'aribawi. Pi tebajya ninji béemeni tenawi tatupueyajé tesokjé.

II. Béemeni ki puwerawi ixta nipueya¹ matupajchi ixka kako pero meyatukjainjé ne ch'aribawi.

III. Tesojé ne chamju, ki xaman'ini para t'ani tatubet'ani, tarepari béemeni ixta xayakja tarepojchi, nipueya ixta tatumepi.

¹ Datos personales



IV. Rrojoye ne t'ani para yomukjakja tareawi ne beémeni ixta nitjé puwerawi. Ninijjé ne bet'ani rrojoye pi bemji ne maani ki ronkjanapueya t'it'i beémeni, ixta nirajué romatemet'ani, pi bet'ani ixta nitemueti.

V. Los sujetos obligados tenawi tatupajchjé roxirbajué pi ne xirbawi kironuadministrado actualizados ixtan romatewe'e pi ne medio electrónico kironchori, ka teso beémeni ixta kjarepari pi t'ani ronbet'ani ixta nibet'ani bot'ut'ani.

VI. Ne ch'aribawi romainkjowi mukjakja ne sujéto obligado romapakjowi beémeni pi temueti bot'ut'ani kiromatuparré ne chamju o ne maani.

VII. Nixajé pi t'ani ninapueya beémeni matesancionado meyatukja romaini ne ch'aribawi.

Beémeni 7 (Art. 7). Niwa tumandakjowi ki xakjuawe'e ixta matewe'e meyat'ani kjuenawi. Niwa ch'aribawi, niwa akajte para taretujchi, nitareati meriu ne webewe'e ixta rontuwe'e, nitetujchi nitebajya maani putewe'e, ki xamapa kjakjaru ki xatupatikuenta nichunta puwerawi, a la moral y a la paz publica. Xayakja mateeni maani putewe'e pukja nan kjat'ani.

Ne ch'aribawi ki ron'ini mukjakja repari muexi ne t'ani tenawi para tatujchijé ki kan nikjabémeni por ne kjat'ani be prensa, rrojokututjé ne expendedores, "papeleros", operarios ixta munitjé ne webet'ani puman'ari niwe'e kituxipi, nirawi yakja ka nibet'ani ret'éfue.



Beémeni 8 (Art. 8). Ne webeori ixta ne webet'ani rrojotupatikuenta nibet'ani be derecho de petición, nirawi yakja tarewe'e, pi nan kjanabeémeni, pero pi beémeni ne política nirawi romatubet'anjé ne chamju ki ronaschori puekji.

Tesoje ne beémeni rrojotemueti akajte pu nan xirbawi pu tewe'e ki tatuparré, ki nimandaru tatupueya webeati.

Beémeni 9 (Art. 9). Xamatetujchi nitebajya para tarorekjanajanti meyant'ejué ronawi, nirawi ne chamju ki ronchori puekji tatuyeje para tarijyo bot'ununijani. Niwapensaru be me'ari, tajorepari.

Xajoreini ki kjat'ani, ixta rrojotemueti pi weran asamblea ki tinawi tareati o repari weran kjabémeni, a weran webe'ori, ixka xayakja repari ne kjat'ani, nimate'eni o beémeni ki matutiri o ki tumadaru tatuye meyatukjanawi.

Beémeni 10 (Art. 10). Ne chamju kironchori be maapintojuati rrojome ne me'ari pin romaani, para ki taremet'anjé nirafué, nirawi xarrojobet'anjé t'it'ijé kiromaini Nmaach'aribawi ixta t'it'ijé kitubet'ani nirawi Ejercito, Armada, Fuerza Aérea ixtan Guardia Nacional. Nmaach'aribawi kajoini nirawi pu matebet'ani ninjijé por ne chamju.



Beémeni 11 (Art. 11). Tarorebajya tesoje ne chamju para taronju'u pi bot'ununijani, tan'ari, ma tarepaxalu puekji ixta teremewi puchori, xayakja tenawi weran xirbawi, pasaporte, salvo-conducto, o munitje ne t'ani ki robukjawewi. Nitebajya ninji t'ani taremet'ani weran akajte, pi ne kjat'ani o civil, ixta ne webeori be administración, (**administrativa, sic DOF 05-02-1917**) por nimandaru pukja tatusiti meyatukja ini ne ch'aribawi kirontemet'ani emigración, inmigración ixta salubridad general de la Republica, o ne kjachixta kironchori puekji.

Beémeni 12 (Art. 12). Be maapintojuati xajopari ne xirbawi (títulos de nobleza), ni tebajya roiwi ne bet'ani ixta ne honor hereditario, ni tarebet'ani nibeémeni ki matuawi murakuati.

Beémeni 13 (Art. 13). Niwa chamju rrojotukotije por ne ch'aribawi ki rontemet'ani ne kjat'ani ni por ne maani ki puronbet'ani ne rextu. Niwerawi o roiwi ne chamju rrojome fuero, ni tarepari muk'unmeriu por nibet'ani ixta ki maini nch'aribawi. Kuyen fuero de guerra para ne kjat'ani ixta kjabet'ani pi t'ani ne me'ari; pero ne maani puronaschori ne rextu kirome'ari xayakja ixta niweran beémeni tatuxinti nibeakajte pi ne chamju ki xaronchori pu ronchori ne me'ari. Yakja nan kjat'ani be maani ne mea'ri kituye weran chamju, taremet'ani meyantewi webe'ori ki tenawi.

Beémeni 14 (Art. 14). Niweran ch'aribawi tatet'iiri pi beémeni ne chamaju yakja xarekjana pueya yomukjakja.



Niwa ki kakjowi rromatuxchikjowi bot'utebajya o bot'ut'anjé, nirawi yakja man'ori nibéeméni romaani ne rextu meyatukja romaini, pu rontukjanapatikuenta béeméni nikjanabet'ani ixta meyatukjainjé ne ch'aribajué kiromatuawi kakjaru.

Niweran béeméni be kjat'ani xarepari tatumandaru, por simple analogía, ixta por nan kjanapueya, nitekuaki ki xamantewe'e be xirbajué ki tarepari t'it'i por nikjat'ani.

Pi ne béeméni pi t'ani civil, nisentencia definitiva tajorepari pukja kutewe'e o meyatukja ini nich'aribawi ne rextu, ixkako tarebet'ani nibéeméni kiroma'ori ne tebajya.

Béeméni 15 (Art. 15). Xarepari ne temueti para kiromatuawi ne bet'ani político, ni para ne kjach'amju del orden común be nunijani pu tuyejé nkjat'ani, nipatikuenta yakja xaromantru nirafué, ni yakja rontebati ne temeuti ki romaeni roiwi ne tebajya ki kuini maaribawi paran wemja ixta chamju.

Béeméni 16 (Art. 16). Niwa romatumolestado naga puwerawi, nifamilia, puchori, piroxirbajué, nirawi yakja kuchori weran xirbawi ki matuxowi akajte, pu tekjaini por ki repari t'it'i.

Tesoje ne chamju taroini ki tarokjanapajchjé roxirbawi puwerawi, nitjé, nitemjuye ixta nirijtachji t'it'ijé ne xirbawi, mu yakja tareoponeru, meyotukjaini ch'aribawi, ki



tajoini yomukjakja romabet'anjé ne xirbawi, por nibetjé tesojé, pi bot'ubéémeni, nitepajchji ixta ninjatowi pi betenu nitebajya munitjé.

Xajotebati be orden de aprehensión nirawi por akajte ki man'ori ixka xaman'ori nibéémeni o nitesowi por weran t'ani ki maini ch'aribawi ki weran kjat'ani, kimatepojchi kon betekoti ixta romaye ne xirbawi pu tewe'e ki ret'éwi tuye.

Weran webe'ori ki matuye weran orden judicial de aprehensión, tenawi tatuchohi nkjabet'ani pi bemji rextu, yomukjakja tatuk'úri ixta tarekjanamet'ani. Yakja xatatukjanaye romatemet'ani meyatukja ini ch'aribawi penal.

Meyantewi chamju tatuk'úri kjabet'ani yakja kuye nan kjat'ani o yakja tatutachi, ixta romanimatupa pi roye ne akajte, o be Ministerio Publico. Taremaniwe'e t'ani tuye para tarekoti.

Nirawi yakja tarejéjya, yakja kan nan maakjat'ani por ki kakjanji ki maini maaribawi ixta kin t'ani ki tiye kjabet'ani ki jopi tatuparakuati nit'ani be justicia, nirawi yakja tenawi tarejori maarextu popurontiempo, meyopojti, kan Ministerio Publico, pi temet'ani, tatumandaru tarenéti, pi nikjat'ani ki renjiri para tareye.

Nirawi yakja taxkarejéjya, rextu ki matuk'úri nimandaru kjabet'ani tamaniini mukjakja repari teso o tatujori nitebajya pukja ini ch'aribawi.



Webeori ne rextu, por ki romantuati Ministerio Publico ixta yakja ka ne kjat'ani por roiwi ne chamju kirontemueti, ixka tenawi tatuye arraigo pu weran chamju, meyatukja ini ch'aribawi, xajotemajti ban tenowi te ronta ne jeabi, nirawi para tarekjana'ari, nitemet'ani ne chamju o ne bien jurídico, o yakja kjabet'ani mateari por nit'ani justicia. Pi ninji t'ani yakja tenawi taremajti muk'ána, nirawi yakja Ministerio Publico kajotenjiri por ki tenawi. Para taretajchi, xatarepasaru puepji yoko tenowi te nenta ne jeabi.

Por ne kjabet'ani kirontemueti kutexinti weran temueti por nit'ani ba roxu o mamupuekjé ne chamju, para rojoye ne kjat'ani yomukjakja roni'i ne jeabi, meyatukja ini ch'aribawi kijeémeni t'it'i.

Niweran kjabet'ani tatukoti Ministerio Publico por nenta mus nekunjowi para romatesiti jeabi, ki puekji romatujéchi muranji o romatupa para taremet'ani nrextu ki man'ori; ninji tiempo romatunepi yakja ch'aribawi maini ki tuyeje ne chamju kirontemueti. Teso ki tarepasaru ki kjobumejyu taremet'ani ch'aribawi penal.

Pi teson orden de cateo, ki nirawi ne me'ari tatuawi, yakja tatuati Ministerio Publico, kajoini meyopojti matenu t'ani muye puepji, nagan werawi o ne chamju kiromatukotijé ixta ne ye ki romanjori, ki rrojomaniye, ixta tarijtachi yakja romatuwe'e, nan xirbawi circunstanciada, pi be mji ra tenowewi te chamju ki



maini wantejué por chamju ki ronmanu o yakja xamuchori o xamunawi, por webeori betenu.

Ne t'ani ki ka niye puwerawi xaromateochi. Ch'aribawi tajokoti por meyantewi kjat'ani ki matuchoochi nitebajya puwerawi, nirawi yakja tatupari werawi ki kubet'ani puepji. Nrextu matupatikuenta ba pojti rojoawi ninjijé, nirawi yakja ki mantu béeméni ki ronapueya por nikjat'ani. Xayakja rrojotemuéti béeméni ki romatueni nibetepajchi pukja muini ch'aribawi.

Nirawi maame'ari, ki mantuati me'ari ki kuini ch'aribawi on webeori be Ministerio Publico meyantewi nunijani ki kutemejyu, karomanjiri niteuxti meyantewi ne betepajchibéeméni. Ki t'it'i, webeori tajokjanaini por ki rrojoteuxti puepji, mu tajoini, mukjakja tareuxti, ne chamju ixta muexi taremajti. Nmaame'ari xatajorenjiri yakja rontebajya ne bekajbéeméni, fiscal, bete'uri, civil, be bet'ani o administrativo, ni be betebet'ani robebéeméni nchamju ki romakotijé por niwebetet'iiri.

Ne t'ani jucial rrojome ne chamju ki tajoromet'ani, tarimaniye, ixta meyantewi, ne beteati ki momanini, providencias precatuorias ixta yomukjakja romatujorré, ki ronawi betemet'ani judicial, pu rrojotemet'ani nitebajya ne chamju ki romatukotijé o ne chamju ki romatuchochijé. Tenawi tareye weran kjana xirbawi ki rrojotju tesojé ne béeméni pi ne rextu ixtan Ministerio Publico ixta munitjé ne chamju ki robet'ani ninji t'ani.



Ne beteuxhti ki kiromatenjiri romatupatikuenta t'ani tenawi ixta ba pojti tajoawi meyatukja roini ne ch'aribawi. Ixka xaromatupantijékuenta, rrojobati teso nibéémeni.

Nwebet'ani administración ixka ret'éwi tatunawi tajonu ne maani nirawi para tatusoya ki rekjanaye t'ani; ixta tatuati ne ribawi ixta ne xirbawi para tatuje ki romatupatijékuenta pukja romaini ne ch'aribawi, por ki tenawi para ninji t'ani, a ne ch'aribawi ki rontemet'ani ninji bet'ani ixta tarekjanaye yakja matenu t'ani muye.

Nbéémeni ki mantru pi ne estafeta xaromatuwe'e, ixta nitexoki tajoreye t'ani muini ch'aribawi.

Yakja kjuenkjanachori niwa me'ari tajochoi be maani pu xamatenjiri chamju ki chori puepji, ni meyant'ani tatuati. Yakja rontepawi tatuati tajochoi, texna, t'ani tatusi ixta munitje ne t'ani ki ret'éwi tatunawi, meyatukja ini ch'aribawi ki temet'ani t'it'i.

Béémeni 17 (Art. 17). Niwa chamju taretuxchi nichunta, nimate'eni nirawi para tatukjanaparré nitebajya.



Tesoje ne chamju tarepari nitebajya para ki romatuparré justicia be maani ne rextu, ki romachori nirafué para tatuparré meyatukja romaini ne ch'aribawi, mu taromanitemueti, naga teso o menk'úna, Nibet'ani xatarepojchi, pu tijémpi, xarepari meriu pi ninjijé ne t'ani.

Ne ch'aribawi ki romanu nitemueti ne kjat'ani. Pi t'ani penal rrojomet'anjé nitepari, ki romatusoya tarenejchi t'ani tut'éti ixta rrojoini yakja tenawi taromanu ne me'ari.

Ne t'ani ki romatutajchi ne betemueti be t'una rrojoremejyu pi éti tesokjowi pu antes tareinjé ratenowewi.

Ne maach'aribawi ixta ne ch'aribawi rrojoini yomukjakja repari pu tepatikuenta nintru nirafué ne maani ne rextu ixta nitekjanapari t'ani romatemueti.

Maanunijani, ne nunijani ixtan pintojuati rrojotemet'ani bet'ani be defensoria publica para ne chamju ixta mu taremet'ani nikjanarijyo ret'ejué ki romatejiti para romabet'ani pukja ne webetet'iiri. Nitepojchi ne webetet'iirixaromankixbi ki nitepojchi ne webet'ani be Ministerio Publico.

Xawakakjowi rrojotukoti por ki xakunpochijé munitjé.



Béemeni 18 (Art. 19). Nirawi por kjat'ani ki tunawi tamatekoti tajoye nan prision preventiva. Ninji xabukjawewi pukja maani pu tajompa para tatutachi betepoxchi ni kjat'ani ixta maromateabi.

Kin sistema penitenciario matemueti pukja ini nibet'ani, nitejiti t'it'i, betejiti, tajonjatowi ixta bete'eni pukja ne ru para kin webekoti mateuxti pu kjuenchori tesokjowi ixta para ki xatatuye munranji, pu mantjé nirawi betent'ani ki kumpari ch'aribawi. Ne wexuwi rrojotupojchi rokjat'ani murakuati pu mateabi meyopojti rrojotupojchijé ne wemja.

Maanunijani, ne nunijani ixtan pintojuati rojoye, pi t'ani ronawi, nan sistema integral de justicia ki tareparré wantejué rojoye nan kjat'ani por ki kakjanji rosots'i ne ch'aribawi ixta ki romatutachi rat'a mus tenowi ban rat'a mus nekunjowi ne kjé'ch'e, pu romatemet'anjé nitebajya ki maini maaribawi ki kutju puwerawi, mu tit'ijé ne t'ani repari por ki manitejyo. Ne chamju ki xarontachi rat'a mus tenowi ne kjé'ch'e ixta ki romaye nan kjat'ani, nirawi romatuchofué pu ne maani kiromatutentanjé pi ropensaru.

Nibet'ani puwerawi ne t'ani be akajte romatemetanjé ne maani, romaani ne rextu ixta ne webeori ki ronkjana pueya yomukjakja tenawi reparré béemeni ne wetowa'a. Rrojoparré béemeni para tarokjantru, nitemet'ani ki tunawi puwerawi, pu matemet'ani teso ki tut'éti towa'a.



Yomukjakja repari justicia tenawi tarenu pi ninji t'ani, nirawi yakja romatunjiri tarepari. Pi ne t'ani ki romantuts'i ne towa'a tarenu ki tarekjanapari be xirbawi, mu nitebjya ne webeori kiromatuparré ixta t'ani tenawi. Ninjijé romatepatikuenta meyatukja kutebajya ixta ki romatupa yakja tatutajchi beteuxti pu ronastro munitjé ixta nifamilia, mu nikjanarijyo niriro ixta teso kinpueya. Betekoti tarebet'ani muk'úna ixtan por ne jeabi ki nirawi tenawi, ixta nirawi tarepari a ne chamju kironatchi muk'úna rat'a mus rokunjowi ne kjé'ch'e, ko nipatikuenta ki yakja tatuye ne kjat'ani romatuopinja ki ka ne kjat'ani.

Ne sentenciados de nacionalidad mexicana ki rontupojchi nikjat'ani munitjé ne nunijani, ixka tenawi rrojotajué ba puekji nunijani para rojotutajchi nibetepojchi nirawi ki tenawi tarepari nitebajya para ki romateuxtijé muranji pi béémeni ne chamju pukja ini ninji béémeni, ixta ne sentenciado por nacionalidad extranjera por ne kjat'ani por maanunjjani ox kan fuero común, rrojotupa pi nunijani pu ronuta o puronchori, nirawi tarepatikuenta ne Tratado Internacional ki roye para ninji t'ani. Para tantoki chamju tenawi tarenjiri pi béémeni.

Nwebekoti, meyotukja ini ch'aribawi, matupojchi nikjat'ani be centro penitenciario ki rontejanti pi maani, por ki tenawi tareuxti pi t'ani ninunijani ixta niteuxti ko ne chamju. Ninji béémeni xajoreparré t'it'ijé ki rontemueti kjat'ani ixta mu ne webekoti ki ronawi muran béémeni.



Paran reclusión preventiva ixta nitepari ne sentencia be temueti ne kjat'ani romatupa pu ronchori ne maani kiron tubet'ani t'it'i. Ne webeori ixka ronawi ret'efue rrojoinje ki xaromakuentu ixta ki romatutujué por munitje, nirawi yakja mateuxti niwebetet'iiri, ixta tajoini ki tarorekjanamet'ani ne chamju ki ronchori puepji. Ninji ki kjobumejyu tarepari munitje ne webekoti ki ronawi, meyatukja ini ch'aribawi.

Artículo 19 (Art. 19). Niweran beteesti pi bemji ne akajte judicial taremajti puepji yoko nan kunjowi mus ronta mus tewowi ne hora, ku romatesiti yakja nchamju ki romamibi romatemet'ani ne webeori, naga xaremaini por ki nirawi manowi pi kjat'ani ki tajoinje. Kjat'ani ki kuteembi; be nunijani, njeabi ixta mukjakja tatuye, mu ne tot'ani kin ch'aribawi ku ini ki kan kjat'ani ixta ki nchamju tuye o mantent'ani.

Nministerio Publico nirawi tatuati rextu prisión preventiva yakja mukjakja momanii xaromanjiri para tanjowi nchamju be juicio, nirojyo betejori, nitemet'ani nchamju, ne chamju kiromasosya, mu nchamju kiromatupa pimpi kakjaru por muran kjat'ani (delito doloso). Nrextu taturanaru prisión preventiva, tatusots'i be xirbawi, yakja ka ne kjat'ani purontemueti, homicidio doloso, mateeni, ne kjat'ani kiromatetentani weran tosu pukja ne ari, mu ne kjat'ani ki nch'aribawi kuini ki romatuendi bot'ununijani, ixta nitebajya puwerawi.



Nch'aribawi kajoini bapukja nrextu matuparakuati nitebajya werawi yakja kutebet'ani.

Ne jeabi para terepari auto de vinculación rojotexinti nirawi tatuati webekoti, meyatukja kuini ch'aribawi. Nitemajti para romatukoti pi romaeni tarepari be'emeni pukja ini ch'aribawi penal. Niwebeori ki temet'ani pu manchori webekoti, ki xayakja matuparré nan copia xirbawi pu man ini ki repari ni auto de vinculación manitepari para repari prisió n preventiva, o niteati tarexinti muk'úna pukja ini maaribawi, matuxinpi be'emeni rextu yakja tarijtachi t'it'i t'ani ixta, ixka xajomparré nixirbawi yakja romanii roxu ne hora, rojompari nitebajya.

Tesoje ne t'ani romatuts'itijé por nan kjat'ani o ne kjat'ani ki ka ne auto de vinculación a proceso. Ixka pi betejori tepuenti ki repari muran kjat'ani ki xabukjawewi ko nitejori murawi, tenawi taromajori ba puwerawi, pero xarejojya ki majanrri puepji yoko tatupantijé, ixka renawi.

Majanrri ki tepari auto de vinculación a proceso por nan kjat'ani purontemueti nwebekoti matuparakuati nit'ani justicia o ropari taremet'ani muran rextu ki matuati ba majanrri nunijani, tarenéti teso t'ani mu taromatejanti ne jeabi ki romatumandaru nkjat'ani.



Teso kjatemet'ani yakja kutemibi o pimpi ne t'enta, teso romaeni ki xamexirbawi, teso nibet'ani o meriu, pi ne t'enta, ka ne kjat'ani ki romatukjanaye ne ch'aribawi ixta romatemet'ani ne webeori.

Béemeni 20 (Art. 20). Nt'ani penal romatuakusado ixta bet'una. Matepari por ne t'ani be publicidad, contradicción, concentración, continuidad e inmediación.

A. Tateso ne t'ani:

I. Nproceso penal makjanaini yomukjakja kareini t'ani, taremet'ani chamju, kin webekoti xamatepari nikastigo ixta ki t'ani kituye rromatumjuye;

II. Teson taret'éri tajorijyo pi bemji rextu, nitamant'una werawi nipueya ixta nibetejori ne xirbawi puromaini ki ye nan kjat'ani, ki ninji matepari nirawi ixta meyakjananawi;

III. Para terepari nisentencia nirawi taromatepatikuenta t'it'ijé ne béemeni kiromaini pi romaeni ne rextu. Nch'aribawi kajoini nirawi ixta t'ani tenawi para reparin juicio la prueba anticipada, ki t'it'i tunawi tareini antes;

IV. Njuicio matepari pi bemji rextu ki xamanpueya yomukjakja t'ani. Nibetepari ne béemeni ixta ne tot'ani ki rontju ne joxeni rrojorijyo pi bot'ubemji, kiromateembi ixta betet'una;

V. Tesojé ne béemeni ki romatepari para tereini ki kajoxeni por ne chamju ki romantuakusado, meyatukja kuini ch'aribawi penal. Ratenowewi kirobabukjawewi bet'una para rokuentu ne chamju kiromatuxipi ixta ne chamju kiromatet'iiri;



VI. Niwa rextu taremet'ani ne t'ani ki romanye nt'ani yakja xamujori munitjé ne chamju, tarepatikuenta yakja ki roini ronteembi robéemeni, nirawi repari meyatukja ini maaribawi;

VII. Yakja taremjiti t'ani penal, nirawi yakja xamateembi webekoti, tajoteini ki tarijtachi antes meyatukja ini nch'aribawi. Ixka webekoti kuteembi betexipi pi bemji webeori judicial, njanirawi ixta mu kinpueya t'ani tajotutet'i, nibet'ani be kjat'ani ixta pi ne béemeni kiromaini ki kajoxeni nitexipi, nrextu tajoini yakja ta'ayi paran audiencia de sentencia. Nch'aribawi tajoini mukjakja tarebajya kjabet'ani yakja mateembi nkjat'ani;

VIII. Nrextu tatupari nibéemeni yakja nkjabet'ani tiye kjat'ani;

IX. Meyantewi xirbawi kimatuawi pimpi tawi xarepatikuenta, ixta

X. Ne béemeni kironas'ori pi ninji béemeni, matenu ne audiencia preliminar be juicio.

B. Nitebajya tesojé ne chamju kiromanteipi:

I. Tatuini ki xaret'éwi kituye nirawi yakja xaman'ini weran rextu puweran xirbawi;

II. A tatut'una o tatukotinina. Yakja tatumifué tareini por ki romatumibi ixta tarebajya nikotina, ki xamantebet'ani pi be mji rextu. Xamatepari ixta taremet'ani ch'aribawi penal, yakja xamant'una, yakja tatukuakjé. Niparibéemeni yakja xawa weran webetet'iiri teso ninji xatarepatikuenta;



III. Tareini, yakja romantumibi ba yakja romatepueri be Ministerio Publico o pi bemji rextu, ne t'ani kiron্তুိpi ixta nitebajya para matet'iiri. Yakja kan ne kjat'ani kiromantemueti, kan webe'ori judicial katunjiri tarepajchi nixu ixta matepuenti webeini.

Nch'aribawi tatupari tebajya webemibi, webekjabet'ani o yakja romantupa be t'ent'a matemjindi para terejori ixta mantuts'isti nikjat'ani pi kjat'ani pu rontemueti;

IV. Tarekurré nichamjujé kironpueya mukjakja repari ixta munitjé ne béémeni, meyatukja tuini nch'aribawi taromat'una popurontiempo ixta mu ki taromatentani ne chamju meyatukjananawi webepueya, yomukjakja tajoini ncha'ribawi;

V. Matejuscado pi bemji tesojé por weran rextu o pi romaani ne rextu. Npublicidad nirawi xarepari meyatukja ini ribawi, pibetet'iiri tesokjowi, nitet'iiri puwerawi, nitejépi ne beteipi, ne chamju kiromatusosya ixta ne bumoso, yakja manteawi roxu kiron্তুkjanapajchi, o yakja romaani ne rextu tatukjanaparibéémeni por mantuawi.

Be t'ani purontemueti, ne t'ani kiron্তুepari pi beteiori rrojoini ki kajoxeni, yakja xaromateini pi bemjirextu o ki matuchochijé ne bet'ani kiromatusosya. Ninji pi tebajya chamju ki xatuye para matubet'anjé ixta tatuawi ne béémeni kiromatuipi murawi;



VI. Mateparré tesojé ne t'ani kitunawi ret'éwi para matet'iiri ixta meyantewi ne t'ani kironawi pi teye t'ani.

Chamju kiromatuipi ixta niwebetet'iiri reparilisensia para romanju'u puye ne betejori yakja kinas'ori romatupa be t'ent'a ixta yakja tenawi reari. Mu, antes ki romateembi béemeni pi bemji rextu tajonu t'it'ijé ne xirbawi, para tarekjanatet'iiri. Ixka puepji xamatet'iiri t'ani tatuawi betejori para ki matet'iiri, nirawi t'it'ijé ne t'ani pumaini ch'aribawi yakja tenawi reini ki kapji ixta mateparré béemeni para xaromatupapijani nitet'iiri;

VII. Romatujugado antes ki ronukjowi ne bué yakja tuye ne kjat'ani ki tunjowi tenowi te kjéch'e betekoti be t'ent'a, ixta nan kjéch'e ixkan tiempo makupjuékji, o yakja tenawi muk'úntiempo para taret'iiri;

VIII. Tarebajya nitet'iiri por weran abogado, ki ret'éwi tujori yakja romatumifué. Ixka xatunawi o xamantuts'opi weran abogado, después ki tenawi tareye, nrextu tarupari weran betet'iiri ki pa tesokjowi. Mu tarebajya ki niwebetet'iiri mateneti pi teso t'ani ixta tatuye meyatukjanawi, ixta

IX. Xayakja tajotemajti betemibi, por ki xarontupojchi ne betet'iiri o munitjé ne betemjindi meriu, por weran t'ani nagan civil o murawi nt'ani ki bukjawewi.

Bechorit'ent'a preventiva xotajotemajti mamupuekji meyatukja ini ch'aribawi nkjat'ani ki tebet'ani ixta xayakja tajotemajti puepji yoko tenowi te kjéch'e, nirawi nitemajti por nibet'ani chamju kiteembi béemeni. Ixka tusiti jeabi ixta xarepari



sentencia, nchamju kiteembi beémeni tarejéchi mientras ki tebet'ani nikjat'ani, ninji xamaini ki xajoreparré muranmandaru.

Pi teso ne beémeni ki tarepari be sentencia, taresiti ne jeabi yakja romatumibi.

C. Nitebajya chamju ki romatuchochi:

I. Tarepari beémeni jurídico; tatupueya nitebajya ki repari por ki maini ribawi ixta, yakja tatuati, tareparibeémeni yomukjakja maini'i nit'ani;

II. Romatet'entani Ministerio Publico; a ki tukurijé tesojé ne dato ki matet'entani, naga betejori o be t'ani, para tareajué ne t'ani ki tepatikuenta, ixta tareuxti be juicio ixta tatuchobi ne xirbawi ki meyatukja mantjé ch'aribawi.

Yakja Ministerio Publico taini ki tenawi xareawi ne t'ani ki tepatikuenta, tenawi tarechobi ixta rijyo ixkako;

III. Tatuk'úri, pi xirbawi nikjat'ani, nibetjé niriro ixta nibeyunu yakja tunawi;

IV. Taremjuye t'ani ki chochi. Nirawi yakjan tenawi, Ministerio Publico tajoati nitemjuye betechochi, ixta xamatetuxchi teta ki tatuati chamju, ixtan rextu xatatumjéchi webekoti nitemjuye nagan romatuparré nisentencia condenatoria.

Nch'aribawi taini mukjakja tajorepari ne sentecia pi t'ani ne temjuye ki techochi;



V. Tajotepajchi nixu ixta munitjé nixirbajué nirawi yakja: ka ne towa'a, yakja romaeni ne wexuwi, bekoti o ne kjat'ani purontemueti; ixta yakja nibéémeni rextu tenawi para tarepajchi, pu matepatikuenta nitebajya betet'iiri.

Kan Ministerio Publico tajotemet'ani ne kjach'amju, romatuipi, romatusosya ixta mu tesojé ne chamju ki mateuxti be t'ani. Ne rextu rrojotjé tarekjanaye nimandaru;

VI. Tareati teso tenawi para tarekjanatemet'ani nitebajya, ixta

VII. Tareini webe'ori judicial ne t'ani ki mantuxchi Ministerio Publico pu betejori ne kjat'ani, mu yomukjakja romatemueti, pu xajotebet'ani, ki mantetuxchi pi t'ani penal o betetuxchi t'ani yakja xajorekjanapari nitemjuye pu betechochi.

Béémeni 21 (Art. 21). Nibetejori ne kjat'ani ka nit'ani Ministerio Publico ixta ne me'ari, ki romatuye rot'ani pi béémeni ki kubet'ani ninji t'ani.

Be bet'ani judicial pi bemji ne maani ne rextu kan Ministerio Publico. Nch'aribawi kajoini yomukjakja tarepari ne t'ani pu tajobet'ani weran t'ani judicial pi bemji ne webe'ori judicial.

Betepari kastigo, nitemepi ixta nitemajti ka nit'ani webe'ori judicial.



Ka nit'ani webe'ori be administración tarepari ne sansion por robe'emeni ne reglamento ki kutju akajte ixta ne me'ari, ki nirawi taroati k'únmeriu, romatupa be t'ent'a roxu ne rat'a mus natowi ne hora o be bet'ani pu tarijyo nunijani; ixkan chamju xamatepojchi muexi reini, romatukotjé muranji, ki xatajotemajti roxu ne rat'a mus natowi ne hora.

Ixkan kjachamju pi nireglamento akajte ixtan me'ari kan webet'ani, obrero o webet'ani, xataretuxchi mas de lo que gana.

Yakja ka ne webet'ani ki xarontupojchijé, niatimeriu (multa) ki repari por nireglamento akajte ixtan me'ari, xakamemju ki romateakja muexi kunjori nan jeabi.

Ministerio Publico joye ne be'emeni para tarepari nit'ani penal, meyatukja ini ch'aribawi.

Nmaaakajte tajoye, pi tenjiri senado puwerawi t'ani, taropueya jurisdicción de la Corte Penal Internacional.

Nitemet'ani tesokjowi ka nit'ani maanunijani, distrito federal, ne nunijani ixta ne ch'atonunijani, pu manpatikuenta ki xatajorepari ne kjat'ani; betejori ixtan betets'isti para rojotemueti, mu nikastigo por ne kjat'ani be administración, yomukjakja kuini ch'aribawi, pi be'emeni ki kuini ninji ribawi. Nibet'ani ne maani



pu romatemet'ani tesokjowi tatupatikuenta roiwi ne bée'meni pukjan legalidad, objetividad, eficiencia, profesionalismo, honradez ixtan respeto bot'utebajya tesokjowi ki manjikkjowi ribawi.

Ne maani kiromatetemet'ankjowi ka ne civil, disciplinado ixta profesional. Kan Ministerio Publico ixtan romaani ne me'ari para ra roxu ne akajte tena romatemueti para repari t'ani ki tajotemet'ankjowi ixta ki rrojeyen Nimaatemueti ki temet'ani bot'utebjya tesokjowi, ki matupatikuenta ninjijé ne bée'meni:

- a) Tatujé wantejué romatexuri, romanju'u, romatejiti, romachori, romatukjanaye, romatepuenti ixta repari roxirbawi wantejué rrojochori be maani purontemet'ankjowi. Nibet'ani ixta nirjyo ninjijé ne t'ani ka nit'ani maanunijani, distrito federal, ne nunijani ixta ne ch'atonunijani kinpueya t'ani tatuye puwerawi.
- b) Tareye weran xirbawi putewe'e muexi ne kjat'ani kuye ixta ne kjachamju para ki romapueya ne maani pu rontemet'ankjowi. Xayakja weran chamju tajonju'u ixka xakutju nikjanaxirbawi pu maini ki karejiti ixta katunjowi teso ki tenawi.
- c) Tareye ixta reparré bée'meni para ki xaromanye ne kjat'ani.
- d) Matepatikuenta nit'ani ne nunijani pu romat'entani, pi munitjé, pi ne t'ani pu rontuakja ne bée'meni para xatareye ne kjat'ani mu tarepatikuenta nit'ani ne maani pu rontemet'ankjowi.
- e) Meriu para tamat'entani bot'utemet'ani, kan ma'akajte tatuparré ne nunijani ixta ne ch'atonunijani para rrojobet'ani pi ninji t'ani.



Béémeni 22 (Art. 22). Xatareparré betetuwi, tareari niriro puwerawi, reye nan kjat'ani, ne marca, ne azote, ne sa, nibet'ani muran anima, kamumejmu meriu kiteati, taretuxchi t'ani kaniye ixta munitjé ne t'ani ki taxkaronkjat'i. Tesonkastigo ki repari nchamju mabukjawewi por nikjat'ani kituye ixta bien jurico kiromatuipi.

Xamatepatikuenta nitetuxchi t'ani kaniye yakja mantenjiri betepoxchi, ni yakja man'ini webe'ori judicial para betepoxchi nibéémeni por ki man'awi por nikjat'ani. Mu xarepari betetuxchi yakja kintujchi tatumandaru webe'ori judicial pi niye ki xaromatekjananjowi pukja ini béémeni 109, nibet'ani paran nunijani pi ne t'ani kitemet'ani ki rrojojechi meyatukjé reini, ni munitjé ne t'ani kiromanteini kirijtachi be sentencia. Yakja kan extinción de dominio tareye nan t'ani kimatemet'ani ninjijé ne béémeni:

- I. Kan jurisdiccional ixta nirawi pi t'ani penal;
- II. Tarepari yakja rebet'ani ne kjat'ani pu rontemueti, ne kjat'ani para bot'uriro, tarepajchi werawi, mantepewi ne kareta, ixtan *trata de personas*, meyetenawi pi ninjijé ne béémeni:
 - a) T'it'ijé ki kaniye, tosu o kitenjori por kjat'ani, naga xarepari sentencia ki matuempi nipueya, pero ki taroye mamupuekjé ne t'ani para reini ki t'it'i kjat'ani repari.



- b) T'it'ijé ki xaromaniye, tosu o kitenjori por kjat'ani, pero ki romatebet'ani o romatupa para repajchi o pamatexuri t'ani reawi por kjat'ani, nirawi ki romatusiti ratenowewi te nu pukja maini makuts'i.
- c) T'it'ijé ki romatebet'ani para tatuparré kjat'ani murawi, ixka nidueño kimpueya ixta xamaini teta akajte o tiye weran t'ani para xatarepari.
- d) T'it'ijé kiromatusosué roxu munitjé, por ki ronchori mamupuekjé ne xirbawi pu teini ki ka weran kjat'ani para bot'ununijani o ne kjat'ani pu rontemueti, ixtan chamju ki kuini kaniye t'it'ijé ne t'ani.

III. Tesojé ne chamju ki matechochi ixka tunawi tatupari beémene para reini ki teso ki kaniye tukjananjori ixta ki kjanabet'ani, ixta ki xakumpueya ki nibet'ani xakapji meyant'ani kijtju.

Beémene 23 (Art. 23). Xayakja tajome ra roxu ne xirbawi kiteati pu weran *juicio criminal*. Xayakja romatujusgado xunji por mismu kjat'ani, nirawi tatujéchi o matupa be t'ent'a. xayakja tarepari nitejechi betepari (instancia).

Beémene 24 (Art. 24). Tesojé ne chamju rojotebajya puwerawi bejéta kitunajué ixta tatuyeje ne t'ani, betetewi ne bunjubi, nirawi ki xaromantu'ipi pukja ini ch'aribawi.

Xajoye Maani pu ronaschori ne webe'ori ne ch'aribawi puteini o ki romantuxchi meyantewi robejéta.



Ne t'ani kirontepari bejéta romateye pi ne t'étiwi. Ixta t'it'ijé kiromatepari be ru matemet'ani nch'aribawi ki bet'ani t'it'i.

Béeméni 25 (Art. 25). Ka nit'ani nunijani be chori pi nu nirijyo teso nunijani para tareini ki tenjowi integral ixtan sustentable, ki matuts'a Soberania de la Nacion, ixta nibekajbéeméni ixta ki, beteparré béeméni para tarijyo meriu ixta nt'ani ixta tarekjanaxeri bot'umeriu, teso kjuen'ini tumpari nitebajya ne chamju, ne pantichamju ixta ne clase social, ki matemet'ani ninji ribawi.

Nunijani matuini mukjakja tareye, matupueri ixta matukjanantru bot'umeriu, ixta mu tajotemet'ani yomukjakja ixta nitepari ne t'ani ki kjuenawi pi t'ani betebajya ki maini ninji ribawi.

Para tarijyo nimeriu nunijani romatepanti, ko rotebajya puwerawi, sector social, sector publico ixtan sector privado, ni xamatetuxchi yomukjakja manye meriu ki romatut'entani bot'ununijani.

Nsector publico tatubet'ani, nirawi, ne nunijani ki tenawi pukja ini béeméni 28, pi xirakuati rokunjowi pi ninji ribawi, pu tepari ma'akajte nibet'ani ixta meyantewi t'ani tatuchohi puepji.

Mu taremet'entani ko ne sector social ixtan privado, yomukjakja kuini nch'aribawi, para tarijyojé ixta romatepuenijti ne nunijani ki rontenawi para tarijyojé.



Pi tepatikuenta nitexeri ne wemja ixta ne wexuwi ixtan tebet'ani maturijyo ne empresa pi ne sector social ixtan privado be meriu, pu matepatikuenta robe'meni ne chamju ixta nibet'ani, para tatesokjowi, ne t'ani ki ronrijyo, pu matepatikuenta nibetepajchi ixta betemet'ani nunijani.

Nch'aribawi kajonparré ne be'meni para taremaniye betemueti ixta nitexinti nt'anmeriu be sector social: ka ne ejido, rotemueti ne webet'ani, ne cooperativa, ne nunijani, ne empresa ki kaniye nirawi ne webet'ani ixtan, tateso, meyatukja rontemueti para tareye, tarepuenijti ixta nibetk'uri ne t'ani ixta ne t'ani ki tenawi por werawi.

Nch'aribawi mat'entani ixta remet'ani ne t'ani puyen meriu ki ronye ne particular ixta maini yomukjakja tarexinti be sector privado matut'entani nirijyo meriu maanunijani, yomukjakja kuini ribawi.

Be'meni 26 (Art. 26).

A. Nunijani tatuye nan sistema de planeación democrática de desarrollo nacional pu ye solidez, dinamismo, bechori, ixta rekjanaxeri nmeriu para ki njanirawi ixta democratización política, social ixtan cultural de la nación.



Nit'ani ne proyecto ki ronchori pi ninji ribawi rrojoni t'ani tenawi be planeación. Nitepensaru repari por tesokjowi. Pu romanbet'ani munitjé ne sector social pu manpanti t'ani ronawi ixta rotuxipi ne chamju para romatupa be xirbawi kitepensaru ixta munitjé ne toxirbawi para tarijyo. Tajoye nan plan nacional de desarrollo ki matekjots'i pi t'ani Administracion Publica Federal.

Nch'aribawi tatuini akajte ki tatuye ne t'ani yomukjakja tarebet'ani ixta re'ari tesojé be sistema nacional de planeación democrática, ixta ne beémeni para tareye, instrumentar, nitejépi ixta evaluación t'it'i xirbawi ixta munitjé kironturijyo. Mu, tatuini wantejué romabet'ani t'it'i t'ani yakja betepensaru ixta nibéémeni ma'akajte matut'entani pi ne temueti be xirbawi ko ne akajte nunijani ixta matupapimpi ne particular para tatujejé.

Kan sistema de planeación democrática, Maani pu ronaschori ne webe'ori de la unión metuxti nirawi meyatukja ini ch'aribawi.

B. Nunijani matet'entani nan Sistema Nacional de Informacion Estadistica y Geografica ki ne dato romateini ki kanjaye. Paran maanunijani, ne nunijani, distrito federal ixta ne ch'atonunijani, ne dato kironchori puepji romabet'ani meyatukja ini ch'aribawi.

Nimandaru para tatutjé ixta man'ini yomukjakja ninji Sistema taremet'ani nirawi weran maani kijtju autonomía técnica ixtan gestion, weran mjijuridico ixta



njanirawi, ixta njanirawi kaitani yomukjakja repanti, tareye ixta matewe'e beémeni ki matepanti ixta matupatikuenta nitejépi.

T'it'i maani tajochori nan Junta de Gobierno puronchori rokut'a ne chamju, ki werawi kiman'ori pi t'it'i maani, ma'akajte tajoini wantejué romabet'ani puepji pero tenawi romatenjiri be Cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijanes o pitowi por Comision Permanente del Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union.

Nch'aribawi kajoini yomukjakja romatemueti ixta mukjakja tabet'ani Sistema Nacional de Informacion Estadística y Geografica, meyatukja romatemueti para tabet'ani beémeni, nitekjanaye, t'ani tareye ixta njarinawi, ne tot'ani kiromatunjojué ne bet'ani be Junta de Gobierno, muexi mabet'ani ixta yomukjakja mantats'i pi t'ani.

Ne chamju be Junta de Gobierno nirawi romatutuxchijé por na taxkjat'ani ixta xaromabet'ani murakuati, t'ani o nt'ani taremandaru, ko nirawi pu xarontupoxchi be bejinta, científicas, nagan ne cultural o beneficencia; ixta romatupatikuenta t'ani muini Nixu Rokunjowi pi ninji maaribawi.

Beémeni 27 (Art. 27). Ne nunijani ixta ne tawi kironchori pimpi bot'ununijani, kaniye tesokjowi, ki tesokjowi kjobu ixta kjuentebajya bot'upueya para tareparré munitjé, pu manuta propiedad privada.



Ne expropiación nirawi rrojeye para rukjuabet'ani tesokjowi ixta pitepoxchi.

Nunijani kajotju tesojé ne jeabi nitebajya para tatuchobi propiedad privada yomukjakja ronawi ne chamju, mu tatutjé, pi rijyo social, nibet'ani t'ani muye be pinsa ki kanroye, pu matekjanaxeri meriu pi ne chamju, taroremé'ani, romatukjanarijyo nunijani ixta para rokjananchori ne chamju be nunijani pu majanrri ixta urbana. Ixka xakapji, tareini yomukjakja romajochori ne chamju ixta rrojtu t'ani romasisi, mukjakja rontubet'ani, nitepajchi ne nunijani, ntawi ixta ne pinsa, yakja tenawi tareye ne t'ani para tesokjowi ixta betepensaru ixta nitjépi yakja kanuta, mukjakja kutemet'ani, yomukjaka romaturijyo ronunijani ne chamju; para taremet'ani t'ani muye be pinsa; para repari nunijani para tareye ne kjanamaani; para tarenjori, yomukjakja kuini ch'aribawi kitemet'ani t'it'i, nitemueti ixta nibet'ani ne pinsa ejido ixta ne nunijani; para tarijyo tonunijani ki majanrri; para matet'uni, benpati, bet'ani ne pinsa ixta munitjé ne t'ani kironpari meriu nunijani kiromajarri, ixta para ki xamatechochi t'ani muye ixta munitjé ne nunijani ki romatusosya ne chamju.

Ka nit'ani maanunijani taremet'ani t'ani muye ba nanchetawi ixta mu pimpi tawi pu chorin jani; tesojé ne mineral o munitjé ki ronchori be veta, chetawi, masa o ne yacimiento, ki t'ani muye puepji xabukjawewi pu ne nunijani, pukja ne mineral kironuawi ne metal ixta ne metaloide kirontebet'ani be industria, ne yacimiento para ne kjanat'o, sal de gema ixta ne tjuxi kirontepari be maatawi, ne ye ki rontepari por nitechochi ne yewi, yakja tenawi tareuxti pimpi jani para tarebet'ani;



ne yacimiento mineral u organico de materias susceptibles ki romatebet'ani pukja niyabi; ne combustible mineral solido, kan petróleo ixta munitjé ne carburo de hidrogeno solido, liquido o gaseoso; ixta pu chori bot'ununijani, pi texinti ixta yomukjaini Derecho Internacional.

Ka niye maanunijani rontawi ne maatawi pi texinti ixta yomukjaini (*el, sic DOF 20-01-1960*) Derecho Internacional, pimpi ne maatawi; ne laguna o munitjé ne tawi ki romantupa be maatawi; ne lago ki romantuye ne chetawi ki ronini'i tesojé ne jeabi, ne chetawi ixta ne topuechetawi, ba pu mjiti nintru ntawi, munitjé ki romemenk'úna o ne pitajéti, ba tajochati be maatawi, ne lago, ne laguna o esteros ka niye nunijani; ne chetawi ki roni'i tesojé ne jeabi ixta ne pitajéti (*intermitente, sic DOF 20-01-1960*) ixta ne chetawi ki ronkjanachabi ox kako, yakja niru ntawi naga teso o menk'úna t'it'ijé, kutebet'ani para matenuyowi maanunijani o tenowi te nunijani, o yakja mani'i printa nunijani o ki mantenari pi nuyowi maanunijani; pi ne lago, ne laguna o ne estero ki roxaru, meyopjti o ne nanchetawi be maatawi, romantunari tenowi o mamupuekjé ne nuyowi pi tenowi te nunijani o mamupuekjé o printa maanunijani ixta muran nunijani ki kjuantejanti, o yakja ne nanchentawi ne maatawi romantenuyowi tenowewi te nunijani o maanunijani ko nan nunijani ki kjuantejanti; ne puentawi ki romanuta be playa, ne zona marítima, ne chetawi, vasos o riberas de los lagos, lagunas o esteros de propiedad nacional, ixta munitjé ki rontuawi ne mina; ixta ne chetawi, lecho o riberas de los lagos ixta ne chetawi ki romachori pimpi nunijani yomukjaini ch'aribawi. Tawi ki mani'i pimpi jani rojoteawi por ne t'ani kitubet'ani



wemja ixta taniye nchamju ki temet'ani nunijani; nirawi yakja maini ne chamju o ki romatuchochi munitjé ne chamju; ma'akajte tajoini yomukjakja tareawi ixta yomukjakja tarebet'ani ixta mu pu xarebet'ani, mu para munitjé ne tawi ki kaniye maanunijani. Munitjé ne tawi ki xamatet'una makuts'i, romatepueya ki romachori pimpi bot'ununijani pu romani'i o pu ronchori ne puentawi, yakja kunchori pi weran o tenowi te nunijani, nibet'ani ninjijé ne tawi romabet'anjé tesojé, ixta nunijani kajoini yomukjakja tarepari.

Pi ne t'ani ki kjobutumejyu makuts'i, nitemet'ani maanunijani xajorrotuxchijé e imprescriptible ixta nibet'ani, nibet'ani t'ani muye puekji kan, ko ne particular o por ne chamju ki rontepanti pukja ini ch'aribawi be pintojuati, nirawi tarepari yomukjakja ini ne consesion, ki tajompari ma'akajte, yomukjakja romaini ne ch'aribawi. Ne kjana xirbawi ki romantukuentu ne t'ani ixta yomukjakja rontubet'ani ne mineral ixta ne substancia ki maini xirakuati rokunjowi, tamatupatikuenta tarekjanapari t'ani karemejyu pi jiafué, ni por ki romantuawi ne concesión, ixta yakja ninji xamanjé romatutachi. Ma'akajte taini yakja tarepajchi ixta mantuxchi. Ne béémeni tatuye ma'akajte pi ne t'ani ixta yomukjaini ch'aribawi. Yakja kutebéémeni petróleo ixta ne carburo de hidrogeno solido, liquido o gaseoso o de minerales radioactivos, xaromatepari ne consesion ni ne temueti, ni tatupatijékuenta t'it'ijé ki tuajué ixta maanunijani tatubet'ani, meyatukjaini ch'aribawi reglamentaria ki tetemueti. Ka nit'ani maanunijani tatuye, tipueri, tatumepi ixta tatuparré energía eléctrica ki rukjuabet'ani. Pi ninji t'ani



xarorepari ne consesion a ne particular ixtan maanunijani matubet'ani ne ye ixta t'ani muye be nunijani.

Mu ka nit'ani maanunijani tatubet'ani ne combustible nuclear para tarijyo energía nuclear ixta nitekjanapari ne t'ani para munitjé ne t'ani. Nibet'ani energía nuclear nirawi tarepari para rukjuekjananchori.

Maanunijani kujtju murakuati meriu (zona económica) njeti be maatawi ixta adyacente ninji, nitebajya puwerawi ixta ne jurisdicciones yomukjakja roini ne ch'aribawi be Maani pu ronaschori ne webe'ori. La zona económica exclusiva ba tenowi te sientu te milla náutica, tamatesiti pu mjiti nunijani ba pu tesiti maatawi. Yakja nitexinti kumpakjowi superposición meyojoti económicas exclusivas para munitjé ne nunijani, nitenuyowi t'it'ijé ne nunijani tareye meyatukjananawi, mu romatekjanamuéti ko ne nunijani.

Para rukjuabet'ani ninunijani ixta nintawi maanunijani, tenawi ninji:

I. Nirawi ne chamju ki ronuta puekji o ki romexirbawi ixta ne panti chamju rrojome ne nunijani, tawi ixta ne xirbawi pu maini ki tatubet'ani t'ani muye puepji be mina on tawi. Nunijani tatuparré mismu tebajya a ne chixta, tenawi taroremueti kon Baani puawi roxirbawi ne chixta pa tainjé ki kapukjijkjowi nibet'ani ne t'ani ixta xamantutemet'ani ne akajte pi ronunijani; bajo la pena, yakja xamankjanabet'ani yomukjaini nitenueti, tatubati por maanunijani, meyant'ani ka



niye ki matunjori pi bet'ani. Weran techuti pi nan sienta ne kilometro pu tenuyowi ixta kunjowi be playa, xayakja ne chixta romanik'uri pa taniye ne nunijani ixtan tawi.

Nunijani yomukja kutemueti pimpi ixta nitewebi, tatuye, pi b'emeni Baani puawi roxirbawi ne chixta, tatuparré ninjiri a ne chixta para tatukurré, meyopojti takjananchori pi ne maat'ani nunijani, kan propiedad privada ne bienes inmuebles para taromabet'ani ne embajada o ne legación.

II. Ne pantichamju be t'etiwi ki ronchori yomukjaini b'emeni 130 ixta roch'aribawi ki temet'ani rrojome, tatunjorré o tatubet'anjé, nirawi, ne t'ani ki ronawi nirawi, ixta tarepatikuenta t'ani muati ixta t'ani muini ch'aribawi ki temet'ani;

III. Ne instituciones de beneficencia, publica on privada, ki pi t'ani mantut'entani munitjé, investigación científica, mantujiti, nit'entani be tewebi, o muran kjanat'ani, xaromatunjori mamupuekjé ne t'ani ki tenawi para t'it'i, ki romaninpari ret'éwi, meyatukjaini ch'aribawi ki temet'ani;

IV. Ne chamju ki ron'uri por rot'ani rrojome ne nunijani nagan taxkjanjatowi pero nirawi rakuati ki matebet'ani.

Xayakja ninjijé ne webet'ani pi t'it'ijé ne nunijani rrojome ne animaa o ki romatubet'ani paran muran t'ani pi te xinti xamantusiti ronta mus rokut'a nenji yomukjaini xirakuati XV pi ninji b'emeni. Ch'aribawi ki temet'ani mantemet'ani



meriu ixta muexi ne chamju romabet'ani puepji, yakja ne nunijani ki kanroye xanmaaye pi nunijani puwerawi. Yakja repari, teso nunijani ki kaniye werawi, para ne kjanunijani, romatusiti para nibet'ani ne computo. Mun, ch'aribawi tajoini yomukjakja romabet'ani ne chixta puepji.

Ch'aribawi tajoini yomukjakja tamatesots'i ixta yomukjakja tarepari t'ani muteini pi ninji xirakuati;

V. Ne banco ki romexirbawi, meyatukja ini roch'aribajué ne maani ki ronpari meriu, rrojome ne capital impuesto, pi ne nunijani ki ronchori be pinjibi ixta ki romajanrri meyatukjaromatemuete pi ne ch'aribawi, pero xarojome nunijani o nibet'ani mamupuekjé ne t'ani para ret'ejué nirawi.

VI. Ne nunijani ixtan distrito federal, mu ne ch'atonunijani maanunijani, meyatukjananajué tarrojome teso ki tenawi para reparré ne servicios publico.

Nich'aribajué maanunijani ixta ne nunijani pi t'ani puwerawi, rrojoini yakja tenawi tarebet'ani nunijani ki kan privada, ixta matupatikuenta ixta yomukjaini webe'ori tatuparré béémeni. Muexi tarepoxchi por indemnización meyant'ani ki tuxchi, matepatikuenta nibéémeni paran mukjakja kutebet'ani meriu be oficina catastrales o ne recaudadoras, nagan mantuati chamju o ki remanjéri por ki xamatunta teta be akajte. Yakja ki mejmju o mankuxbi por ki mantekjanabet'ani o t'ani tut'éti muran jeabi yakja kareini muexi tarepari, t'it'i ka nirawi ki



romatubet'ani juicio pericial para rrojotemueti ne me'ari. Mu ninji taretjé yakja romatet'una t'it'ijé ne t'ani ki xareini muexi be maani rentisíticas.

Pi t'ani maanunijani, pukja muini ninji be'emeni, tenawi repari nit'ani ne me'ari, pero pimpi ninji t'ani ixta robe'emeni romaani ne rextu ki romantemet'ani, matetebi puepji yoko nan bué, ne webe'ori rrojobet'ani t'it'i, administración, remate o bete'uri ne nunijani on tawi ki romantemueti ixta teso pu matenjori, xayakja tarontoki rot'ani ki tiyejé ne webe'ori antes ki rrojoye sentencia ejécutoria.

VII. Matepuenti personalidad jurica pimpi roriro ne ejido ixta be comunal ixta matepatikuenta ronunijani, pu ronchori ixta pu ronbet'ani.

Ch'aribawi matemet'ano ronunijani ne indígena.

Kan ch'aribawi, matupatikuenta betebajya ixta rorijyo ne ejido ixta ne nunijani, matemet'ani nunijani pu ronchori ne chamju ixta tajoini yomukjakja rrojobet'ani ne pinsa ixtan tawi para ret'éfué ixta yomukjakja tareini para tarijyojé tesojé ronchori puepji.

Kan ch'aribawi, pi tebajya ne ejidatario ixta ne comunero rrojotemueti t'ani kanantjowi para rokjana bet'ani t'ani muye puepji, manpatikuenta nitebajya puwerawi ejidatario ixtan comunero pi ronunijani. Mu tajoinjé yomukjakja ne



ejidatario ixta ne comunero rrojotemueti kon Nunijani o munitjé ixta tatuparré ronunijani paratatubet'anjé; ixta, yakja ka ne ejidatario, tatuparré roxirbawi a romjutente; mu tajoini t'ani tenawi ixta yomukjakja tareye para kin robéemene ne ejidatario tatuinjé ki tatubet'ani ninunijani. Yakja tarepari murawi tarepatikuenta nibéemene ki tenawi pukja muini ch'aribawi.

Pimpi t'it'i nunijani, niweran ejidatario tajome mamupuekjé ne nunijani ki bukjawewi nan 5 % para teso nunijani. Yakja repari, nibet'ani teso nunijani por weran ejidatario romatupatikuenta yomukjakja kuini xirakuati XV.

Kan asamblea general ret'éwi kan ninaya robéemene ne ejidatario o ne comunero, meyatukja ini ch'aribawi ki romatemueti puwerawi. Comisariado ejidal o paran bienes comunales, tarexuri pi béemene tesoje meyatukja ini ch'aribawi, t'it'i kan webe'ori ki maini yomukjakja rrojotemueti be asamblea para tarekjanabet'ani.

Yakja romantutoki ronunijani, ropinsajué ixta rontawi a ne nunijani tareye yomukjakja kuini ch'aribawi ki matemeuti;

VIII. Xaromatepatikuenta:

a) Tarepari munitjé ne nunijani, tawi ixta ne pinsa ki kanroye ne nunijani, rancherías, congregaciones o ne nunijani, ki tuyeje ne webe'ori be kajbéemene, ne akajte nunijani, o meyantewi murawi webe'ori ki kapuekjikjowi pi bemji



yomukjaini ch'aribawi 25 de junio de 1856 ixta munitjé ne ch'aribawi ixta munitjé ne xirbawi ki rontemueti;

b) Teso tarepari: bete'uri nunijani, tawi ixta ne pinsa, ki tatuye Secretaria de Fomento, Hacienda muran webe'ori be maanunijani, ba kakjaru kin 1 de diciembre de 1867, ba puechji, t'it'ijé ne nunijani ki romatuxti ixta romantubet'ani ne ejido ki xapji, ne nunijani ki romantexeri tesojé o muran beémene, ki kanroye ne nunijani, rancherías, congregaciones o ne nunijani, ixta pu ronchori ne chamju.

c) Tesojé ne diligencia de apeo o deslinde, transacciones, enajenaciones o remates ki romateye pi t'it'ijé ne jeabi ki kjobumejyu makuts'i, por ne compañía, ne rextu o munitjé ne webe'ori be nunijani o be maanunijani, pu taxkaromateuxt pi ne nunijani, tawi ixta ne pinsa ejido, ne nunijani ki romantexeri tesojé, o muran beémene ki ka niye ne nunijani.

Xatareparikuenta pukja muini makuts'i, nirawi t'it'ijé ne nunijani ki romexirbawi pi betexeri pukja ini ch'aribawi 25 de junio de 1856 ixta ki mantju nixu para tatubet'ani puepji yoko rat'a ne kjéch'e yakja xamantexinti puepji yoko nan kunjowi ne hectárea.

IX. Nibetexeri ki mateye pi bemji ne chamju ki ronchori be nunijani ixta ki xaromatukjanaye, xajomatepatikuenta yakja roma'ati ra roxu para rokunjowi ne xirakuati ne chamju ki ronbet'ani nan xirakuati nunijani, pi t'ani be xeri, o nan xirakuati ne chamju ki rontubet'anjé ra roxu ne xirakuati nunijani.

X. (Karetujchji)



- XI. (Karetujchji)
- XII. (Karetujchji)
- XIII. (Karetujchji)
- XIV. (Karetujchji)
- XV. Be maanunijani ne pintojuati xarrojotepari ne latifundio.

Kuteini kin ch'atonunijani betet'uni puepji yoko nan sientu ne hectarea puwerawi chamju ki matejitawi o yakja ku maabi o munitjé ne nunijani.

Para ki kabukjawewi tenawi nan hectarea ki tarejitawi ixta tenowi para tamaabi, rokunjowi pu ronchori ne boyi ixta nekunjowi be pinsa, pinsa ixta pu ronchori ne boyi kan yojani.

Mu, tarepatikuenta, pukja ch'atonunijani, ninunijani puwerawi tatusisti nan sientu mus printa ne hectare yakja romant'uni algodón, ixka rontujitawi; ixta roxu ne sientu, yakja ront'uni satexi, ch'iro, café, henequen, hule, baní, vid, olivo, quina, vainilla, cacao, agave, jati o ne sa ki rontju ne butjé.

Tareini ki kan ch'atonunijani pu ronchori ne boyi pu xamantexinti puwerawi pu taronchori puepji yoko rokut'a ne sientu ne boyi o babukjawewi muran anima, meyatukja ini ch'aribawi, mu tarepaikuenta xixi ki ye puepji.



Yakja rrojye ne t'ani para tarejitawi, pu mani'i pjowi o munitjé ne t'ani ki ne chamju ki kaniye ch'atonunijani rrojotukjanabet'ani ne nunijani, tareini ki kan ch'atonunijani, naga, pi rijyo, mapuets'i nitesiti yomukjakja kuini ninji xirakuati, tenawi nirawi tatupanti teso muati ch'aribawi.

Yakja nan ch'atonunijani tatujoyo ninunijani ixta ki romatubet'ani be bet'uni, ninji nunijani xamatexinti, puepji, pi nuyowi pukja ini toxirakuati tenowi ixta roxu pi ninji xirakuati pi kan kjana jani antes ki romaturijyo;

XVI. (Karetujchi)

XVII. Maani pu ronaschori ne webe'ori de la union ixta ne legislatura be nunijani, ko rojurisdicción puwerawi tatuajué ne ch'aribawi pu mateini yomukjakja tareye para repari fraccionamiento ixta enajenación para ne nunijani ki matepasaru nitexinti por ki maini xirakuati IX ixta XV pi ninji beémeni.

T'it'i ki tepasaru matefraccionado ixta enajenado por nichamju ba rrajché'e ki matesiti yakja tatuinjé. Ixka mani'i ne jeabi ixta nchamju xamanpari muwerawi t'it'i jani ki tejani, mateuri pi bot'ubemji. Ba bukjawewi, tarepatikuenta nitebajya meyatunanajué ch'aribawi ki matemueti.

Ne ch'aribawi ki kapuekjikjowi romatemueti roye ne chamju, ret'éjué rrojoinjé wantejué romachori, pi chori xawa tajotujchijé ixta xayakja romatupamurakuati ni werawi tarepari;



XVIII. Ixka tenawi romatenu ne temueti ixta ne xirbawi ki kumparré ne akajte kakjaru kan 1876, ki por nikjat'ani romatunjorré nunijani, tawi ixta roiwi nikjanaye maanunijani, ba puwerawi o munitjé ne chamju, ixta repari béémeni akajte maanunijani taini ki xapji yakja romatuchoochi munitjé.

XIX. Pukja ini ninji maaribawi, kan Nunijani taini yomukjakja tatuawi ixta rekjanaxeri nunijani, para tarekjanamet'ani pi béémeni ne rextu (*la, sic DOF 03-02-1983*) pi nunijani ne ejidatario, comunal ixta ne ch'atonunijani, ixta matut'entanjé pi xirbawi ne webet'uni.

Ka robeémeni ne rextu tesojé ne t'ani pu rontenuyowi rojani ne ejidatario ixta ne comunero, meyantewi tan'ari ninji, ki xarontekjanatemueti o ki romantepawi tenowi te pantichamjuwewi o mamupuekjé, mu t'it'ijé ki romantebet'ani ronunijani ne ejidatario ixta ne comunero. Para ninjijé ne béémeni, ixta para tateso, ki ronas'ori be administración agraria, ch'aribawi tatuinjé romaani ne rextu ki rrojobet'ani njanirajué ixta pi robeémeni, rrojonaschori ne maarextu ki maini wantejué ma'akajte ixta kiromatunjorré cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijanies o, be towi, por comisión permanente.

Ch'aribawi tatuye nan t'ani paran procuración de justicia agraria, ixta

XX. Nunijani taini yomukjakja tarijyojé ne nunijani ki romajanrri, para tayen t'ani ixta tarepatikuenta nibet'ani ixta nirjyo para romateuxti pi rijyo tesokjowi,



ixta tarijyo bet'uni ixta benpati ixta nibet'ani pinsa para tarekjana bet'ani jani, pi ne t'ani infraestructura, t'ani tenawi, créditos, servicios de capacitación ixtan asistencia técnica. Mu tatuawi ne webeye ne ch'aribawi para tarekjanapensaru ixta romatemueti pi bet'anunijani, ni'industrializacion ixta nibete'uri, ki matepatikuenta tesokjowi.

Beémeni 28. Be maanunijani ne pintojuati xajorepari ne monopolio (*las, sic DOF 03-02-1983*) ne practica monopolica, ne estanco ixta ne exencion meyatukjaini ch'aribawi. Mismu t'ani tarepari (*las, sic DOF 03-02-1983*) ixka xaromatenjiri para tajome ne xirbawi nitepajchi ne industria.

Ixka tatuye, ch'aribawi matukorist'i, ixta ne webe'ori romatukjanats'iti, teso manitepanti o romanpuests'i puwerawi o mamupuekjé ne ye ki ronawi ixta ki romatupensaru romapakjowi pu ki mejmju; teso temueti, tareye o romatekombina ne chamju, industrial, ne be'uri o ne empresario de servicio, meyatukjaini, para xaromantejanti o ki romatexeri ixta romatuinjé a ne webetani ki tatupojche ki mejmju ixta, ba teso, teso ki man'ori para werawi o mamupuekjé ne chamju ixta ko robeémeni tesokjowi.

Ne ch'aribawi rrojoinjé yomukjakja tarepari precio ne tot'ani, materia ixta ne producto ki kjuentubet'ani tesokjowi o roijué, mu para tajoini yomukjakja romatemueti be chobi ne t'ani, materias o ne producto, para ki xaromateuxti



munitjé ixta romatupa pijani bot'ut'ani, o ba ki mejmju ne kosa. Ch'aribawi taremet'ani wantewi mantampi ixta romatemueti para takjanarijyo romeriu.

Xarrojye ne monopolio pi t'ani Nunijani nirawi pi ninji ne t'ani: ne corréo, ne telégrafo ixtan radiotelegrafia; petróleo ixta munitjé ne hidrocarburo; petroquímica básica, ne mineral radioactivo ixta beteye energía nuclear, electricidad ixta ne t'ani ki romaini ne ch'aribawi ki mantuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la unión. Betekuentu via satélite ixta ne ferrocarril ki ka ne t'ani para tarijyo nunijani pukja ini beémeni 25 pi ninji maaribawi; Nunijani taresak'i pi ret'éfueé, taremet'ani maanunijani, ixtan yakja tamparré ne xirbawi o ne licencia tajoini ki ka niye ne ru yomukjakja romatemueti ko ne ch'aribawi ki rontemet'ani t'it'i.

Nunijani tajotju ne organismo ixta ne empresa ki ronawi tarekjanabet'ani ne area estratégica pu rontubet'ani ixta ne t'ani pu tenawi, pukja roini ne ch'aribawi, matebet'ani pi ne t'ani ki tesokjowi o njanirafué.

Nunijani tajotju weran banco printa ki tajobet'ani njanirawi. Nikjanabet'ani matepari pi temet'ani pexu para takjanarijyo, pu matesak'i nibémeni pi rijyo maanunijani ki ka nit'ani nunijani. Niweran webe'ori tatuini banco tatupari meriu.

T'it'ijé ne t'ani ki tuye njanirawi nunijani xanemonopolio, pi t'ani banco central be area estretegica para tatuye meriu naga ne moneda o ne xirbawi. Kan banco



central, ki yomukjakja romaini ne ch'aribawi ixta nibet'ani ne webe'ori ki tenawi, romapatikuenta ne t'ani kirontemepi, mu niteuxti ixta ne servicio financiero, pu mank'uri munitje ne t'ani para tarekjananpari ixta niteje'pi. Nitepueri banco rrojotemet'ani ne chamju ki maini ma'akajte nunijani ko nitenjiri cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijanies o de la comisión permanente, pi t'ani; rrojobet'ani meyatukjananawi ixta njanirawi; nirawi rromatuniki yakja taxkajt'i ixta xajobet'ani murakuati, pi muran manadaru o nan t'ani; nirawi t'it'ije' pu man'ori banco ixta pu xaronpojchi pi ne panti ne bejinta, ne científica, ne cultural o ne beneficencia (*beneficencia, sic DOF 20-08-1993*). Ne chamju romantu'ori banco central, ixka renawi tarojompa be juicio político meyatukjaini be'emeni 110 pi ninji maaribawi.

Xanemonopolio nitepanti ne chamju ki romatemet'ani robet'ani ixta ne pantichamju o ne sociedad cooperativa de productor ki, romatet'iiri tesojé, taron'uri pu rrot'enta ne chixta ne kosa ki kapuekjikjowi o ne industrial nagan ki t'it'i ki ye ka nirawi ki repari puekji o ki xanet'ani ki kjuentuje'jya, nirawi ki wantejué romantje' kutemet'ani ma'akajate o akajte nunijani, ixta mu taromanjiri pu ronye ne ch'aribawi puwerawi t'ani. Mismu puronye ne ch'aribawi, por njanirawi o por ki maini akajte taretujchji, yakja tenawi pi bot'ut'ani, niparré roxirbawi ne pantichamju ki romatet'una.



Ne t'ani ki romapakjowi ne webewe'e mu t'it'ijé xanemonopolio ixta mu ne chamju ki ronye ne t'ani ixta mu t'it'ijé ki nirajué rrojoye para tamjuye, reparré ne webeyemjuye ixta rontukjananye weran t'ani.

Nunijani, matupatikuenta ne ch'aribawi, puyakja ki tenawi, tatumjindijé pi bot'ut'ani ixta tarebet'ani, ne t'ani ki kan roye maanunijani, xaromateochi t'it'ijé ki maini ch'aribawi. Ne ch'aribawi romaini yomukjakja ixta t'ani tenawi para ki romatukjamjindi bot'ut'ani ixta nibet'ani tesokjébi pi ne t'ani, ixta xarrojonye ne kjat'ani ki romantukanchikjowi.

Ne kjat'ani ki rrojoye matupatikuenta nibéeméni maaribawi ixta tareye meyatukjainjé ne ch'aribawi.

Tatuparré ne t'ani ki ronawi, yakja ka teso, naga roiwi ne jeabi o ki xaromantuchoochi nimeriu maanunijani. Kan nunijani ki tatuparré robet'ani ixta ki maini ki rekjananpari.

Beéeméni 29 (Art. 29). Yakja romanteuxti, romantepawi, o muran kjat'ani ki mankachikjowi, nirawi ma'akajte nunijani be pintojuati, pi temueti ko ne Titular de las Secretarías de Estado ixtan Procuraduría General de la República ixta ko nitenjiri Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Unión ixta, yakja romantowi, kan Comisión Permanente, rrojotujchji be maanunijani o meyopojti ne tebjaya ki romantenari para tareye t'ani, nirawi ki romatujchi roiwi ne jeabi, pi beéeméni ki



romatet'iiri tesoje' ixta ki nitetujchji romatemueti puwerawi. Ixka betetujchji tajorepari yakja kuchori Maani pu ronaschori ne webe'ori, ninji mantunjiri tesoje' ne be'emeni ki tenawi para tabet'ani; ixka repari pi betowi, tajoremanipanti Maani pu ronaschori ne webe'ori para rrojotemueti.

Nixu Tenowi Ne Webepintojuati

Be'emeni 30 (Art. 30). Para rukjuapintojuati rukjuatunjori por ki kjuenuta puekji o por ki kjuenmexirbawi.

A) Ka ne wepintojuati por ronuta:

- I. Wantejué ronuta pi bot'ununijani, naga tentani ropari murakuati.
- II. Wantejué romanuta murakuati, pero ki rontentani romanuta puekji, niwentani ki kanuta puekji, o niweniwi ki kanuta puekji;
- III. Wantejué romanuta murakuati, ki rotentani romexirbawi, ki niwentani kamexirbawi, o niweniwi ki mexirbawi, ixtan
- IV. Wantejué romanuta pi ne embarcación o ne aeronave ki wepintojuati, naga ka ne betepawi o mercante.

B) Ka ne wepintojuati por ki romexirbawi;

- I. Ne chixta ki romatuparré roxirbawi be Baani puawi roxirbawi ne chixta.



II. Wexiwi on wemja ki ka ne chixta ki romatetenye ko weran wemja o wexuwi ki kan wepintojuati, ki ronchori pimpi bot'ununijani ixta mu ki taronye t'ani muini ch'aribawi.

Bemieni 31 (Art. 31). Ka nit'ani ne webepintojuati:

I. Tarotejiti romjudentjé pi ne maani puronjiti naga para tesokjowi o para ne bememeriu, para tarorejiti ne toch'atowa'a, ne towa'a, maatowa'a ixta romatuk'yúri nitejiti ne beme'ari, meyatukja ini ch'aribawi.

II. Taropjoti tesojé ne jeabi ixta t'it'ijé ki rukjuatusiti jeabi ki maini Ayuntamiento meyopojti ronchori, para romatejiti ixta rompuenti tarobet'ani ne ari ret'éfue ki rontukjanabet'ani nitebajya ne chamju, ki rontekjanamet'ani ne ari, ixta ronpuenti yomukjakja tarepawi.

III. Taromanjirré ixta taroye t'ani muini Guardia Nacional, meyatukja kuini ch'aribawi ki maini yomukjakja, para rrojotemet'anjé bot'utebajya, be nunijani, puwerawi, nitebajya ixta nit'ani bot'ununijani, mu ki takjananchori ixta tanjatowi pi nintoya puwerawi; ixta

IV. Kjuent'entani meriu, pukja maanunijani, be pintojuati o ne rakuati pintojuati ixta ne municipio ki ronchori, pu takjanaxeri yomukjakja roini ne ch'aribawi.



Béémeni 32 (Art. 32). Kan ch'aribawi ki tajotemet'ani nibet'ani bot'utebajya pu ronye ne ch'aribawi ki kumparré ne chixta ixta tajoini ne béémeni para ki xaromatepawi por rontju ratenowewi te xirbawi.

Pi bet'ani nit'ani ixta munitjé ki por ret'éfué, por ki maini ninji maaribawi, tenawi ki manuta puekji, rrepari t'it'ijé ki rontju t'it'i béémeni ixta xamantju murawi. Mu ninji béémeni tareparré munitjé ki romaini roch'aribajué Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union.

Yakja ronkjananchori, niweran chixta tajobet'ani be Ejercito, ni pi bet'ani ne policia o be seguridad publica. Para ki tabet'ani be Ejercito yakja kanatjowi ixta be Armada o be Fuerza Aérea pi t'it'i jeabi, o tabet'ani ki meyantewi t'ani ki reparré, tenawi ki tanuta puekji.

Mu t'it'i bet'ani tareparré ninji béémeni ne webe'ori, ne piloto, ne patron, ne maquinista ixta, pa tesojé, tesojé ne chamju ki temet'ani weran kareta mu tajtju bot'ubandera. Mu tareparré ninji béémeni para ne t'ani ki rontemet'ani ne puerto ixta tesojé ne t'ani be bet'ani ixta kan comandante de aeródromo.

Ne webepintojuati ka bukjawewi ki ne chixta yakja romatexurri, para tesojé ne xirbawi ki tajoroparré ixta pi ne t'ani, pi t'ani akajte ki xamunawi nibéémeni ki kan chamju.



Xirakuati III

Ne webechixta

Béemeni 33 (Art. 33). Ne chixta ki xarontju ne béemeni ki maini béemeni 30. Rrojotebjaya nibéemeni ki kumparré Xirakuati I, pi toxu ki man'ori, para ninji maaribawi; pero kan ma'akajte nunijani de la Union yakja tunawi tan'ari pi bot'ununijani tenawi tatuye chamju, xatenawi tarorexipi, ki tesojé ne chixta ki xanatjowi ki tachori puekji.

Ne chixta xaromatemet'anjé nit'ani bot'ununijani.

Xirakuati IV

Ne webepintojuati

Béemeni 34 (Art. 34). Ka ne chamju ki puekjikjowi naga ne wemja o ne wexuwi, ki ronuta puekji, tenawi romatunjorré:

- I. Tatutaxchjé rat'a mus nekunjowi ne kjé'ch'e, ixta
- II. Takjananchori puekji.

Béemeni 35 (Art. 35). Ka nitebajya ne chamju:

- I. Takajbéemeni yakja kuye;



- II. Taromatuxurré para tesojé ne t'ani pu texuri, ixta taromatusots'i pi muran t'ani, nirawi tarepatikuenta yomukjakja taini ch'aribawi;
- III. Tanirawi ixta njarinawi ki matupatikuenta nit'ani nunijani;
- IV. Taremet'ani ne ari be Ejercito o be Guardia Nacional, pu matet'iiri bot'ununijani ixta ne maani, yomukjakja roini ne ch'aribawi; ixtan
- V. Tabet'ani tesojé ne t'ani pu nibéémeni ki man'ati.

Béémeni 36 (Art. 36). Ka nit'ani nichamju nunijani:

I. Taresots'i be catastro be municipio, pu maini wantejué ne nunijani kijtu, be industria, nibet'ani ret'éwi, mu ki matesots'i be Registro Nacional de Ciudadanos, yomukjakja roini ne ch'aribawi.

Nitemueti ixta nibet'ani tesojé ne jeabi Registro Nacional de Ciudadanos ixta nixirbawi ki kan'ari pu maini ki kapuekjikjowi kamanjojkjowi, ixta puepji, nibet'ani nunijani ixta ne chamju yomukjakja taini ch'aribawi,

- II. Taresots'i be Guardia Nacional;
- III. Takajbéémeni meyatukjaini ch'aribawi;
- IV. Tabet'ani pi t'ani maanunijani ixta ne nunijani, puepji romatupochji; ixta
- V. Tabet'ani pi t'ani be ch'anunijani puchori, mu ne t'ani be kajbéémeni ixta be temueti pi maani ne rextu.



Be'emeni 37 (Art. 37).

- A.** Niweran wepintojuati romatuxixchijé nixu.
- B.** Ne webepintojuati romatubati roxirbawi yakja:
 - I.** Njanirajué romatunjori muran xirbawi, o por ki mateini ki kan chixta, ki matubet'ani weran chixtapasaporte, yakja tatunjiri ne t'ani ki romatupa ba murakuati ronunijani ne chixta, ixta
 - II.** Ki machori rokut'a ne kjé'ch'e murakuati ki xapuekji pi bot'ununijani.
- C.** Nixu ki webepintojuati tajorebati yakja:
 - I.** Tarenjiri o tarebet'ani ne t'ani weran akajte ki kan chixta.
 - II.** Ki matumjindi nit'ani a ne chixta pu xamantenjiri Maani pu ronaschori ne webe'ori Federal on Comision Permanente;
 - III.** Tanjiri o mantubet'ani ne kjanat'ani ki kan roye ne chixta pu xamantenjiri Maani pu ronaschori ne webe'ori Federal on Comision Permanente;
 - IV.** Ki matunjiri roxirbawi munitjé ne akjate yakja xamantenjiri Maani pu ronaschori ne webe'ori Federal on Comision Permanente, xamateini teta yakja ka ne ribawi, t'it'ijé ki ronjajori ixta ki kakjowi ki t'it'ijé romatekjanak'uri;
 - V.** Tatut'entani, pi kontra bot'ununijani, weran chixta, o weran akajte ki kan chixta, meyantewi teipi o pi maani ne rextu, ixta
 - VI.** Munitjé ne t'ani ki romaini ne ch'aribawi.



Pi ne toxirakuati II ixta IV pi ninji beémeni, Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union tatuye weran ch'aribawi ki tajotemet'ani, ne t'ani pu matenjiri o mantuawi roxirbawi, metatuni'i tiempo ki maini ch'aribawi, ko njanirawi nixirbawi pu man'ati chamju.

Beémeni 38 (Art. 38). Nitebajya ne webepintojuati romatebati yakja:

- I. Ki xarepari nit'ani, njanirawi, meyantewi ne t'ani ki maini beémeni 36. Ninji betetuxchji tajotemajti nan kjé'ch'e ixta tarepari munitjé ne kjat'ani kin ch'aribawi maini;
- II. Ki romatujori para tampa be t'enta, pu matesiti ne jeabi yakja romaparré auto de formal prision;
- III. Yakja tarijtachi nikjat'ani betekoti;
- IV. Ki mantunini ixta manchori be ru, ki yomukjakja roini ne ch'aribawi.
- V. Ki manteiki, yakja romantujori ba tarijtachi ne jeabi betekoti; ixta
- VI. Ki tuparrébeémeni taretuwi puepji tarijtachi teso.

Kan ch'aribawi ki tajoini yakja romatubati, ixta munitjé ki rontuxixchji nitebajya puwerawi, ixta yomukjakja romatunjori muranji.

Nixu Tenowi

Xirakuati I

Pi bot'utebajya tesokjowi ixtan yomukjakja taremet'ankjowi akajte



Beémeni 39 (Art. 39). Nbot'utebajya ku chori be nunijani. Tesojé ne beémeni roman'awi be nunijani ixta ki ninji romatuyojkjowi. Kan nunijani kijtu ixta xayakja romatuxixchijé yomukjakja romatemueti pimpi.

Beémeni 40 (Art. 40). Ka njanirawi nunijani ne wepintojuati tareye nan nunijani representativa, democratica, federal, pu ronchori ne nunijani ki rontebajya pi teso beémeni; nirawi ki romantejanti be maanunijani yomukjakja taini kjana ch'aribawi.

Beémeni 41 (Art. 41). Nunijani tatubet'ani nitebajya pi ne Poder de la Union, yakja kutemet'ani ninijé, ixta ne nunijani, pi rontemet'ani pimpi, yomukjakja taini ninji maaribawi ixta roribawi ne nunijani, pu xayakja romateoponeru pi Pacto Federal.

Nimjuye ne t'ani puronteye ne ch'aribawi ixta be ejecutivo romatejori pi be kajbeémeni ixta ki romatepari, yomukjakja kuteini:

I. Ne partido politico ka ne entidad pu kjuenawi tesokjowi, ch'aribawi tajoini yomukjakja tareye para tarekjanansots'i ixta yomukjakja tareuxti be t'ani pu tekajbeémeni. Ne partido politico nacional romatebajya rot'ani yakja romatujori be nunijani, ne ch'anunijani ixta be Distrito Federal.

Ne partido político ronawi taromabet'ani nunijani be betexuri, ki rukjuanjiri para rukjuentepanti tesokjowi ixta pukja rotemueti ne chamju, tarenjiri tarepari



nibet'ani be poder publico, yomukjakja ronawi ne programa, robe'emeni ixta ropueya ki romantupari ixta pi maabe'emeni, njanirawi, ki tejpachi ixta nisots'i. Nirawi ne chamju rromaye ne partido político ixta romateuxti njarinajué; ki puepji, xaromateuxti ne organización gremial o munitjé ki xaronawi tanura weran partido ixta meyantewi beteuxti.

Ne webe'ori be kajbe'emeni nirawi rrojoteuxti pi ne t'ani ki rontepari pimpi ne partido político yomukjakja taini maaribawi ixtan ch'aribawi.

II. Kan ch'aribawi ki matemet'ani ki ne partido político nacional romatekjanaxeri ne t'ani para tarokjanabet'ani ixta maini muexi tareparré ret'éfue ixta pi t'ani antes takajbe'emeni, pu romatepari kan bot'umeriu xanimeriu munitjé. Nitepari bot'umeriu ne partido político ki rontesots'i puwerawi ki matejori, romachori ne ministracion ki romatuparré robet'ani tesojé ne jeabi, ne t'ani ki rontepari para tunjorré be'emeni pi jeabi be kajbe'emeni ixta ne kjana t'ani. Tareparré yomukjateini mapo'o ixta yomukjakja taini ch'aribawi:

a) Nitepari bot'umeriu para romanijyo ne t'ani tesojé ne jeabi mateye pi rakjéch'e, pu matemultiplicado muexi ne chamju ronchori be padrón electoral por nan kunjowi mus rat'a mus rokut'a por ciento betepoxchi ki kumpari Distrito Federal. Kin ronta mus rat'a por ciento ki renjori, tarekjanaxeri pi ne partido ixtan kunjowi mus rat'a por ciento ki tejene tarexeri yomukjakja ne be'emeni romatunjorré yakja matejorré ne Webe'ori ki temet'ani bot'ube'emeni.



b) Nitepari bot'umeriu pi ne t'ani pu matenjori beémeni pi kjéch'e yakja romantuxuri ma'akajte, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni federal, puwerawi partido reparré nan kunjowi porciento ne t'ani ki tuyeje t'it'i kjéch'e; yakja nirawi romatexurré ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni, tajoreparré nan ronta mus rat'a porciento por ne t'ani kituyeje t'it'i kjéch'e.

c) Nitepari bot'umeriu por ne kjana t'ani, pu temet'ani betejiti, kutejiti, betejori puchori meriu ixtan política, mu ne t'ani putewe'e, tareparré roxu porciento para teso meriu ki repari t'it'i kjéch'e pi ne t'ani ki romateye. Kin ronta mus rat'a porciento ki renjori pi temueti ki teini makuts'i, tarekjanaxerré pi ne partido político ixtan kunjowi mus rat'a por ciento ki tejeni tarexeri yomukjakja ne beémeni romatunjorré yakja matejorré ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni.

Ch'aribawi tajoini pu romachori ne nuyowi betetuxchi ne t'ani pu tejorré ne chamju ki roman'ori ixta be campaña electoral para ne partido político.

Nirawi ch'aribawi tajoini muexi reparré ne chamju ki ronchori puepji, t'it'i meriu xamumejmu pi rakjéch'e, puwerawi partido, para rat'a porciento para teso meriu ki repari para campaña presidencial ki manxoxi; meriu ki rontju ixta romachori ne beémeni ki romatuchofué por ki xaromatuéjte.

Kibukjawewi, ch'aribawi taini yomukjakja tatutaxchji rot'ani ne partido político ki romatubati roxirbawi ixta roye ki romatuk'uri maanunijani.



III. Ne partido político romatebajya betebet'ani ne medio de comunicación social.

Rakuati A. Kin Maabaani ki temet'ani betekajb~~é~~meni kan akajte pi t'ani jeabi ki tumpari nunijani be radio ixtan televisión ki temet'ani nit'ani ixta nitebajya ne partido político nacional, yomukjakja kuini mapo'o ixta yomukjakja taini ch'aribawi:

a) Yakja romjiti ne precampaña ban jeabi ki tarekajb~~é~~meni taremet'ani Maabaani ki temet'ani betekajb~~é~~meni nenta mus nekunjowi ne minuto, ki romatexeri tenowi o roxu ne minuto puweran hora pib~~é~~meni radio ixtan be televisión, ki tarepari pi toxirakuati d) pi ninji b~~é~~meni;

b) Pi ne precampaña, ne partido político por tesojé romatunjorré weran minuto puweran hora ki kumparib~~é~~meni radio ixtan televisión; tiempo ki tejeni matebet'ani yomukjakja taini ch'aribawi;

c) Pi ne campaña electoral tarréparré nitebajya ne partido político puepji yoko tenowi te nenta mus rokut'a por ciento teso tiempo ki maini toxirakuati a) pi ninji b~~é~~meni;

d) Rob~~é~~meni ne radio ixtan televisión tatuxerré pi t'ani ki bet'ani yakja manijeabi puepji yoko yakja ta natowi ba tarijtachji printa xeni;

e) Tiempo ki reparré ne partido político romakjanatexeri yomukjakja teini: nan ronta mus rat'a por ciento ixtan kunjowi mus rat'a por ciento ki tejeni romatexeri



yomukjakja tunjorré be béémeni pi betejori ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni federal;

f) Puwerawi partido político ki xame weran chamju ki man'ori be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union tarepari nirawi porsentajé ki reini makuts'i, ixta

g) Njanirawi béémeni ki teini pi rakuati A ixtan B pi ninji béémeni ixta njeti ne jeabi pi ne precampaña ixta ne campaña electoral federal, kan Maabaani ki temet'ani betekajbéémeni romatuparré nan rat'a mus tenowi por ciento para teso tiempo kin nunijani kujtju be radio ixtan be televisión, yomukjakja roini ne ch'aribawi ixta meyantewi béémeni; ki teso kisye, kan Insituto tatukjananxeri pi ne partido político nacional nan kunjowi por ciento; tiempo ki tejéni romatubet'ani ret'éwi o para munitjé ne webe'ori be kajbéémeni, naga ne maanunijani ixta ne nunijani.

Puwerawi partido político nacional matubet'ani nitiempo yomukjakja tunawi pi nan bué pu tepari rokut'a ne minuto ixta ki tejéni ne béémeni ki romatemajti ronta ne segundo puwerawi. Ixkako, ne temepi ki kuini ninji toxirakuati tarepari pi béémeni Instituto yomukjakja taini be toxirakuati d) pi ninji rakuati. Yakja tunawi Instituto matemet'ani tiempo robéémeni roijué ne partido político, ki tukjana'ati.

Xayakja romatunjori ne partido político, njanirajué o por munitjé, muk'úna tiempo be radio ixta be televisión.



Niwerawi ki njatowi, kijtu xirbawi o por munitjé, manpoxchji béémeni be radio ixta be televisión pa tan'ori robéémeni be kajbéémeni ne chamju, ni tarenjiri o mateoponeru munitjé ne chamju ki ron'ori pi ne t'ani pu texurré. Xatarepari ne béémeni ki romanye murakuati pi bot'ununijani.

Nbéémeni ki chori ninjiwewi te xirakuati ki kjobumejyu romatepari pi ne nunijani ixta be Distrito Federal yomukjakja roini pu ronteye ne ch'aribawi.

Rakuati B. Yakja rekajbéémeni pi ne nunijani, Maabaani ki temet'ani betekajbéémeni tajoini muexi taremajti robéémeni be radio ixta be televisión, kisyé pi ne nunijani, yomukjakja kuteini mapo'o ixta yomukjakja taini ch'aribawi:

- a) Pi t'ani betekajbéémeni pu romatejanti ne t'ani ki maini ne maakajbéémeni, tiempo ki reparré puwerawi ne nunijani romatupatikuenta yomukjakja kuini ne toxirakuati a), b) ixtan c) pi rakuati A ninji béémeni;
- b) Pi munitjé ne t'ani betekajbéémeni, tarepari yomukjakja taini ch'aribawi, pu matepatikuenta nibéémeni ninji ribawi, ixtan
- c) Nitexeri tiempo pi ne partido político, pu romauxtijé t'it'ijé kirontesots'i puepji, tarepari yomukjakja kuteini pi rakuati A pi ninji béémeni ixta yomukjakja kuini pu ronye ne ch'aribawi.

Yakja pi béémeni Maabaani ki temet'ani betekajbéémeni teso tiempo be radio ixta be televisión ki maini ninji béémeni ixta ki chori makuts'i tubati k'una para



rekjana pari nit'ani o munitjé ne webe'ori be kajbéémeni, taini t'ani tareye para tabet'ani tiempo kitubati, yomukjakja tatumandaru ch'aribawi ki temet'ani t'it'i.

Rakuati C. Pi ne béémeni ne político o ne kajbéémeni ki romantuawi ne partido xaromaini ne kjabéémeni ki romatukanchi ne maani o ne partido político, o ki romatueni ne chamju.

Yakjarepari ne maakajbéémeni ixta ne kajbéémeni ba tatusiti jeabi tarepari ne kajbéémeni, xatarepari nibéémeni akajte pi ne t'una tesokjowi, pi ne maat'ani ixta ne t'ani, pukja ne ch'atot'ani, pi ne maani pi akajte be Distrito Federal, nimanjé ixta meyantewi t'ani. Nirajué ki romatepari romapakjowi robeémeni ne webe'ori pi betakajbéémeni, pi béémeni betejiti ixta pit'esokjowi, o ne t'ani ki tenawi para rukjuakjananchori.

Rakuati D. Ne castigo ki repari pi ninji béémeni tatumet'ani Maabaani ki temet'ani betekajbéémeni pi kjana t'ani, pu maini ka xatarepari robeémeni be radio ixta be televisión, ne mexirbawi ixta ronpantaxirbawi, ki romatueni pi béémeni ch'aribawi.

IV. Kan ch'aribawi ki tajoini yomukjakja romatepari ne t'ani pi ne partido para romatuxurré ixta roman'orré rochamju pi ne t'ani be kajbéémeni, mu yomukjakja tareye ne precampaña ixta ne campaña electoral.



Nitemajti ne campaña pi kjé'ch'e ki tejori ma'akajte nunijani, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ixta ne maaWebe'ori ki temet'ani bot'ubé'emeni taremajti kunjowi mus nenta ne jeabi; pi kjé'ch'e ki nirawi romantuxurré ne maaWebe'ori ki temet'ani bot'ubé'emeni, ne campaña romatemajti kunjowi mus rat'a ne jeabi. Xayakja ne precampaña romatemajti tenowi ra roxu ne rakuati tiempo ki matemueti para ne campaña electoral.

Ne partido o munitjé ne chamju ki romatueni ninijé ne bé'emeni romatukastigado yomukjakja taini ch'aribawi.

IV. Nitemueti ne maakajbé'emeni ka nit'ani nunijani ki tepari pi maani ki temet'ani njanirawi nixu kan Maabaani ki temet'ani betekajbé'emeni, ki njanirawi tarebet'ani ixta kuini t'ani tareye, pu ronchori Poder Legislativo de la Union, ne partido nacional ixta kakjowi, meyatukjaini ch'aribawi. Niteye ninji t'ani be nunijani, kan certeza, legalidad, independencia, imparcialidad ixtan objetividad ka ne bé'emeni ki roman'ori.

Maabaani ki temet'ani betekajbé'emeni man'ori pi t'ani, njanirawi tatupatikuenta ropueya ixta nikjanabet'ani; pi riro romachori ne webe'ori, ne ejecutivo, ne técnico ixta ne webepatikuanta. Kan Consejo General ki man'ori puronchori weran consejero presidente ixta nekunjowi ne consejero electoral, ixta romatepanti, ko nirawi nit'una pero xaromakajbé'emeni, ne consejero be Poder Legislativo, ne webe'ori pi ne partido político ixtan weran webewe'e ejecutivo, kan ch'aribawi



tajoini yomukjakja romatemueti nibet'ani ne maani, mu yomukjakja romat'una puwerawi. Romaani ne ejecutivo ixta ne técnico rrojotju ne kjana chamju para tatupakjowi nan kjana kajbe'emeni. Weran Contraloria General taremet'ani, njanirawi ixta nitejori, meriu teso kinju'u ixta kun'ari be Instituto. Nibe'emeni ch'aribawi bekajbe'emeni ixta Estatuto pu matenjiri Consejo General, mainje yomukjakja romabet'anje ne chamju pi t'it'i maani. Ne maani ki rontje be padrón electoral puepji romachori mamupuekjé ne webe'ori pi ne partido político nacional. Ne mexa directiva de casilla romachori ne chamju.

Kin consejero Presidente taremajti pi t'ani natowi ne kje'ch'e ixta ki tunawi tarenejpi muranji. Ne consejero electoral romatemajti murantan'ata ne kje'che pi t'ani, romatume'epijé yomukjakja rontesots'i ixta xayakja romabet'ani puepji muranji. Meyantewi kan t'ani, werawi ixta munitje romatuxurre pi betekajbe'emeni por tenowi ra roxu ne rakuati ne chamju ki ronchori be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ube'emeni, pi t'ani romaini ne grupo parlamentario, pu romant'arijkjowi. Para xamachori consejero Presidente o meyantewi ne consejero electoral, nchamju ki matemet'ani rromatuxurre para tarijtachji nit'ani. Nch'aribawi tajoini yomukjakja tareye ixta yomukjakja repari.

Kan consejero Presidente ixta ne consejero electoral xaromajtu muran t'ani, o ki te'empí, nirawi t'it'ijé ki roman'ori be Consejo General ixta munitje ki ronbejinta, científica, cultural betejori o ki romaturijyo, pu xaromantupoxchijje. Muexi



tarepoxchijé ki bukjawewi pu yomukjakja kumparré ne Mjarextu de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

Webe'ori be Contraloria General del Instituto romatusots'i Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ko robeéeméni tenowi ra roxu ne rakuati ne chamju ki ronchori pi béeméni ne webe'ori pi ne maabaani pu ronbejinta, meyatukja ini ch'aribawi. Rojotemajti natowi ne kjéché'e pi t'ani ixta nirawi tarenejpi muranji ixka ronawi. Pu machori pi xirbawi be Consejo General ixta romatemueti kin coordinación técnica pi maat'ani fiscalización be maanunijani.

Nwebewe'e ejecutivo matexuri por tenowi ra roxu ne rakuati be Consejo General pi béeméni ma'akajte nunijani.

Ch'aribawi tajoini ne tot'ani ki tenawi tarenjorré para tatuxurré consejero Presidente be Consejo General, ne consejero electoral, Controlador General ixtan webewe'e ejecutivo del Maabaani ki temet'ani betekajbéeméni; ki wantejué romabet'ani pukja consejero Presidente, ne consejero electoral ixtan webewe'e ejecutivo xaromatemet'ani, tenowi te kjéché'e pu romantujéchi rot'ani, pi ne t'ani pu romabet'ani.

Ne consejero be Poder Legislativo romatuxurré ne grupo parlamentario pu romantejanti puweran partido puwerawi te Camara. Tachori nirawi weran



consejero por werawi ne grupo parlamentario pu romatupatikuenta ratenowewi te Camara be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union.

Kin Maabaani ki temet'ani betekajbée'emeni matekjanamet'ani nit'ani, mu munitjé ki maini ch'aribawi, ne t'ani pu rontujitjé ixta betejiti civica, geografía electoral, rotebajya ixta roati ne agrupación ixta ne partido político, be padrón electoral ixta pu rontesots'i ne bekajbée'emeni, nitewe'e ne xirbawi ki romatemet'ani betekajbée'emeni, yomukjakja tarepari jeabi betekajbée'emeni, nitesiti yomukjakja taini ch'aribawi, pu maini ki kajoxeni ixta nireparré ne xirbawi yakja betekajbée'emeni por ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubée'emeni, nitesiti pi nitexuri ma'akajte nunijani ne webepintojuati puwerawi ne distrito electoral uninominal, mu ki tarekjananu betekajbée'emeni ixta niteari t'ani rontupensaru ne chamju pu tarekajbée'emeni. Nitepanti tesojé ne maani ki ronas'ori romatepari yomukjakja taini ch'aribawi.

Nipatikuenta romeriu ne partido político nacional taremet'ani weran maani técnico be Consejo General be Maabaani ki temet'ani betekajbée'emeni, ki taremet'ani njanirawi, ki niwebe'ori romatuxuri por tenowi ra roxu ne rakuati be Consejo ki maini consejero Presidente. Ch'aribawi taremet'ani nirijyo ixta nibet'ani t'it'i maani, mu ne t'ani ki romaparré por ne kjat'ani be Consejo General. Pi tepari nimandaru maani técnico xaromatujtebi pi kotina be banco, fiduciario ixtan fiscal.



Kin maani técnico romateopinja ko ne webe'ori pi t'ani fiscalización partidista puwerawi ne nunijani ki romatepasaru nibéemeni ki maini makuts'i.

Kin Maabaani ki temet'ani betekajbéemeni taremet'ani pi ne temueti ne webe'ori pi ne nunijani ki ronawi, yomukjakja romateye ne t'ani pu tarekajbéemeni, yomukjakja taini pu ronye ne ch'aribawi.

VI. Nitemet'ani ne béemeni ki romanchori para repari nan kjana t'ani pi ninji maaribawi ixta ninjateye ne t'ani ixta rotemueti be kajbéemeni, rojoteye ne béemeni para taromaini tarepari muranji yomukjakja taini ninji maaribawi ixtan ch'aribawi. Ninji béemeni maini ki tarijtachi bekajbéemeni ixta matemet'ani nitebajya ne chamju para ki muran jeabi muranji takajbéemeni, romatuxurré ixta roamtejanti, yomukjakja kuini béemeni 99 pi ninji maaribawi.

Pi t'ani bekajbéemeni yakja romantusosué ne t'ani para ki tarepari muranji, ne maaribawi o ne kjanat'ani, xaromatupatijékuenta yakja romatemueti o pi t'ani ki tenawi reye muranji.

Xirakuati II

Ne rakuati ki ronchori be maanunijani ixta teso nunijani

Béemeni 42 (Art. 42). Teso nunijani kijtu:



- I. Ne rakuati nunijani;
- II. Ne isla, mu ronchori ne arrecife ixta ne cayo pi ne maatawi ki kjuentejanti;
- III. Ne isla Guadalupe ixta ne Revillagigedo ki ronchori be Océano Pacífico;
- IV. Be nanchetawi ixta pimpi ne isla, ne cayo ixta ne arrecife;
- V. Tawi pi ne maatawi pu texinti ixta yomukjakjakuini Derecho Internacional ixta pimpi tawi;
- VI. Nunijani pukjuenchori, pi texinti ixta yomukjakja kuini Derecho Internacional.

Artículo 43 (Art. 43). Ne rakuati nunijani ki ronye maanunijani ka ne nunijani Aguascalientes, Baja California, Baja California Sur, Campeche, Coahuila, Colima, Chiapas, Chihuahua, Durango, Guanajuato, Guerrero, Hidalgo, Jalisco, Mexico, Michoacan, Morelos, Nayarit, Nuevo León, Oaxaca, Puebla, Querétaro, Quintana Roo, San Luis Potosí, Sinaloa, Sonora, Tabasco, Tamaulipas, Tlaxcala, Veracruz, Yucatacán, Zacatecas ixtan Distrito Federal.

Artículo 44 (Art. 44). Bepintojuati kan Distrito Federal, pu ronchori ne Poder de la Union ixta nitoch'atoxu Ninunijani ne webepintojuati. Ki temet'ani ninunijani kijtu ixta yakja ne maat'ani ronpa murakuati, tanuta nunijani pu pintaki pintojuati (Estado del Valle de Mexico) ko ninuyowi ixta nitexinti ki tatupari Maani pu ronaschori ne webe'ori General.



Béemeni 45 (Art. 45). Ronunijani maanunijani rrojotju romismu ne nuyowi ixta nitexinti ki bapuechji rontju, xayakja romantju ne kjat'ani.

Béemeni 46 (Art. 46). Ne nunijani ixka ronawi taromatemueti njanirajué, pu rotenuyowi; pero tenawi romaini be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani para repari.

Yakja xaromantemueti, werawi rakuati tapjots'i be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani, ki mabet'ani t'it'i t'ani yomukjakja kuini béemeni 76, xirakuati XI, pi ninji maaribawi.

T'ani matemueti Senado pi t'ani xamateochi. Kin Suprema Corte de Justicia de la Nacion mainjé pi texipi ribawi, wantewi tunawi, ne betepawi ki ron'ari pi béemeni kitemueti be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani.

Béemeni 47 (Art. 47). Ninunijani (*de, sic DOF 05-02-1917*) Nayarit tajojtu nitexinti ixta ninuyowi kijtu nununijani Tepic.

Béemeni 48 (Art. 48). Ne isla, ne cayo ixta ne arrecife be maatawi pu kjuantejanti ki kabot'uye, be nanchetawi, pimpi nunijani ne isla, ne cayo ixta ne arrecife, ronanchetawi ne maatawi, pimpi tawi ixtan nunijani pu kjuenchori, matemet'ani ma'akajte nunijani, nirawi xako pi t'it'ijé ne isla pu rontemet'anjé njanirajué.



Nixu roxu

Xirakuati I

Yomukjakja rontexeri ne t'ani

Beémeni 49 (Art. 49). Maat'ani ku texeri pi t'ani pin Legislativo, Ejecutivo ixtan Judicial.

Xaromatejanti tenowewi o mamupuekjé ne t'ani para puwerawi betejanti, nitatuye ne ch'aribawi werawi, nirawi yakja maini Ejecutivo de la Union, meyatukjaini beémeni 29. Ixka xatarepari teta, nirawi t'ani muini xirakuati tenowi pin beémeni 131, ki maini yomukjakja romaye ne ch'aribawi.

Xirakuati Tenowi

Rot'ani ne Webeye ne Ch'aribawi

Beémeni 50 (Art. 50). Rota'ni ne webeye ne ch'aribawi be maanunijani ne wepintojuati ku chori be Maani pu ronaschori ne webe'ori general, ki romatexeri tenowi te maani, werawi ka niye ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni ixta murawi ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani.

TOXIRAKUATI DAWI



Pi betexuri ixta nibet'ani ne webe'ori be maani

Beémeni 51 (Art. 51). Cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémenis rrojonchori ne chamju ki kapuekjikjowi, kiromantejori yakja tusiti roxu ne kjéché. Por weran Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni, tajochoi murawi ki mantut'entani.

Beémeni 52 (Art. 52). Cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémenis romachori roxu ne sientu ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni ki rorejori yokukjakja kuini robeémeni tesojé, pi t'ani ne distrito electorales uninominales, ixta tenowi te sientu ki rorejori meyatukjaini nibéémeni ki tarekjanaxeri, pin Sistema de Listas Regionales, ki romatukajbeémeni be circunscriptoriales (*circunscriptiones, sic DOF 15-12-1986*) plurinominales.

Beémeni 53 (Art. 53). Ninuyowi raroxu ne sintu ne distrito electorales uninominales matebet'ani t'it'i ki remanjori be texeri tesojé ki ronachori be nunijani pi muexi ne distrito kironchori. Nitechobi ne distrito electoral uninominal pi ne nunijani tareye pi nipatikuenta yakja repari betesitikjowi ki mankoxi, ixta xayakja puwerawi nunijani tenawi tajome tenowi te Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni de mayoria ki roman'ori.

Para tatujorré tenowi te sientu ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni yomukjaini nibéémeni ki tarekjanaxeri ixtan Sistema de Listas Regionales, rojoye rokut'a ne



circunscripciones electorales plurinoiales be maanunijani. Kan ch'aribawi ki tajoini yomukjakja tarorexeri ne nunijani pi t'ani ninjijé.

Beémeni 54 (Art. 54). Nitejori ratenowi te sientu ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni yomukjaini nibéémeni ki tarekjanaxeri ixtan sistema de asignación por listas regionales, mateye yomukjakja kuini ch'aribawi;

I. Weran partido político, para tame rolista regional, tenawi tatujiti ki kutju ne chamju ki romatupa be Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por mayoría relativa naga ki mankuxbi pi tenowi te sientu ne distrito uninominales;

II. Tesojé ne partido político ki rontunjori tenowi por ciento ki repari be listas regionales de las circunscripciones plurinominales, nitebajya tarepari ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni yomukjaini nibéémeni ki tarekjanaxeri;

III. Ne partido político ki romatunjori ratenowewi te beémeni ki kjobumejyu, njanirawi ixta ne xirbawi ki matunjorré por rochamju, romanpari pi beémeni ki kuini ki tarekjanaxeri, ki bukjawewi por bot'ukajbeémeni tesokjowi, nitesiti ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni ki ronchori pi nilista regional kikumpueya puwerawi be circunscripción plurinomial. Para ki romatuxojué matepatikuenta yomukjakja romatesots'i.

IV. Niweran partido tatunjori raroxu ne sientu ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por ratenowi te beémeni.

V. Xayakja, weran partido político tatunjori mamupuekjé ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por ratenowewi te beémeni ki romantunjori mamupuekjé



kin nekunjowi ne punto pi porcentaje bot'ukajbéeméni tesokjowi. Ninji béeméni xamatupaikuenta partido político ki, por nibetota be distrito uninominal, tatunjori nan porcentaje de curules para teso Camara, ki mantujtjéts'i nitesiti porcentaje para bot'ukajbéeméni tesokjowi ixtan ninekunjowi por ciento; ixta

VI. Meyatukja ini ne xirakuati III, IV ixtan V ki ronchori makuts'i, ne diputación ki romatekjanaxeri ki rontubati para repari weran partido político pukja muini ne xirakuati IV o V, tatuparré munitjé ne partido político nitebajya para ki puwerawi ne circunscripción plurinominal, nitexeri ki para ret'éwi por bot'ukajbéeméni ninjijé kiromankoxi. Ch'aribawi tajoini mukjakja tareye.

Béeméni 55 (Art. 55). Para riduputado tenawi:

- I. Ki kapuekjikjowi, por ki inuta, ixta antebajya.
- II. Rijojtachi ronata mus dawi ne kjéché'e t'it'i jeabi yakja romatujorré.
- III. Tenawi ki richori pi nunijani pu joteye ne kajbéeméni o riantejantimaani pu richori puepji yoko natowi ne bué antes ki tusiti jeabi para be kajbéeméni.

Para ritesots'i be xirbawi ne circunscripción electoral plurinominal pukja rinawi o riWebe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni, tenawi ki onuta be meyopojti pi bot'ununijani ki matupatikuenta circunscripción pu matekajbéeméni, o riantejantimaani puepji yoko natowi ne bué antes ki rekajbéeméni.

Nitejantimaani xajotebati por ribet'ani ne t'ani be tejokjowi.



IV. Xamanbet'ani be Ejército Federal ni ki man'ori puronchori ne me'ari o gendarmería rural be Distrito pu joteye be kajbée'meni, puepji yoko kunjowi mus nenta ne jeabi antes ki tajorepari.

V. Ni taman'ori puweran maani kin maaribawi kuini ki taremet'ani njanirawi, ni kan webewe'e o webewe'e be nunijani, ni taman'ori be maani descentralizado o desconcentrado paran bet'ani maanunijani, o yakja nirawi tatujabi nibet'ani puepji yoko kunjowi mus nenta ne jeabi antes para tarekajbée'meni.

Xamanrextu be Corte de Justicia de la Nación, nirextu, niwebewe'e be Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, nimemexi akajte o memexi webekajbée'meni pi ne consejo general, local o distrital be Maabaani ki temet'ani betekajbée'meni, niwebewe'e webe'ori, webeini ki man'ori o ne chamju ki roman'ori ki ronbet'ani pi t'it'i maani, nirawi yakja romatujafué rot'ani, puepji yoko roxu ne kjé'ch'e antes ki tatusiti jeabi para rekajbée'meni.

Ne akajte nunijani ixtan webe'ori pi t'ani Distrito Federal xaromatepatikuenta para tarexurré pi ronunijani yakja taronbet'ani pi ronunijani, naga romatukjananjabi rot'ani.

Rowebewe'e ne akajte nunijani ixtan Distrito Federal, ne rextu ixta ne maarextu o rorextu ne nunijani o be Distrito Federal, mu ne akajte ch'apintojuati ixta ne chamju ki ronas'ori pi ne maani político administrativo pi t'ani be Distrito Federal,



xaromatuxurré pi ne nunijani pu ronbet'ani, tenawi tarokjanjafué rot'ani kunjowi mus nenta ne jabi antes ki repari be kajbémeni;

VI. Xamanwebontani pu weran t'étiwi, ixta

VII. Ki xamantunitani puweran t'ani pukja muini bémeni 59.

Bémeni 56 (Art. 56). Be cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijanies romachori nan sientu mus ronta mus nekunjowi ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani, ki t'it'ijé, romatemet'ani weran nunijani ixtan distrito federal, tenowi romatujorré meyatukjaini bémeni ki muini ki tarekjanaxeri ixta mundawi tarejori por ne muntopitu. Para ninjijé ne t'ani, ne partido político tenawi romatusots'i pi weran xirbawi ko ratenowewi te bémeni rochamjujé. Senaduría de primera minoría romatusosué pin bémeni chamju ki man'ori nitesots'i pi ne partido político, ki njanirawi, nchamju ki mankoxi pi tesiti ne bémeni meyantewi nunijani ki temueti.

Ronta mus rat'a mus tenowi ne ki tubatjé romatuxurré meyatukja ini bémeni ki muini tarekjanaxeri, yomukjakja ku ini xirbawi pu romantesots'i puweran circunscripción plurinominal nacional. Kan ch'aribawi tajoini yomukjakja tarepari teso.

Romatemepi be cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijanies yakja romatusi natowi ne kjéch'e.



Beémeni 57 (Art. 57). Por puwerawi ki kan Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani matejori murawi ki matunt'entani.

Beémeni 58 (Art. 58). Para riiWebe'ori ki temet'ani bot'ununijani tenawi mismu ne t'ani ki ronawi para riiWebe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni, nirawi ki ne kjéch'e xaromatepatikuenta, por tenawi riijtachi ronta mus rokut'a ne kjéch'e t'it'i jeabi ki romakajbeémeni.

Beémeni 59 (Art. 59). Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la unión xaromatujorré muranji para t'ani ki manjowi.

Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni ki rontemet'ani k'úna ixka tenawi tatuxurré para t'ani ki manjowi pi t'ani ki karoye, nirawi yakja xayakja romabet'ani puepji, pero ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni ki karoye xaromatepatikuenta para tatuxurré paran t'ani ki manjowi pi rotemet'ani k'úna.

Beémeni 60 (Art. 60). Maani ki mantejépi pi beémeni 41 pi ninji maaribawi, pi temueti yomukjaini ch'aribawi, maini ki kajoxeni rotexurré ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani puwerawi ne distrito electoral uninominal ixta puwerawi ne nunijani, maparré roxirbajué ne



chamju ki romatunjorré mamupuekjé ne béeméni ixta masosué ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ki roman'ori pin tochipitu ki romatemueti pukja ku ini béeméni 56 pi ninji béeméni ixta be ch'aribawi. Mu, tajoini ki kajoxeni ixta nitesots'i ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni yomukjaini nibéeméni pu maini ki tarekjanaxeri pi béeméni 54 ninji maaribawi ixta be ch'aribawi.

Yomukjakja tareye para tareini ki kajoxeni, nibetepari ne xirbawi ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni o ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ixka tenawi tarojoteipi pi be mji romaani ki kjuantejanti Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federacion, yomukjakja taini ch'aribawi.

Ne temueti ki romatepari pimpi ne maani ki maani makuts'i, tatumat'ani nirawi Sala Superior del propio Tribunal, pi t'ani pu mateipi ki ne partido político rrojeye nirawi yakja romantuchoochi pi t'ani be kajbéeméni. Nibéeméni Sala romatuochi. Ch'aribawi tajoini muexi taregastaru, t'ani tenawi ixta yomukjakja romatemueti niteipi.

Béeméni 61 (Art. 61). Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani xaromatueni robéeméni ki romaini pi rot'ani, ixta xayakja romatutuxchijé ret'éfué.

Webe'ori puwerawi Camara matemet'ani nitebajya fuero constitucional para ne chamju ki ronaschori puepji ixta mate'eni pu romant'una.



Beémeni 62 (Art. 62). Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ki kanroye pi ne jeabi ki romanbet'ani, xaromabet'ani murakuati nixaromanbet'ani pi t'ani maanunijani o ne nunijani pu mantunjori meriu, ixka xamantupari licencia Camara ki matemet'ani; puepji romajtachi ne t'ani pu man'ori, mientras ki bet'ani pi mjut'ani. T'it'i beémeni rrojoparré ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ki romatumepe, yakja romanbet'ani. Wantewi xamantupatikuenta ninji beémeni rrojotujchi nixu nagan Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni on Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani.

Beémeni 63 (Art. 63). Ne Camara xaromantuxoki nibéémeni ni romabet'ani ixka xaromapanti, ba puwerawi t'it'ijé, printa mus roijué para tesojé ne chamju ki ronchori; pero wantejué ki ronchori dawi ixta murawi tenawi romatepanti jeabi ki maini ch'aribawi ixta tarexojué ne chamju ki xaronchori para ki romajowi puepji yoko ronta mus rat'a ne jeabi ki rropari ixta tareinjé ki xaromajowi tarepensaru, ki xaronawi rot'ani, ixka pji matexinjé ne suplente, ki tenawi tarojowi pi ne jeabi ki kjobumejyu, ixka mu ret'éfue xaromajowi, tajoreini ki ye nan t'ani puepji. Ne t'ani kisyé para ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union ki ronas'ori pu ronye ne ch'aribawi, pukja munitjé ki rrojoteye pi t'ani, romatepajchji: nt'ani kisyé para ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union por nibéémeni de



mayoría relativa, kan Camara ki matemueti tajoinjé ki romakajbémeni para tarorekjanatemueti yomukjaini xirakuati IV paran bémeni 77 pi ninji maaribawi; nt'ani kisye por ne chamju be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubémeni ki romatuxurré pi bémeni pu muini ki tarekjanaxeri, romatepatikuenta yomukjakja romatesots'i be xirbawi pin ropartido político, yakja romainjé wantejué ka ret'éfue; nt'ani pi ne chamju be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani ki romatuxurré por nibémeni pu muini ki tarekjanaxeri, matemet'ani ne chamju t'it'i partido ki mants'iti be xirbawi, ixka yakja tarijtachji beteini wantejué ka roWebe'ori ki temet'ani bot'ununijani; ixtan nt'ani pi ne chamju be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani ki romatuxurré por nan tochipitu, romatemet'ani ne chamju mismu partido para nunijani pu matesots'i mants'iti be xirbawi.

Kjuenteopjina ki ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani xarjowi rat'a ne jeabi ki romantets'iti, ixka xarekjananpueya o ixka xamanpari licencia rowebe'ori o pi rromaani, pero tareini, tarojechi rot'ani ba tarijtachji rojeabi pi t'ani, pu romatuxinjé ne suplente.

Ixka xame quórum para tareye ne Camara o wantejué ronbet'ani yakja karonchori, romatexini ne suplente para rromanijowi para romabet'ani, pu romani'i ronta mus rat'a ne kjé'ch'e ki kjuent'una.



Rrojoye nkjat'ani, ixta njarirajué romate'empí ne sansion ki maini ch'aribawi, naga romatuxurré pukja ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni o ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani, xaromajowi, ixka xime nan kjana béeméni ki tarepari Camara ki temet'ani, para tajobet'ani pi ne jeabi ki kjobumejyu makuts'i pi ninji béeméni. Mu romaye nkjat'ani, ki mismu ch'aribawi matemet'ani, ne partido nacional ki romatuorré ne chamju para romatexurré pukja ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni o ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani, ki romatemueti ki romabetota xaromajowi para rrojobet'ani.

Béeméni 64 (Art. 64). Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ki xaromanteuxti be béeméni, ki xame nan kjana béeméni o ki xamanpari nilisensia be Camara ki temet'ani, xaromatepatikuenta njeabi ki xaromajowi.

Béeméni 65 (Art. 65). Be Maani pu ronaschori ne webe'ori romatepanti 1o pin septiembre bué pi rrakjé'ch'e, para tareye nan jeabi ne sesión ordinaria ixtan 1o pin febrero bué pi rrakjé'ch'e tareye murawi ne jeabi ne sesión ordinaria.

Pi ratenowewi te t'ani ne sesión ordinaria be Maani pu ronaschori ne webe'ori romatebet'ani betejiti, betemejyu ixta tarexuri ne béeméni ki roman'ori be ch'aribawi ki matuajué ixta rotemueti munitjé ne t'ani ki kan roye yomukjakja kuini maaribawi.



Puwerawi nt'ani pi ne sesión ordinaria be Maani pu ronaschori ne webe'ori romatebet'ani ne t'ani ki maini ch'aribawi ki muini yonmukjakja.

Béemeni 66 (Art. 66). Puwerawi ne sesión ordinaria matemajti ne jeabi ki tenawi para romatekjanamuéti tesojé ne t'ani ki romatemejyu makuts'i. Njeabi ki man'ori xajotemajti ban 15 para diciembre bué t'it'i kjéché'e ki mani'i, nirawi yakja ma'akajte nunijani tamjiti be bet'ani njeabi ki maini béemeni 83, puepji matexinti ne jeabi ban 31 de diciembre kjéché'e. Njeabi ki mants'iti xajotemajti ban 30 de abril t'it'i kjéché'e.

Ixka ratenowewi te Camara xaromatemueti para tarijtachi ne sesión pu ne jeabi ki kuteini, kan ma'akajte nunijani maini t'ani tareye.

Béemeni 67 (Art. 67). Be Maani pu ronaschori ne webe'ori o nirawi weran maani, yakja ka nit'ani nirawi, romatepanti pi ne sesión extraordinaria yakja romatuxinjé Comision Permanente; pero pi ratenowewi te béemeni nirawi romatebet'ani ne t'ani ki romateini be Comision, ki reparré pi xirbawi.

Béemeni 68 (Art. 68). Ratenowewi te maani romachori puepji ixta xaromapa murakuati ixka xarotemueti ixka xamantepatikuenta yomukjakja tareye ixta ne jeabi, ki rrojoinjé meyopojti romatepanti ratenowewi. Pero ki ronkuento puepji pu rontemepi, xabukjawewi pi ne jeabi, ixta mu puepji, kan ma'akajte nunijani ki



maini yomukjakja romatemueti, pu mantuxuri rakuati ki mu teabi para tabet'ani. Niwerawi maani xamabet'ani roxu ne jeabi ixka xamatenjiri murawi.

Beémeni 69 (Art. 69). Nitexoki ne Sesion Ordinaria del Primer Periodo pi rakjach'e be bet'ani be Maani pu ronaschori ne webe'ori, kin maa'akajte nunijani tamajiti weran xirbawi pu kutewe'e t'ani tiye, pu taini yomukjakja bot'ununijani. Nitexoki ne sesión extraordinaria be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, o nirawi ne cámara, wantewi ki man'ori be Comision Permanente taini ne beémeni ki romatuajué xirbawi.

Puwerawi maani tatuye nit'ani ixta tatu'ati ma'akajte nunijani ne webepintojuati tarexinti nibémeni pu mantuwe'e nibet'arin ixta romatuxinjé ne webewe'e ne nunijani, ixtan Procurador General de la Republica ixta ne webe'ori pi ne nunijani, wantejué romaini ki kajoxeni. Nich'aribawi Maani pu ronaschori ne webe'ori ixta nintoch'aribajué rrojoinjé yomukjakja tareye.

Beémeni 70 (Art. 70). Teso ki matemueti Maani pu ronaschori ne webe'ori tenawi tarewe'e be ch'aribawi. Ne ch'aribawi ixta ne temeuti romatupa pi beémeni ma'akajte nunijani pu matuch'eta ne webe'ori pi ratenowewi te maani ixta mu weran webe'we'e puwerawi, ixta romamjiti yomukja ini puekji: "El Maani pu ronaschori ne webe'ori de los Estados Unidos Mexicanos decreta: (texto de ley o decreto)".



Maani pu ronaschori ne webe'ori tatuawi weran ch'aribawi ki matumet'anje njanirajué.

Kan ch'aribawi ki maini, yomukjakja romatepanti ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni, ki matepatikuenta pu romantesots'i pi ropartido, para rrojotebajya ne béeméni ki ronas'ori be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéeméni.

Ninji ch'aribawi xaromatujchji ni xamunawi nibéeméni ma'akajte nunijani para repari.

Xirakuati II

Nibeteini ixta niteye ne ch'aribawi

Béeméni 71 (Art. 71). Nitebajya para tareye ne ch'aribawi ka nit'ani:

- I. Ma'akajte nunijani;
- II. Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union; ixtan
- III. Puronye ne ch'aribawi be nunijani.

Tesoje ne béeméni ki mantujiti ma'akajte (*Presidente, sic DOF 05-02-1917*), pu ronye ne ch'aribawi pi ne nunijani o mu por rodiputaciones, romani'i pu weran



t'ani. T'it'i ki ronas'ori ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni o ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani, rojoye yomukjakja muini Reglamento de Debates.

Beéeméni 72 (Art. 72). Teso ne riro para tareye weran ch'aribawi o weran temueti, ixta nitemueti xamatemet'ani weran Camara, romatumejyu ratenowewi, pu matepatikuenta Reglamento de Debates yomukjakja repari, yomukjakja romat'una ixta para yomukjakja romatekjanamuéti ixta be kajbéeméni.

a) Yakja tarenjiri xirbawi be maani pu mateini, rrojoparré murawi maani pu romatujmejyu. Ixka romatenjiri, tarepari ma'akajte nunijani, wantewi, ixka xamantuye teta be xirbawi, tatumaniwe'e.

b) Tatutjiya nitenjiri por Poder Ejecutivo, teso xirbawi ki xaromantutoki pu maini ki taremepe k'úna pi maani pu ma'awi, pi rat'a ne jeabi ki tebet'ani; ixka, pi ninjijé ne jeabi be Maani pu ronaschori ne webe'ori katukoti o mantujabi rosesion, ixkako taromantutoki jeabi ki man'ori yakja Maani pu ronaschori ne webe'ori ku tepanti.

c) Kan xirbawi para tareye ch'aribawi o weran temueti pi teso o pi t'ani ma'akajte nunijani, romantutoki, ko ne t'ani pu romatumepe, pi maani pu ma'awi. Puepji romatumejyu muranji, (*sic DOF 05-02-1917*) ixta yakja romatemueti por tenowi ra roxu ne rakuati para teso ne be kajbéeméni, romatupa muranji be Camara revisora. Ixka puepji romatenjiri mamupuekjé, ninji xirbawi mateye ch'aribawi o temeuti ixta muranji romatupa pi ye ma'akajte para matuwe'e.



Betekajb~~é~~meni para ne ch'aribawi o ne temueti, romateye pu weran xirbawi.

d) Ixka weran xirbawi para tareye ch'aribawi o temueti, romatutuxijchji be Camara de revisión, romatutoki pi maani pu ma'awi ko ne t'ani ki roini ki taremepe. Ixka muranji ki romatunu romatenjiri mamupuekjé ne chamju ki ronchori, romatupa muranji be Camara ki romatutuxchji, ki t'it'i muranji matupatikuenta, ixka romatenjiri mamupuekjé, romatupa pi ye ma'akajte nunijani para tareye t'ani muini xirakuati A; ixkako, xaromachori muranji yakja rontepari ne sesión.

e) Ixka weran xirbawi para tareye ch'aribawi o temueti romatuxchijé rakuati, o romatumepe, o romatusots'i muk'úna be Camara revisora, be Camara romatemet'ani nirawi pu mateini ki taretuxchji o pu romatumepe o romatusots'ijé, nirawi xaromatemepi ne b~~é~~meni ki romatenjiri. Ixka romatusosué o ne temepi ki tuye Camara revisora romatenjiri por mamupuekjé rob~~é~~meni ne chamju be Camara pu ma'awi, romatupa teso xirbawi pi ye ma'akajte nunijani, para tareye t'ani muini xirakuati A. Ixka romatusosué ixta romatumepe ki tuye Camara revisora xaromatenjiri mamupuekjé rob~~é~~meni ne chamju pi Camara pu ma'awi, romatutoki muranji para tatupatikuenta rob~~é~~meni ninijé, ixta muranji xaromatenjiri por rob~~é~~meni ne chamju romatunu t'ani matesots'i o matemepi, xirbawi, nirawi ne rakuati pu matenjiri por ratenowewi te Camara, romatupa pi ye ma'akajte nunijani para tareye t'ani muini xirakuati A. Ixka Camara revisora kuini ki tareye, por mamupuekjé rob~~é~~meni ne chamju ki ronchori, pu matesots'i o matemepi, teso xirbawi xaromatubet'ani ba tamjiti muran jeabi pu ye ne sesión, o



nirawi ki te Camara romatemueti, por mamupuekjé ne chamju, ki tareawi ch'aribawi o temueti ko nirawi ne beémeni ki romatenjiri, ixta kiromatujafué ne beémeni ki romatusosué o ki romatemepi para tarenu ixta nikajbeémeni para ne sesión kiropari.

f) Pi tepinja, nitemepi o nitetuxchji ne ch'aribawi o ne temueti, romatenu ne t'ani ki roreye yakja tuyeje.

g) Teso xirbawi para tach'aribawi o tatemueti ki romatuxchji be Camara pu ma'awi, xamachori muranji pi ne sesión t'it'i kjéch'e.

h) Niteini ki tareye be ch'aribawi o ne temueti rrojomejyu pi ne Camara pu machori, o nirawi ki mani'i nan bué yakja romapa be Comision dictaminadora pu xamantuparré beémeni, ixka kakjakjat'i t'it'i xirbawi para tach'aribawi o tatemueti tajochoi ixta taremejyu pu muran Camara.

i) *(J, sic DOF 24-11-1923)*. Kan ma'akajte nunijani xama'ini pu matemepi pi romatemueti be Maani pu ronaschori ne webe'ori o ba puwerawi te Camara, yakja romabet'ani pi riro be kajbeémeni o be mexa, o yakja be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubeémeni taini ki romatukoti werawi webet'ani be maanunijani por ki ye nan kjat'ani.

Mu xatareye pi temueti pu teini ne sesión extraordinaria ki matuawi Comision permanente.

Xirakuati III

Nit'ani maani pu ronaschori ne webe'ori



Béemeni 73 (Art. 73). Nit'ani Maani pu ronaschori ne webe'ori kan:

- I. Renjiri yakja romatejanti ne mjununijani be maanunijani;
- II. Karetuxchji.
- III. Para rrojoye ne mjununijani pi ne nuyowi ki ronchori, tenawi weran t'ani:
 1. Kin xirakuati o ne xirakuati pu machori nunijani, romatesiti nan sintu mus ronta ne mil ne chamju.
 2. Ki takjanaini be Maani pu ronaschori ne webe'ori ki kutju ne t'ani para tarijyo njanirawi.
 3. Ki romajt'éri puronye ne ch'aribawi para nunijani kitemjéyu, pu rontenjiri oxkako para tanuta muran nunijani, pu mateinjé ki rrojoparikuenta ba tujtachi natowi ne bué, ki romamjiti njeabi ki tuparré béemeni.
 4. Mu tatujt'éri ma'akajte nunijani, ki matuxowi nibéemeni pi netowi ne jeabi ki ropari pu matesitjé pi jeabi ki tareati.
 5. Ki romatuxurré tenowi ra roxu ne xirakuati pi robéemeni ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ki ronchori pi rromaani.
 6. Nitemueti ki tatuye Maani pu ronaschori ne webe'ori ki romaini ki kajoxeni munitjé ne maani puronye ne ch'aribawi be nunijani, antes ki tarenu tenawi muran xirbawi ki bukjawewi, nirawi yakja romaini ki repari pu ronye ne ch'aribawi be nunijani para nunijani ki rontumejyu.



7. Ixka puronye ne ch'aribawi be nunijani para nunijani ki rontumejyu, xaromatenjiri, nijoxeni ki teini makuts'i, tenawi romatuye por tenowi ra roxu ne maani puronye ne ch'aribawi pu munitjé ne nunijani.

IV. (Karetuxchji).

V. Para romatumeipi nichori ne Supremo Poder de la Federacion.

VI. (Karetuxchji);

VII. Ne t'ani ki tarojochofué para tatunjori Presupuesto.

VIII. Para repari ne béémeni pun ma'akajte nunijani tajoye nebetemjindi be crédito de la Nacion, para tarenjiri betemjindi t'it'ijé ixta para tatupuentjé ixta matupoxchji deuda nacional. Niwa mjindi rrojoye pi teye ne t'ani ki romantutats'i meriu ki tenjori puwerawi, nirawi t'it'ijé ki romatupakjowi mu k'únmeriu, betewexti ixta romanitemueti por ki maini ma'akajte nunijani pi béémeni 29. Mu, tatunjiri muexi tarepoxchji para tareuxti be ch'aribawi de ingreso, ki pi t'ani tunawi niakajte Distrito Federal ixta munitjé ne nunijani, meyatukjaini ch'aribawi ki temet'ani. Ma'akajte nunijani mantuini Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pi t'ani ki tunta pu webe'ori be Distrito Federal matuxowi weran xirbawi pu maini yomukjakja tubet'ani meriu. Mu ret'éwi tatuinjé be Asamblea de Representantes del Distrito Federal, pu maini yomukjakja tubet'ani;

IX. Para ki xamatepari bete'uri nunijani a nunijani xarekjananpari.

X. Para romaye ne ch'aribawi pi teso nunijani pi ne Hidrocarburo, minería, sustancias químicas, explosivos, pirotecnia, industria cinematográfica, be'uri, juegos con apuestas y sorteos, intermediación ixta ne servicio financiero, energía



eléctrica ixtan nuclear, ixta tareawi ne ch'aribawi paran t'ani yomukjakja taini
béémeni 123;

XI. Tajoye o taretuxchji ne t'ani be maanunijani ixta tareini, tajomejmju o makuxbi
pi tepari.

XII. Para reini ki tarepawi, pi ne t'ani ki romatuxojué ma'akajte nunijani.

XIII. Tareye ne ch'aribawi pu mateini ki ne kjana o taxkukjat'i ne presa be tawi ixta
be jani, ixta para reawi ne ch'aribawi ki romatebajya be tawi nitowi ixta nitepawi.

XIV. Renexchji ixta romatut'ints'i ne maani ki romeari be Union, kimpueya, ne
me'ari, Marina de Guerra ixtan Fuerza Aerea Nacional, ixta romatuinjé yomukjakja
romabet'ani.

XV. Para repari ne temueti pi t'ani yomukjakja, yomukjareye ixta nikjananeti
Guardia Nacional, romatepajchji ne chamju ki ronchori, nixu ki ronas'ori, ixta ne
nunijani tajomparré yomukja kutewe'e pi ne temueti.

XVI. Para tareye ne ch'aribawi be nacionalidad, condición jurídica ne chixta, para
kakjowi, naturalización, colonización, romapa ixta romanjowi ixtan salubridad pi
teso nunijani.

1^a. Kan Consejo de Salubridad General matujtebi nibéémeni ma'akajte nunijani,
xatareuxti weran maani ki manwe'e be nunijani, ixta nimandaru rrojotepari pi teso
nunijani.

2^a. Yakja kisye ne maate'i o yakja romanteuxti ne kjate'i pi bot'u nunijani, kan
Secretaria de Salud nimandaru ki tainkjowi t'ani tareye, naga maini ma'akajte ki
xapji kireye.



3^a. Webe'ori sanitaria kan akajte ixta nibe'emeni rrojeye munitjé ne webe'ori be nunijani.

4^a. Ne t'ani kin Consejo tuchobi paran be'emeni para xamatetunini kon antapi ixta nite'uri ne t'ani ki romatutuwi puwerawi o tajoxabi werawi, mu t'it'ijé ki romatenjori para taremet'ani nunijani, ki muxchenji matunu Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pi ne t'ani ki ka niye.

XVII. Para tareye ne ch'aribawi pi be'emeni ne via general de comunicación, ixta ne posta ixta ne correo, para tareawi ne ch'aribawi pu matebet'ani nintawi maanunijani.

XVIII. Para romachofué ne maani puyenmeriu, tareini yomukjakja tajochori, tareini muexi matepatikuenta romeriu ne chixta ixta tarek'uri weran sistema general de pesas ixta ne medida;

XIX. Tareini yomukjakja romabet'ani ixta o tarepari murawi ne nunijani ki xarontebet'ani ixta muexi tarepojchji.

XX. Para tareawi ne ch'aribawi pi temueti Cuerpo Diplomático ixtan Cuerpo Consular mexicano.

XXI. Pa tareini yakja kjueteoponeru pi maanunijani ixta t'ani kjuentetopi, tenawi tareawi nan ch'aribawi ki taremet'ani ne secuestro, pu taini, mukjakja tarepojchji pi maani ne rextu, wantejue romatemet'ani ixta rotentani tesokje be maanunijani, be Distrito Federal, ne nunijani ixta ne ch'anunijani, mu pu tareye nan ch'aribawi pi t'ani be delincuencia organizada.



Ne webe'ori nunijani mu tatupuentjé kjat'ani be fuero común, yakja romatemueti ko ne kjat'ani pi maanunijani;

Pi beémeni ki maini maaribawi, ne maach'aribajué romaini yomukjakja ne chamju ki ronaschori be fuero común tatupuentjé ixta romatemueti rokjat'ani;

XXII. Para repari nimuéndi por ne kjat'ani ki kaniye ne tribunal de la federación.

XXIII. Tatuawi ne ch'aribawi ki romaini yomukjakja romanbet'ani maanunijani, Distrito Federal ixta ne nunijani ixta ne ch'atonunijani; mu pu tareini yomukjakja tareye ixta romatemueti pi ne maani ki ronbet'ani seguridad publica pi t'ani maanunijani, pi temueti yomukjakja taini beémeni 21 pi ninji maaribawi.

XXIV. Tatuawi ne ch'aribawi ki romatemet'ani pi temueti nunijani fiscalización superior de la federación ixta munitjé ki romaini yomukjakja repari, tarenu ixta ki kapji pi ne Poder de la Union ixta munitjé ki ronchori pi bot'ut'ani be maanunijani;

XXV. Taini yomukjakja, romatemueti ixta tatut'int's'i pi teso nunijani ne escuela rural, ne elemental superior ixta ne profesional; be investigación científica, be bellas artes ixta be enseñanza técnica, ne escuela practica de agricultura ixta be minería, be arte ixta ne oficio, ne museo, ne biblioteca, ne observatorio ixta munitjé ne maani pu rijyo bot'upueya ki puekjikjowi ixta tareye ne ch'aribawi para t'it'ijé ne maani, tatuye ne ch'aribawi para ne vestigios ixta ne resto fosil ixta be monumento arqueológico, ne artificio ixta ne histórico, ki nitepajchji ki para maanunijani; mu tareye ne ch'aribawi ki romatuxeri pi maanunijani, ne nunijani ixta ne ch'atonunijani pi bet'ani betejiti ixta rromaparré meriu ki ronawi, pu tejori



tajochori dawi ixta repari betejiti pi teso nunijani. Ne xirbawajué ki romatuawi t'it'ijé ne maani romatebet'ani pi teso nunijani.

XXVI. Tatuparré licencia ma'akajte nunijani ixta para tareye Colegio Electoral ixta tatuxurré weran chamju ki romatemepi ma'akajte nunijani, naga nixu kan substituto, interino o provisional, meyatukjaini béémeni 84 ixtan 85 pi ninji maaribawi.

XXVII. Tarenjiri ki xamabet'ani pi t'ani be ma'akajte nunijani.

XXVIII. Tatuawi ne ch'aribawi ki rontemet'ani nitesiti nunijani ki romatemet'ani nitesiti tesojé ixtan presentación homogénea de información financiera, muexi kuteawi ixta muexi kunju'u, mu kan patrimonial, paran maanunijani, ne nunijani ixta ne ch'atonunijani, be Distrito Federal ixta ne maani político-administrativo pi ronuyowi, para rukjuekjananchori puekji pi maanunijani;

XXIX. Matepoxchji pi ne:

1°. Be bete'uri njéti;

2°. Be bet'ani t'ani muye pi ne pinsa yomukjaini ne xirakuati 4° ixtan 5° pi béémeni 27;

3°. Be maani kironpanta meriu ixta ne sociedad de seguro;

4°. Be t'ani ki romatubet'ani maanunijani; ixta

5°. Ka ne especial:

- a) Energía eléctrica;
- b) Niteye ixta nibet'ani ne ts'iruni ki romanteye;



- c) Gasolina ixta munitjé ne t'ani ki mantuawi petróleo;
- d) Ne cerillo ixta ne fosforo;
- e) Muechiro ixta ne t'ani ki romantekuats'i; ixta
- f) Nibet'ani pinsa.
- g) Niteye ixta nisi cerveza.

Ne nunijani ki romatubet'ani pi ninji ne betepoxchji ki kan especial, romanye meyatukja ini ch'aribawi ki mankoxi be maanunijani. Puronye ne ch'aribawi pi ne nunijani rrojoinjé muexi tarepojchji pi ne ch'atonunijani, pin meriu ki manju'u por rontube'ani energía eléctrica.

XXIX-B. Tatuye ne ch'aribawi pi bet'ani Bandera, Escudo ixta te Himno Nacional.

XXIX-C. Tatuye ne ch'aribawi pu romatepanti ma'akajte nunijani, ne nunijani ixta ne ch'atonunijani, pi werawi nit'ani, pu t'ani pu ronchori ne chamju, para repari t'ani muini xirakuati roxu pi beémeni 27 pi ninji maaribawi.

XXIX-D. Tatuawi ne ch'aribawi pi tepensaru teso ni rijyo meriu ixta ne chamju, mu pi t'ani betesiti ixta ninuyowi ki tunawi maanunijani;

XXIX-E. Tatuawi ne ch'aribawi be programación, concertación ixta nibet'ani ne t'ani ki romapatikuenta meriu, para t'it'ijé ki romatuabastesido ixta munitjé ki romatukjananjorré ne t'ani, para ne chamju ixta para nunijani ki tarojéjya.

XXIX-F. Tatuawi ne ch'aribawi ki romatupatikuenta niteuxti nimeriu chixta, nibetetjé niteuxti nimeriu chixta, be transferencia tecnologica ixtan generacion, beteini ixta repari ne kjana pueya ixta tecnologico ki tunawi para tarijyo nunijani.



XXIX-G. Tatuawi ne ch'aribawi pu romatepanti ma'akajte nunijani, ixta ne akajte nunijani ixta roakajte ne ch'atonunijani, pi t'ani puwerawi, pi t'ani jani ixta taremet'ani ixta matemjuye ne pinsa.

XXIX-H. Tatuawi ne ch'aribawi pu romatumjuye ne tribunal pi ne contensioso-administrativo, pu romaini ki njanirafu~~é~~ romatemet'ani pi be~~é~~meni rextu, ixta ki pi t'ani romatuxixchji ne kjab~~é~~meni pi t'ani maanunijani ixta munitj~~é~~, mu taini t'ani tareye ne webet'ani yomukjakja taini ch'aribawi, pu romatemueti, pi t'ani, niteye ixta meyantewi tenawi para repari;

XXIX-I. Tatuawi ne pu romachofu~~é~~ ne be~~é~~meni para kin maanunijani, ne estado, ixtan pintojuati ixta ne municipio, romatet'entani pi t'ani civil, ixta

XXIX-J. Tatuye ne ch'aribawi pi ne deporte, rrojoinj~~é~~ ne be~~é~~meni yomukjakja romatet'entani pi tepanti maanunijani, ne estado, Distrito Federal ixtan ne municipio, mu nit'ani ne sector social ixtan privado, ixtan

XXIX-K. Tatuawi ne ch'aribawi ki rontemet'ani turismo, pu rrojochofu~~é~~ ne be~~é~~meni yomukjakja romatemet'ani pi ne maanunijani, ne nunijani, ne ch'anunijani ixtan Distrito Federal, mu nit'ani ne sector social ixtan privado.

XXIX-L. Tatuawi ne ch'aribawi pu maini yakja romatepanti ma'akajte, ne kajte nunijani ixta ne akajte ch'atonunijani, puwerawi rot'ani, pi t'ani be pesca ixta acuacultura, mu nit'ani ne sector social ixtan privado, ixtan

XXIX-M. Tatuawi ne ch'aribawi paran seguridad nacional, pu maini ne t'ani ki tenawi ixta ne nuyowi pi ne betejori ki rontenawi.

XXIX-N. Tatuawi ne ch'aribawi para tareye, romatemueti, mukjakja repari ixta romatuxixchji ne sociedad cooperativa. Ninjij~~é~~ ne ch'aribawi rrojoini ne be~~é~~meni



para romatepanti pi t'ani ki repari ixta rijyo njanirawi nit'ani ki mantet'entani be maanunijani, ne nunijani ixta ne ch'atonunijani, mun Distrito Federal, puwerawi nit'ani.

XXIX-Ñ. Yakja taroye ne ch'aribawi pu mateini yomukjakja rrojobet'ani pi ne t'ani ki rontemet'ani bot'upueya be maanunijani, pi ne nunijan ixta pi ne ch'anunijani, nirawi xako t'ani muini xirakuati XXV pi ninji beémeni. Mu, tareini yomukjakja romabet'ani ne sector social ixtan privado, pu tarepari t'ani muini murantanrat'a xirakuati pi beémeni 4 pi ninji maaribawi.

XXIX-O. Tareye ne ch'aribawi pi betemet'ani nixirbawi puwerawi yakja ronme weran t'ani ne chamju.

XXX. Tatuawi tesojé ne ch'aribawi ki ronawi, para repari ne t'ani ki mateini makuts'i, ixta munitjé ki manpakjowi ninji maaribawi pi ne t'ani be maani.

Beémeni 74 (Art. 74). Ka rot'ani ne Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni:

- I. Tatuawi Bando Solemne para tatupueya teso nunijani pi beémeni ma'akajite ki romatuxurré be Tribunal Electoral del Poder de la Federacion;
- II. Tatuye ixta mantjé, mu ki xaromatuchoochji nibet'ani njanirawi ixta nibetejori, pi t'ani be entidad de fiscalización de la federación, yomukjakja tamaini ch'aribawi;
- III. (Karetuxixchji).



IV. Tamanjiri pi rakjé'ch'e Presupuesto de Egresos de la Federación, antes tenawi weran texipi ixta, pi t'ani, ki tenawi taremepe t'it'i ki matuxowi ma'akajte nunijani, xachi ki romatunjori teso ne t'ani, ki pi be'émeni, tenawi para tateso. Mu, romatunjiri pi Presupuesto ne betetuxchji pi rakjé'ch'e para t'it'ijé ne t'ani pu mantebet'ani infraestructura ki tenawi pero meyatukjaini ch'aribawi ki matemet'ani; ne betetuxchji romateuxti pi ne Presupuesto de Egreso ki rropari.

Kan ma'akajte nunijani matuparré be Camara weran beteini ch'aribawi de Ingresos ixtan nixirbawi paran Presupuesto de Egreso de la Federación ki matemajti ban 8 para septiembre, pu matemueti weran webewe'e pi maani para tareinjé tesojé. Kan Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubé'emeni manjiri Presupuesto de Egresos de la Federación xamatemajti pi jeabi 15 paran bué kin Noviembre.

Yakja tamjiti be bet'ani pukja maini be'émeni 83, kan ma'akajte nunijani matuxowi be Camara niteye Ley de ingresos ixtan Proyecto de Presupuesto de Egresos de la Federación ki xamatemajti 15 nijeafué Diciembre.

Xatajotju munitjé ne t'ani, ki xaromatunawi, ninji be'émeni, pi t'it'i presupuesto, romatubet'ani ne webewe'e pi temeuti pi xirbawi ma'akajte nunijani.

Rokut'a xirakuati.- Karetuxchji

Natowi xirakuati.- Karetuxchji

Netowi xirakuati.- Karetuxchji



Nirawi matexinti nitepari tareye Ley de Ingresos y del Proyecto de Presupuesto de Egresos, yakja tatuati ma'akajte nunijani ki mantukjana ati pi beémeni cámara on Comision permanente, ki manu pi t'ani Secretario de Despacho pu taromakuentu;

V. Tajoini o romatupa be t'ent'a ne chamju ki romaye ne kjat'ani yomukjakja taini beémeni 111 pi ninji ribawi.

Tatupuenti ne imputación ki romatuparré ne webet'ani ki yomukjakja maini beémeni 110 paran ninji maaribawi ixta mabet'ani pukja órgano de acusación pi beémeni ne político ki romainjé.

VI. Romanu Cuenta Publica pi kjéch'e ki mani'i, para romanu ki kapji t'ani kareye pi betejori meriu, ixta romatupatijékuenta ne beémeni ki maini Presupuesto ixta tarenu ki rreparré nit'ani be programa.

Nitenu Cuenta Publica tatuye Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubeémeni pi t'ani puwerawi be fiscalización superior de la federación. Ixka be xirbawi xamabukjawewi pi t'ani be ingresos o egresos, pi bet'ani puwerawi o yakja xabukjawewi o ki chori weran beémeni ki maini yomukjakja karebet'ani ne ingresos ki romatunjorré, romatemueti yomukjakja tatuini ch'aribawi. Yakja romanu ki rekjananpari ne objetivo be programa, t'it'i manparré beémeni nirawi para tarekjanarijyo t'it'ijé, yomukjakja taini ch'aribawi.



Kan Cuenta Publica pi t'ani fiscal rromatuparré be cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémenis ki xamatemajti 30 nijiafué abril para kjé'ch'e kipari. Nirawi taretebi yomukjakja kuini xirakuati IV, be toxirakuati ki mankoxi, pi ninji béémeni; nitebi xamatemajti ronta mus rat'a ne jeabi ixta, pi t'ani, nit'ani fiscalización superior de la Federacion romatusiti mismo ne jeabi ki romanparré para tatuparré t'ani kareawi yakja romanu Cuenta Publica.

Kin Camara maini yakja karijtachji nitenu Cuenta Publica puepji yoko yakja kajoawi 30 paran septiembre paran kjé'ch'e kipari, pi t'ani ixta yomukjakja kareawi xirbawi be fiscalización superior de la federación, ki maini béémeni 79 pi ninji maaribawi, ixta kimatepatikuenta t'ani romanu, romaini ixta ne t'ani ki romaye por nit'ani fiscalización superior de la federación, ki tarepari yomukjakja taini ninji béémeni.

Ka Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéémeni manu nibet'ani fiscalización superior de la federación ixta tinawi tauati yomukjakja kurijyo robet'ani be fiscalización;

VII. (Karetuxchji)

VIII. Munitjé ne béémeni ki romaini maaribawi.

Béémeni 75 (Art. 75). Yakja Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéémeni, matunjiri Presupuesto de Egresos, xamaini ki tarepoxchji pi t'ani ki maini



ch'aribawi; ixta por weran t'ani ki xatarepoxchji, kareopinja ki tarabet'ani t'it'i ki maini Presupuesto ki repari o yomukjakja kuini ch'aribawi pi bet'ani.

Béemeni 76 (Art. 76). Ka njanirajué rot'ani Senado:

j) Taromanu política exterior ki turijyo ma'akajte nunijani pukja muini ne informe anual kin ma'akajte nunijani ixtan Secretario del Despacho ki rromaparré Maani pu ronaschori ne webe'ori.

I. Mu, taromanjiri repari ne maatemueti ixta ne convención diplomática kin ma'akajte nunijani matuwe'e, mu nibéemeni tajoini ki tarijtachji, tatuxipi, tamatuxchji, tatumepi, matumet'ani, matuparakuati ixta tatuye ne béemeni pi t'it'ijé;

II. Tatukjananu roxu kin Procurador General de la Republica, ne Mjarextu, ne agente diplomático, ne cónsul general, ronbet'ani be Hacienda, ne coronel ixta munitjé ne webewe'ori be Ejercito, Armada ixtan Fuerza Aerea Nacional, meyatukja maini ch'aribawi;

III. Matenjiri para taroma'ari ne tropa nacional murakuati pu chori nuyowi nunijani, nintru rotropa ne chixta por bot'ununijani ixta nichori ne escuadra muran nunijani, pu nan bué, pi bot'utawi.

IV. Tatupari nitjiya ma'akajte nunijani para tamabet'ani Guardia Nacional njeti pi ne nunijani, pu matesaki.

V. Taini, yakja xaromachori rot'ani ribawi be nunijani, ki matesiti jeabi para tatusosué ki akajte ki temet'ani, ki maini tareparré ne kajbéemeni meyatukja ini



ne ch'aribawi pi t'it'i nunijani. Nixu akajte tatuye Senado pi beémeni ma'akajte ko nitenjiri tenowi raroxu ne rakuati ki ronchori, ixta pi betowi, por ma Comision Permanente, meyatukja injé. Webet'ani ki romaini, xaromatuxurré Akajte nunijani pi ne kajbeémeni ki romatenu pin xirbawi ki mantuawi. Ninji t'ani romatemet'ani roribawi ne nunijani ki xaromantjé t'it'i.

VI. Romatemueti ne t'ani política ki romantuajué ne t'ani be nunijani yakja werawi tarepari be Senado kon t'it'i beémeni, o yakja ki xaromatekjananpari t'it'ijé ne beémeni pi t'ani ribawi, pu printajé ne ari. Senado matumuéti, yomukjakja taini Maaribawi general de la república ixtan nunijani.

Kan ch'aribawi ki matemet'ani nibet'ani ixta beémeni ki kjobumejyu.

VII. Tatunejchji pi bemji Jurado de sentencia para romapuenti juicio político para ne kjat'ani ki romaye ne webet'ani ixta romat'una pi rot'ani tesokjowi ixta nikjanabet'ani, yomukjakja muini beémeni 110 pi ninji ribawi.

VIII. Tat'injé ne Mjarextu de la Suprema Corte de la Justicia de la Nacion, pi raroxujé ne chamju ki romabet'ani puepji yomukjakja maini ma'akajte nunijani, mu tamanjiri o xamatenjiri tatuparré ne xirbawi para tabet'ani o xamabet'ani, ki romatemet'ani;

IX. Tatusots'i ixta matupa murakuati Jefe del Distrito Federal pi beémeni ninji maaribawi.

X. Tatunjiri pi xirbawi ki romatunjiri nibéémeni tenowi raroxu ne rakuati ne chamju ki ronchori puepji, ne temueti ki romateye pi nitenuyowi ne nunijani;



- XI. Tatukjanatemueti ne texipi pu ronuyowi ne nunijani ki ronawi, pi xirbawi ki romanjiri nibéeméni tenowi raroxu ne rakuati ne chamju ki ronchori puepji;
- XII. Munitjé ki ninji maaribawi maini.

Béeméni 77 (Art. 77). Puwerawi ne Camara, ixka tunawi tajobet'ani nirawi:

- I. Tamatekjanamuéti be bet'ani meriu pi nit'ani kiromaye.
- II. Romakuentu kon Camara colegisladora ixtan niwebe'ori be la Union, pi t'ani ret'éwi.
- III. Tamaini wantejué romabet'ani be secretaria ixta tatuye nich'aribawi ki repari pimpi.
- IV. Tatuawi xirbawi pu maini, ki tatusiti ronta mus rat'a ne kjéché'e ki kuchori be bet'ani, para ne kajbéeméni extraordinarias ki ropari kunjowi mus nenta ne jeabi, para rrojobet'ani pi t'ani ki kuchori ne chamju ki maini béeméni 63 pi ninji maaribawi, yakja kiye t'ani pu ronchori ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pi béeméni mayoría relativa, nirawi t'it'i t'ani ki tajorepari yakja tarijtachji kjéché'e ki ronteye ne ch'aribawi.

Toxirakuati IV

De la Comision Permanente



Béemeni 78 (Art. 78). Pi betowi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union tajochori nan Comision Permanente pu ronaschori ronta mus rat'a mus netowi ne chamju ki rat'a mus muratanrat'a romaWebe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni ixta rat'a mus nekunjowi romaWebe'ori ki temet'ani bot'ununijani, romatusosué puwerawi ne Camara pi jeabi yakja tarijtachji ne jeabi ordinario de sesión. Por werawi ki man'ori ne Camara romatusosué, werawi para ne chamju ki ronbet'ani, tajotemet'ani yakja xamuwa werawi.

Kan Comision Permanente, ki munitjé ne t'ani ki kumpari maaribawi tajotju ninjijé:

- I. Tamatunjiri nibéemeni para tarebet'ani Guardia Nacional pi ne t'ani ki maini béemeni 76 pi xirakuati IV;
- II. Tatuk'úri, pi t'ani, nibéemeni ma'akajte nunijani;
- III. Taromatemueti rot'ani kitubet'ani, tatuk'úri pi betowi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union niteini ki romaye ne ch'aribawi ixta ne béemeni ki romaparré ne cámara ixta romatupa pi béemeni ne Comision de la Camara ki romatupa, para romanitjé pi jeabi ne sesión;
- IV. Romatemueti njanirawi o pi béemeni ma'akajte nunijani, xirbawi pu teini be Maani pu ronaschori ne webe'ori o por weran Camara para rrojoye ne sesión extraordinaria, pu tenawi ratenowewi ne kajbéemeni raroxu ne rakuati ne chamju ki ronchori. Xirbawi maini ne t'ani romatekuentu be sesión extraordinaria;
- V. Tarepari o xako nikjanabéemeni ki manpari Procurador General de la Republica, meyatukja ini maa'akajte nunijani;



VI. Repari nilisensia ba nan bué maa'akajte nunijani ixta rexini murawi tabet'ani puepji;

VII. Rekjanaxuri roxu ki matuye maa'akajte be Mjarextu, pi ne agente diplomático, ne cónsul general, ronbet'ani be Hacienda, ne coronel ixta munitjé ki ron'ori be ejercito, Armada ixta be Fuerza Aérea Nacional, meyatukja ini ch'aribawi, ixta

VIII. Repueya ixta romatemueti pi ne lisensia kironteani ki romatujitjé ne webeye ne ch'aribawi.

Toxirakuati V

Pi t'ani Fiscalización Superior be maanunijani

Beémeni 79 (Art. 79). Kan entidad de Fiscalizacion superior de la Federacion, be cámara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis, njanirawi taremet'ani ixta yomukjakja romajori para taroye rot'ani ixta meyatukja romatemueti nirawewi, pi t'ani ixta nitemueti, meyatukja ini ch'aribawi.

Nit'ani be fiscalización mateye pi beémeni ne posterioridad, anualidad, legalidad, definitividad, imparcialidad ixta confiabilidad.

Ninji entidad de fiscalización superior de la Federacion taremet'ani:



I. Tatuficalisado ne ingreso ixta ne egreso; nibet'ani, nitjé ixta nitepari meriu pi ne Poder de la Union ixta munitjé ne maabaani, mu taromanu pi bet'ani robeémeni ne maaprograma, pu matewe'e pi ne informe meyatukjananawi ch'aribawi.

Mu tatufiskalisado maameriu ki romatubet'ani ne ch'apintojuati, ne ch'anunijani, ixtan Distrito Federal ixta munitjé ne maani kironpolitico-administrativo pi ronuyowi werawi, xayoko nirawi tabet'ani ne maabaani, mu, tatunu maameriu ki tatuparré ne ch'apintojuati, werawi nagan kakjowi o xako, ka tesokjowi o t'uroijué, ixta ne transferido be fideicomiso, romaini, meriu o muran webet'anrextu, pi temueti pi ne t'ani ki romaini ch'aribawi ixta xamapatikuenta robeémeni munitjé ixta rotebajya ne webet'anmeriu.

Ne entidad ficalisada ki mateini makuts'i romatekjanamet'ani ixta romatuwe'e, patrimonial ixta pin meriu ki tuawi maa'akajte ki romatuparré, meyatukjaini ch'aribawi.

Xamantuchoochi pi beémeni rakjé'ch'e, kin entidad de fiscalización superior de la Federacion ixka tunawi tatuati ixta tatukjananu, t'ani reye be Cuenta Publica pi tjé, nirawi tenawi xatarexinti, pi teso ne kjanaxirbawi, tarexoki muranji Cuenta Publica pi t'ani ki man'ati, nirawi yakja programa, proyecto o betetuxchi, t'ani muye pimpi meriu ki t'an'ari matupatikuenta nitepari ixta nitepoxchi munitjé ne t'ani fiscal o yakja romantjé ki tarekjanapari ne maaprograma. T'ani rontjé ixta t'ani romaini,



njanirawi, be entidad de fiscalización superior de la Federación tatuye, nirawi rojoye pi ne t'ani ki temet'ani meriu be Cuenta Pública ki romantjé.

Mu, xamantuchoochi pi beémeni posterioridad, pi ne t'ani ki nirawi ch'aribawi taini, por ki romantuxipi, ixka ronawi tatunjori ne entidad fiscalizada taromanu, pi bet'ani meriu, meyatukja rontuxipi ixta tatujejé nan informe. Ixka ninijé xaronteye meyatukja ini ch'aribawi, tatuye ne castigo ki maini ret'éwi. Ma entidad de fiscalización superior de la Federación maxipi nibéémeni be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéémeni ixta, tenawi, o romatemet'ani rot'ani o taturijyo munitjé ne t'ani ki ne webe'ori romateempi.

II. Manparré nikuenta be revisión de la cuenta pública be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéémeni ban 20 de febrero pi rakjé'ch'e ki romatuawi, ki romanu be cámara ixta tarepakjowi. Pimpi t'it'i beémeni maini muexi ne auditoria romaye, t'ani romanu, ne rakuati ki matemet'ani nfiscalización pi bet'ani t'ani muye be nunijani por werawi ne entidad fiscalizadas ki maini xirakuati ki chori makuts'i ixta nitekjanabet'ani t'ani ronawi ne programa federal, mu tachori weran rakauti pu maini t'ani manu entidad de fiscalización superior de la federación pu takjanaini, ixka tenawi, ki ne entidad de fiscalización romaye puepji.

Ki t'it'i, antes ki repari informe por t'ani reye tareinjé ne entidad fiscalizada rorakuati ki karoye pi betetjé, nirawi yakja ninijé romatekjeteti'iri pi robéémeni, ki



t'it'ijé romatupatijé kuenta be entidad de fiscalización superior de la Federación para tatuye informe por t'ani reye betetjé be Cuenta Pública.

Webe'ori be entidad de fiscalización superior de la Federación tatuxojué ne entidad fiscalizada, xataremajti rat'a ne jeabi yakja tarepari be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéemeni t'it'i xirbawi, t'ani romaini ixta ne t'ani ki romateye puepji yoko, ban ronta mus rat'a ne jeabi, para repari b'éemeni ixta romatumepe roxirbawi ki ret' éjué ronawi, yakja xaromatuyejé romateimpi ne castigo ki maini ch'aribawi. Ninji, xatarepari pi ne pliego de observación ixta be promoción de responsabilidades, ki t'it'ijé romatemet'ani meyatukja ini ch'aribawi.

Kin entidad de fiscalización superior de la Federación nirawi mateini ban roxu ne bué para taremet'ani t'ani romatemueti ne entidad fiscalizada, yakja xaromatuyejé, romateopinja pi ne b'éemeni ixta ne t'ani ki romaini.

Yakja robeéemeni ki romaini ne entidad fiscalizada tenawi taroini be entidad de fiscalización superior de la Federación t'ani taremepe, oxkako, takjanaini nikjabet'ani.

Kin entidad de fiscalización superior de la Federación tatupari be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéemeni, njeabi ki man'ori pi ne bué mayo ixtan noviembre pi rakjé'ch'e, nan informe be t'ani ki rontupachi ne betetjé, t'ani romatemepi ixta ne t'ani ki ronawi tareye.



Kin entidad de fiscalización superior de la Federación tenawi tatupajchji nit'ani ixta ne betetjé ba ki taparibéémeni tareye pi ne t'ani be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéémeni ki maini ninji xirakuati; kan ch'aribawi ki matemet'anjé wantejué xaromatukjanaye ninji béémeni;

III. Tarenu ne t'ani ixta ne t'ani kironduxchji por ki xanankjanat'ani pi benju'u, beari, bebet'ani, nibetjé ixta nitepari ixta nibet'ani maameriu, ixta repjori be maani, nirawi para tareati ne ribawi, ne xirbawi o ne xirbawi ki rontubet'ani para betejori, pu matepatikuenta t'ani muini ch'aribawi ixta meyatukja kuteini be cateos, ixta

IV. Tarenu ne kjat'ani ki romateye ixta ki romantuchoochi be Hacienda Pública Federal o pimpi ne maabaani ixta taremet'ani ne webet'ani ki ronpari ne indemnización ixta ne kjat'ani puyen meriu, mu ki tareini ne webe'ori tarojori munitjé ne t'ani pu chori meriu; tarorebajya ne t'ani puwerawi pukja maini nixu rokunjowi pi ninji ribawi, ixta reparré ne xipi ixta rotei ne rextu, teso ki tareye meyatukja ini ch'aribawi.

Ne sansion ixta munitjé ne temueti be entidad de fiscalización superior de la Federación romateipi ne entidad fiscalizada ixta, pi t'ani, ne webet'ani ki romatuchoochijé ki rontesots'i puepji, be entidad de fiscalización o pi ne tribunal ki maini béémeni 73, xirakuati XXIX-H oi ninji maaribawi meyatukjaini ch'aribawi.



Ka Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ubéeméni taini wantewi kan man'ori be entidad de fiscalización por robéeméni tenowi ra roxu ne rakuati ne chamju ki ronchori. Kan ch'aribawi taini yomukjakja tarepari nixu. Ninji webe'ori taremet'ani nekunjowi ne kjéch'e ixka tunawi tarenepi muranji. Romatuxchijé, nirawi, por ki tatuye ne kjat'ani ki kuini ch'aribawi, mismu robéeméni ki romatunjori yakja romatusosué, o por ne t'ani ixta meyatukjaini nixu rokunjowi pi ninji maaribawwi.

Para riwebe'ori be entidad de fiscalización superior de la Federacion tenawi, mu ne tot'ani ki roini ne xirakuati I, II, IV, V ixtan VI pi béeméni 95 pi ninji maaribawi, ixta munitjé ki maini ch'aribawi. Pi bet'ani xamatesots'i puweran partido político, ni tabet'ani murakuati, nirawi t'it'ijé ki xarontupoxchji pi ne panti científico, bejinta, benebi ixta betentani.

Ne poder de la Union, ne ch'apintojuati ixta munitjé ne entidad fiscalizada romatenjiri pi t'ani ki tunawi entidad de fiscalización superior de la Federacion pi bet'ani ixta, yakja xatatuye, romatenjori ne castigo ki maini ch'aribawi. Mu, ne maawebet'ani ixta ki puekjikjowi, pukja muran nunijani, nagan chamju o xako, ki kakjowi o xako, fideicomiso, betexowi, o muran bet'anrextu, ki ronpari o manbet'ani nimeriu nunijani, tenawi tatuparibéeméni ixta ne xirbawi ki tatuati entidad de fiscalización superior de la Federacion, romatemueti pi ne t'ani ki roini ne ch'aribawi ixta xaromanteuxti munitjé ne webe'ori ixta rotebajya ne webet'anmeriu. Yakja xatumpari béeméni, ne chamju ki rontemet'ani romatekastigado meyatukja ini ch'aribawi.



Kin Poder Ejecutivo Federal tanpari nit'ani administrativo pi teye pu romantekobradu ne indemnización ixta ne sansion puyen meriu ki maini xirakuati IV pi ninji beémeni.

Xirakuati III

Nit'ani maa'akajte

Beémeni 80 (Art. 80). Kutechobi teso nit'ani maabaani ki tutemet'ankjowi pi nan chamju, ki nixu kan "maa'akajte ne webepintojuati".

Beémeni 81 (Art. 81). Nitexuri maa'akajte taremaniye ixta meyatukjaini ch'aribawi bekajbeémeni.

Beémeni 82 (Art. 82). Para ri'imaa'akajte tenawi:

- I. Ki onuta puekji, ixta riantebajya, tenawi ki niwentani ixta niwaniwi ka ne wepintojuati ixta ri'ichori puekji puepji yoko nan ronta ne kjéch'e.
- II. Ri'ijtachji ronta mus rat'a mus rokut'a ne kjéch'e yakja tarexuri;
- III. Ri'achori teso nan kjéch'e ba tajositi jeabi ki tarexuri. Nin'ari pi nan bué, xarepatikuenta nichori.
- IV. Xaribet'ani be t'et'iwi ni ibontani pi meyantewi nibéémeni bejéta.



V. Xanbet'ani, yakja ibet'ani puronchori ne me'ari, natowi ne bué antes ki tusiti jeabi para tarexuri.

VI. Xanwebewe'e o ch'atowebewe'e be nunijani, Procurador General de la Republica, niakajte be ch'atonunijani ni rian'ori be pintojuati, nirawi yakja ojechi natowi ne bué antes tatusiti jeabi betexuri; ixta

VII. Xantexipi beémeni ki meyatukjaini beémeni 83 para xatarebet'ani.

Beémeni 83 (Art. 83). Maa'akajte tajobet'ani 1 de diciembre ixta tajojtachji natowi ne kjéch'e. Nwebet'ani ki mabet'ani be maa'akajte nunijani, ki romatuxuri tesojé, o ki romatuxuri pimpi, menk'úna o ki romatemepi, xayakja tajobet'ani puepji.

Beémeni 84 (Art. 84). Yakja xawa maa'akajte nunijani, ki tarepari pi tenowi ne kjéch'e ki ron'ori jéjt'i, ixkan Maani pu ronaschori ne webe'ori rontepari ne beémeni, taremaniye Colegio Electoral, ixta pu romachori tenowi ra roxu ne rakuati ne chamju ki ronbet'ani puepji, tajoini wantewi kan escrutinio secreto ixta por mamupuekjé ne beémeni, weran akajte pimpi; mismu Maani pu ronaschori ne webe'ori tatuawi, pi rat'a ne jeabi ki ronpari wantewi ta akajte pimpi, xirbawi para tarexuri maa'akajte ba pu jotachji; pu romaprintajé jeabi be xirbawi ixta romatemet'anjé ne beémeni, puepji yoko rat'a mus rokunjowi ne bué ixta xataremajti ban rat'a mus nekunjowi ne bué.

Ixka be Maani pu ronaschori ne webe'ori xarontepari ne beémeni, kan Comision Permanente tatuxowi weran akajte ki taremet'ani ixta romatupa be sesión



extraordinaria be Maani pu ronaschori ne webe'ori para ninji, puepji, tajoini wantewi kan akajte pimpi ixta tatuawi ne xirbawi para betexuri maa'akajte nunijani meyatukjaini be'emeni ki chori makuts'i.

Yakja tubati maa'akajte nunijani pi rokunjowi ne kje'ch'e ki rontubati, ixka be Maani pu ronaschori ne webe'ori xarontepari ne be'emeni, maini wantewi ta'akajte ki temet'ani para tarijtachji t'ani; ixka Maani pu ronaschori ne webe'ori xarontepanti, kan Comision Permanente taini wantewi ta'akajte menk'una ixta tatupantije be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union para ne sesion extraordinaria para tareye Colegio Electoral ixta tarexuri mjumaa'akajte nunijani.

Be'emeni 85 (Art. 85). Ixka kamjiti ne jeabi be bet'ani maa'akajte ixka xamanbet'ani wantewi tuxurre, o kin betexuri tarenjiri 1 de diciembre, tarebati, puepji, nijiafue maa'akajte ki rijtachi ixta taremet'ani nit'ani nunijani, pi xu pukja maa'akajte pimpi, meyantewi taini Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, o naga menk'una, meyantewi taini Comision Permanente, pu tareye meyatukjaini be'emeni ki chori makuts'i.

Yakja xamachori roijué ne jeabi maa'akajte, kan Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ixka rontepanti, oxkako kan Comision Permanente, tatuawi weran maa'akajte pimpi pa tabet'ani ba takjakjui ret'ewi.



Yakja xamachori maa'akajte pu taremajti nan bué o muk'úna ixtan kan Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union xarontepanti, kan Comision Permanente tatupantijé para ne sesión extraordinaria pin Maani pu ronaschori ne webe'ori para taroremueti pi t'ani ixta nixu, nagan, maa'akajte pimpi.

Ixka xamachori, pu tajoremajti, tareye t'ani muini beémeni ki chori makuts'i.

Beémeni 86 (Art. 86). Nit'ani maa'akajte nunijani tarejechi yakja tejéjya, pu matenjiri Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, pu tarepari nijabint'ani.

Beémeni 87 (Art. 87). Maa'akajé, yakja tatuk'úri nit'ani, pibemji Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union on Maani pu ronaschori ne webe'ori Permanente, pi betowi ret'éwi, tajoini ninji: "Rujtemet'ani Maaribawi ki temet'ani ne wepintojuati ixta ne ch'aribawi ki ron'ari puepji, ixta rukjanabet'ani nit'ani maa'akajte kin nunijani tupak'i, pu rujotemet'ani tarikjanajyo; ixta xarukjanaye ki tatuxipikjé".

Beémeni 88 (Art. 88). Maa'akajte nunijani ixka tunawi tan'ari pi bot'ununijani ba nan ninchowi, tatuinjé por tan'ari be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani o be Comision Permanente, mu tatupatikuenta t'ani tuye. Yakja xamanchori ba muk'úna ki nan ninchowi, tenawi ta'atilisensia be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani o be Comision Permanente.



Beémeni 89 (Art. 89). Nit'anjé maa'akajte ka ninjijé:

- I. Tereye ne ch'aribawi ki tatuawi be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ki teso tarekjanamet'ani pi teye.
- II. Tatusots'i ixta tatutuxchi ne webewe'e pi rot'ani, tatumapa murakuati ne agente diplomático ixta ne maawebet'ani be Hacienda, ixta nirawi tatusots'i ixta tatutuxchi munitjé ne webet'ani ki ronaschori be Union, ki roxu ixta romepi xamatupatikuenta Maaribawi o ne ch'aribawi;
- III. Taini wantejué taroMjarextu, ne agente diplomático ixta ne cónsul general, pu tarenjiri Senado.
- IV. Taini wantewi, pi njiri Senado, ne Coronel ixta munitjé ne webe'ori be Ejercito, Armada ixta ne Fuerza Aerea Nacional, ixta ne webet'ani ki ron'ori be Hacienda.
- V. Taini wantejué ka ne webeori be Ejercito, Armada ixta Fuerza Aerea Nacional, pu romatemueti ne ch'aribawi.
- VI. Taremet'ankjowi, meyatukjaini ch'aribawi, ixta taretent'ani Fuerza Armada tesojé ne jeabi on Ejercito, de la Armada ixta de la Fuerza Aerea para taromet'ankjowi puekji ixta tareti'iri bot'ununijani.
- VII. Taretent'ani Guardia Nacional para mismu t'it'i, meyatukjaini xirakuati IV pi beémeni 76.
- VIII. Taini rukjuepawi pi xu tesokjowi, antes taromatemueti be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union.
- IX. Tatupari, pi tenjiri Senado, kin Procurador General de la Republica;



- X. Tatupueri robeémeni ne chixta ixta tajoye ne temueti murakuati, mu tajojtachji, tatuxipi, tatutuxchi, tatumepi, tatukjanaye, tatutuxchi ne t'ani ixta tarot'una por t'ani tatuini t'it'ijé, pu romatenjiri be senado. Pipueri t'it'i beémeni, webe'ori tat'unu ninijé ne beémeni: robeémeni ne nunijani; xataromanteuxti; tarokjanatemueti; tatuakjé por ki kjachamju o por tatubet'ani nit'ani be relación internacional; tabukjawewi pi t'ani ne rextu pi ne nunijani; nitent'ani tesokjé pu tarijyo; ixta nibet'ani para rukjakjananchori tesokjowi;
- XI. Tatupanti Maani pu ronaschori ne webe'ori para ne sesión extraordinaria, yakja romatemueti be Comision Permanente.
- XII. Tatupari t'ani tunawi Poder Judicial pa takjanabet'ani pi t'ani.
- XIII. Tanpari meyantewi ne puerto, tatuchohi ne aduana marítima ixta pu rontenuyowi, mu tajoini potji tatuchofué.
- XIV. Tatupari, meyatukjaini ne ch'aribawi, nimuendi ne webekoti ki rontemet'ani romaani ne maarextu ixta webekoti ki tuyeje ne kjat'ani, be Pintojuati;
- XV. Tatupari roiwi ne kjanat'ani roijué ne jeabi, pu romatemueti ch'aribawi, ne webejori, ne webeye ne mjuye o romatumjuye puwerawi t'ani be industria.
- XVI. Yakja Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani xaronchori, kan Maa'akajte nunijani taini wantejué romabet'ani yomukjakja kuini ne xirakuati III, IV ixta IX, pi tenjiri be Comision Permanente.
- XVII. (Karetuxchi).
- XVIII. Tarepatikuenta nibémeni Senado, raroxu ne chamju ki roini ne Mjarextu de la Suprema Corte de Justicia ixta tareuxti rolisensia ixta nijabi rot'ani pi tenjiri Senado;



XIX. (Karetuxchi).

XX. Munitjé ne t'ani ki kuini ninji maaribawi.

Artículo 90 (Art. 90). Kan Administracion Publica Federal taremet'ani meyatukja ini Ch'aribawi ki kuini yomukjakja reye ki matuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori, ki tarexerré pi romaani maanunijani ki romatemet'ani ne maani pu rontewe'e ixta tajoini yomukjakja taronuta ne entidad paraestatal ixta yomukjakja tareuxti maa'akajte pi t'ani.

Ne *(Las, sic DOF 02-08-2007)* ch'aribawi taroini yomukjakja romatemueti ne entidad paraestatal ixtan maa'akajte, o ratenowewi ixta ne maani putewe'e.

Artículo 91 (Art. 91). Para ri'iwebewe'e be Despacho tenawi: ki onuta puekji, ri'itebajya ixta ijtachi ronta mus rat'a ne kjé'ch'e.

Artículo 92 (Art. 92). Tesojé ne ch'atoribawi, ne temueti ixta nimandaru maa'akajte tenawi romatuchetajé webewe'e nunijani meyantewi t'ani ki tunawi, ixka xarrontju ninji cheta xaromateye.

Artículo 93 (Art. 93). Ne webewe'e be Despacho, yakja romatuxoki ne jeabi para ne sesión ordinaria, tatuparikuenta Nimaani pu ronaschori ne webe'ori nunijani ki temet'ani nit'ani.



Meyantewi ne Camara ixka tunawi tatupanti ne webewe'e nunijani, Procurador General de la Republica, ne webe'ori ixta ronbet'ani pi ne entidad paraestatal, mu ki ronaschori pi nu ne maani ki rontemet'ani njanirajué, para roini ki ka joxeni, yakja tenawi tareye weran ch'aribawi o matejiti weran maani ki temet'ani rot'ani o ne t'ani o tarotenti t'ani rontu'arré.

Ne Camara, yakja tatuati weran rakuati para ne chamju ki ronchori, yakja ka ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni, ixtan printa, ka ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani, ixka ronawi tatuyeje ne comisión para romatje nibet'ani ne maani descentralizado ixta ne maani pu ronbet'ani mamupuekjé. T'ani ropueya pi betejori tareini maa'akajte.

Ne Camara roma'ati béémeni o ne xirbawi ki ne webe'ori pi ne maani ixta ne nunijani maa'akajte, pi bete'ari ki tewe'e, t'it'i romatutenti puepji yoko rat'a mus rokut'a ne jeabi ixta rebet'ani yakja tatuparré.

Nibet'ani ninjijé ne t'ani romateye meyatukjaini ch'aribawi be Maani pu ronaschori ne webe'ori ixta nintoch'atoribajué.

Xirakuati IV

Nit'ani ne menuiti



Be'emeni 94 (Art. 94). Kutechobi teso nt'ani be Poder Judicial de la Federacion pi weran Suprema Corte de Justicia, pi weran Tribunal Electoral, pi ne Tribunal Colegiado ixta ne Unitario de Circuito ixta ne Juzgado de Distrito.

Pi bet'ani, nibetjé ixta nitekjananpari be Poder Judicial de la Federacion, nirawi xako kan Corte de Justicia de la Nacion, taremet'ani Consejo de la Judicatura Federal meyatukja, o yomukjakja romatemueti pi ninji maaribawi, ki roini ne ch'aribawi.

Ma Suprema Corte de Justicia de la Nacion romachori rat'a mus dawi ne Mjarextu ixta tabet'ani be Pleno o be Salas.

Meyatukja roini nibé'emeni be Pleno ixta ne Sala romapakjowi tesokjowi, ixta nirawi yakja tenawi xatareini teta por kakjani kjuenawi.

Nibet'ani be Suprema Corte, nibet'ani ne Pleno ixta ne Sala, nibet'ani ne Tribunal de Circuito, ne rextu pi ne Distrito ixtan Tribunal Electoral, mu romandaru ki rrojeye ne webet'ani be Poder Judicial de la Federacion, rrojeye t'ani muini ne ch'aribawi, pi temueti yomukjakja kuini ninji maaribawi.

Kin Consejo de la Judicatura Federal tajoini muexi, romatexeri ne circuito, ne nunijani ki taromet'anjé ixta, pi t'ani, tarokjananpueya pi t'it'i t'ani, pi ne Tribunal Colegiado ixta ne Unitario de Circuito ixta pi ne rextu be Distrito.



Kin Pleno de la Suprema Corte de Justicia nit'ani kan, tatukjanaxewewi te t'ani pi ne sala ki tenawi tatupueya Corte, mu tareinjé be Tribunal Colegiado de Circuito, pa taremanibet'ani t'it'ijé ne t'ani, t'it'ijé ki romapari jurisprudencia o ki, meyatukja rontemueti, kin corte tajoini yomukjakja taremet'anjé. Ninjijé ne temueti romatebet'ani xachi ki romatuwe'e.

Kan ch'aribawi tajoini yomukjakja tarepari jurisprudencia ki romaini ne tribunal be Poder Judicial de la Federacion pu yomukjakja ronteopinja nibéémeni maaribawi, ne ch'aribawi ixta ne toch'atoribawi ki ronbet'ani ne maabaani ixta ne maani ixta rotemueti ko munitjé ne chixta ki tuyejé puekji, mu ne tot'ani pu romatumepijé ixta romanteuxti.

Romeriu ki tareparré ne Mjarextu de la Suprema Corte por rot'ani, ne Maarextu pi ne Circuito, ne rextu pi ne Distrito ixta ne Consejero de la Judicatura Federal, mu ne Maarextu Electoral, xaromatutuxchijé pi t'ani.

Ne Mjarextu be Suprema Corte de Justicia romabet'ani rat'a mus rokut'a ne kjéch'e, nirawi romatuparakuati pi t'ani yomukjakja kuini nixu rokunjowi pi ninji maaribawi ixta, yakja tarijtachji nijiafué, tarebajya pu tatuparré meriu pa tatowi.

Niweran nchamju ki kaMjarextu xayakja romatuxuri muranji, nirawi yakja ki kabet'ani pi xu menk'úna ixta pimpi.



Artículo 95 (Art. 95). Para ri'imjarextu be Suprema Corte de Justicia de la Nación, tenawi:

- I. Ki onuta puekji, ixta ri'ikjanatebajaya.
- II. Ri'ijtachji ronta mus rat'a mus rokut'a ne kjéch'e yakja tusiti jeabi ki tarepari;
- III. Ri'itju yakja tusiti jeabi, rat'a ne kjéch'e, nixirbawi pu ini ki'itejiti derecho, ki tuawi maani pu itejiti;
- IV. Ri'ikjanatebajya ixta ki xayakja romatukotikjé por nan kjéch'e be t'ent'a; ixta ki nanji kirepewi, kjat'ani, maeni ne xirbawi, kimaeni ne chamju ixta munitjé ki romatuchochikjowi, xatarepari t'ani, meyantewi ki tuye kjat'ani.
- V. Ri'ichori puekji tenowewi te kjéch'e yakja tatusiti jeabi; ixta
- VI. Xanwebewe'e nunijani, Procurador General de la Republica o be Justicia del Distrito Federal, webeye ne ch'aribawi, ni iWebe'ori ki temet'ani bot'ubéemini federal ni akajte pi ne ch'anunijani o ki an'ori be Pintojuati, nan kjéch'e antes ki tatupakjé t'ani.

Roxu ne Mjarextu tatuparré t'it'ijé ne chamju ki romakjanabet'ani pi betexeri justicia o ki rontekjanamet'ani t'ani pa tarebajya nit'ani.

Artículo 96 (Art. 96). Pa tareini wantejué taroMjarextu be Suprema Corte de Justicia, maa'akajte nunijani taini roxu ne mja ki tareinjé be Senado, ki t'it'i, antes



ki romatenjiri ne chamju, tareini wantewi tabet'ani puepji. Nixu tarepari por tenowewi ra roxu ne rakuati pa tesojé ne chamju ki ronchori puepji, xataremajti mamupuekjé puepji yoko nan bué. Ixkan Senado xarontemueti pi t'it'ijé ne jeabi, tajoMjarextu chamju ki, pimpi ra roxu ne xu, taini wantewi maa'akajte nunijani.

Yakja Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani xamatuk'uri ra roxu ne xu ki ron'ini, maa'akajte nunijani taini tarexurré munitjé, meyatukja ini beémeni ki chori makuts'i. Ixka mu ninji xaronawi, tajobet'ani chamju ki kuchori nixu be xirbawi, ki taini maa'akajte nunijani.

Beémeni 97 (Art. 97). Ne Maarextu de Circuito ixta ne rextu pi ne Distrito romatuxurré ixta romatejanti be Consejo de la Judicatura Federal, pu romatemet'ani robeémeni ixta ne tot'ani ixta reye yomukjakja kuini ch'aribawi. Rrojobet'ani natowi ne kjéch'e, yakja tatitachji, romatenjiri o romatuniki munitjé ne t'ani ki ron'ori, rrojotuxchijjé rot'ani yomukjakja ixta yakja taini ch'aribawi.

Ma Suprema Corte de Justicia de la Nacion ixta tuna'awi taini ki tajobet'ani weran nibet'ani o weran Rextu de Distrito o weran Maarextu de Circuito, o tatuxojué dawi o mamupuekjé pa tarokjanabet'ani, yakja tujéjya o ki tatuati maa'akajte nunijani o werawi te Camara be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, on akajte nunijani, nirawi yakja taremet'ani ne t'ani ki kan kjat'ani ki tatuchochikjowi. Mu ixka tunawi tatuati be Consejo de la Judicatura Federal, tatutjé nibet'ani rextu o weran Maarextu be maanunijani.



(Xirakuati roxu. Karetuxchji)

Ma Suprema Corte de Justicia taini ixta tatumepe niwebewe'e ixta munitjé ki ronbet'ani. Ne Maarextu ixta ne rextu taini ixta romatutuxchijé ne webet'ani pi ne Tribunal de Circuito ixta ne rextu pi ne Distrito, meyatukjaini ch'aribawi ki temet'ani niru ne rextu.

Yakja tusiti rokunjowi ne kjé'ch'e, kin Pleno tatuxuri pi ne chamju ki ronchori wantewi tawebe'ori be Suprema Corte de Justicia de la Nacion, ki xatarenepi muranji yakja tan'ari.

Weran Mjarextu be Suprema Corte de Justicia, yakja tanju'u be bet'ani, tajoini be Senado, ninji beémeni:

Maa'akajte: "¿Ri'ikjanabet'ani pi t'ani be Mjarextu de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion ki kjobupak'i ixta ritemet'ani maaribawi ki temet'ani ne wepintojuati ixta ne ch'aribajué ki taro'ari puepji, pu tarekjanaye ixta tarijyokjowi?"

Mjarextu: "Jo, rujtemet'ani"

Maa'akajte: "Ixka xaikjanabet'ani kin nunijani tatuxipik'i".

Ne Maarextu de Circuito ixta ne rextu pi ne Distrito romatuk'aribeémeni be Suprema Corte de Justicia ixta be Consejo de la Judicatura Federal.



Beémeni 98 (Art. 98). Yakja xatuchori pi nan bué, kan maa'akajte nunijani tatu'uxti nixu wantewi tamjarextu pimpi pi tenjiri be Senado, pu tarepatikuenta t'ani muini beémeni 96 pi ninji maaribawi.

Yakja tarijmuri weran Mjarextu o ki matujechji nit'ani, kan maa'akajte nunijani tajori muran webet'ani ki romatenjiri be Senado, meyatukjaini beémeni 96 pi ninji maaribawi.

Nijabi rot'ani ne Mjarextu be Suprema Corte de Justicia rojojabi yakja kutejéjya tatujechji; ki tatunu maa'akajte ixta, ixka tarenjiri, tatuxojué be Senado pu romatenjiri.

Rolisensia ne Mjarextu, ki xarontemajti pi nan bué, rrojoparré be Suprema Corte de Justicia de la Nacion; munitjé ki taxkaroremajti, tatuparré maa'akajte nunijani pi tenjiri Senado. Niweran lisensia tajotemajti tenowi te kjéch'e.

Beémeni 99 (Art. 99). Kin Tribunal Electoral ta, nirawi xako t'ani muini xirakuati II pi beémeni 105 pi ninji maaribawi, nwebe'ori pi t'ani jurisdiccional en la materia ixtan órgano especializado de la Federacion.

Pa tabet'ani rot'ani, kin Tribunal tajobet'ani tesojé ne jeabi pu rrojochori weran Sala Superior ixta ne sala regional; teso taroremuéti rupueyajé tesokjowi,



meyatukjaini ch'aribawi. Puepji tenawi tarochori ne rextu ixta ne administrativo pa takjana bet'ani.

Be Sala Superior romachori netowi ne Maarextu Electoral. Be Sala Superior rrojori wantewi tabet'ani be Tribunal Superior, pi ne chamju ki ronbet'ani puepji, pu tajobet'ani rokunjowi ne kjéché'e.

Be Tribunal Electoral taremet'ani nirijtachi ne t'ani, meyatukjaini ninji maaribawi ixta yomukjakja roini ne chamju, be:

- I. Ne impugnación pi betexurré ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani;
- II. Ne impugnación ki rorepari yakja karexuri maa'akajte nunijani ki romatemueti nirawi be Sala Superior.

Ne Sala Superior ixta ne regional be Tribunal nirawi rrojoini ki xatarepaticuenta betexuri yakja kimaeni ch'aribawi.

Be Sala Superior tojtusiti ne béeméni pi betexuri maa'akajte nunijani, yakja romatemueti pi ne impugnación ki rorepari puepji, rrojoinjé, pi t'ani, ki kapji betexuri ixtan maa'akajte ki rexuri ki kabetota.



- III. Ne impugnación pi ne t'ani ixta nitemueti maa'akajte nunijani, ki xarobukjawewi makuts'i, pu romaeni t'ani muini ribawi ixta ne kjanaxirbajué.
- IV. Ne impugnación pi ne t'ani o rotemueti ki romaye ne webe'ori pi ne nunijani pu romatemueti ixta rrojoini yomukjakja tareye pi ne kjat'ani ki rrojotepari yakja tatusiti jeabi bekajbéeméni, ki romatuchoochijé rokjanabet'ani. Ninji ru tarepari nirawi yakja tenawi taremjuye ne tosu ixta pibéeméni ne rextu ne jeabi yakja kutekajbéeméni ixta ki tabukjawewi pi jeabi ki kuini ribawi o ki romaini ne maani o yakja romanju'u ne webet'ani pi rot'ani;
- V. Ne impugancion pi ne t'ani ixta ne temueti ki romatueni rotebajya ne bekajbéeméni ki romatuxurré werawi, tatuxurré ixta tarekjanajanti nirawi pu taremet'ani nit'ani nunijani, meyatukjaini maaribawi ixta ne ch'aribawi. Para ki werawi tajots'i be jurisdicción be Tribunal por ki romaeni rotebajya weran partido político pu karejanti, tenawi tatutachji tesojé ne maani pu rontemueti ne kjabéeméni ki roini pimpi, kan ch'aribawi tajoini yomukjakja tarepari;
- VI. Ne kjat'ani o ki xabukjawewe pi rot'ani be Tribunal ixta robet'anjé;
- VII. Ne kjat'ani o ki xabukjawewe pi rot'ani be Maabaani ki temet'ani betekajbéeméni ixta robetanjé;
- VIII. Nibeini tareparré ne sanción por ki maini Maabaani ki temet'ani betekajbéeméni a ne partido o ne pantibéeméni o ne chamju, ki kapuekjikjowi o ne chixta, ki romaeni pi ninji Maaribawi ixta ne ch'aribawi, ixta
- IX. Munitjé ne t'ani ki maini ch'aribawi.



Ne maani be Tribunal Electoral tatubet'anjé ne t'ani ki tunawi pa tatuawi ne sentencia ixta ne temueti, meyatukja ini ch'aribawi.

Yomukjakja kuini beémeni 105 pi ninji maaribawi, ne maani be Tribunal Electoral taremet'ani ki xatarorepari nit'ani ne ch'aribawi pi t'ani bekajbeémeni ki romatuparakuati ninji maaribawi. Ne temueti ki romateparré pi bet'ani t'it'i beémeni ki matunuyowi t'it'i beémeni. Pi ratenowewi te t'ani kin Sala Superior tatuini Suprema Corte de Justicia de la Nacion.

Yakja weran maani be Tribunal Electoral tajoini ki kuchori weran beémeni ki kuini kin kjat'ani o nitemueti o t'ani kjuenteopinja nibéémeni ninji maaribawi, ixta ki t'it'i beémeni mateini ki xapji pi ne maani be sala o be Pleno de la Suprema Corte de Justicia, meyantewi ne Mjarextu, ne sala o ne rakuati, ixka tunawi tatuxipi nikjabéémeni meyatukjaini ch'aribawi, para kin Pleno de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion tajoini wantewi beémeni tajochori. Ne temueti ki romatuparré xaromatuchoochijé ne t'ani ki romatemueti.

Nitemueti be Tribunal, nitepawi ne sala, ne t'ani pu rontemueti ne t'ani ki rontemet'ani, mu ne tot'ani ki rrojoini yomukjakja tarepari jurisprudencia pi t'it'i t'ani, tarorepari meyatukjaini maaribawi ixta ne ch'aribawi.

Be Sala Superior ta, pi xirbawi, ki man'ati rakuati o werawi ne sala regional, tatupueyajé t'ani rontexipi ninjijé; mu, ixka tunajué tatuxopjué rot'ani puwerawi



ne sala regional pu romatemueti. Kan ch'aribawi ki tajoini yomukjakja tarepari ne t'ani pi ninji t'ani.

Be administración, betetjé ixtan disciplina be Tribunal Electoral ki kutemet'ani, meyatukja ini ch'aribawi, pu nan Comision del Consejo de la Judicatura Federal, pu romachori weran Presidente del Tribunal Electoral, ki matuts'isti; nan Maarextu Electoral de la Sala Superior ki romatuxurré por insaculación; ixta roxu ne webet'ani be Consejo de la Judicatura Federal. Kin Tribunal tatupari nipresupuesto be Presidente de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion para romatunju'u pi ne t'ani be Presupuesto del Poder Judicial de la Federacion. Mu, kin Tribunal tatuawi nich'aribawi pimpi ixta rotemueti tesojé pa takjanabet'ani.

Ne Maarextu Electoral ki romatunjori ne sala Superior ixta regional romatuxurré pi be emeni tenowewi ra roxu ne rakuati por ne chamju ki ronchori be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani pi be emeni be Suprema Corte de Justicia de la Nacion. Nitexuri wantejué romatunjorré romatets'istijé, meyatukjaini ne ch'atoribawi ixta yomukjakja kuini ch'aribawi.

Ne Maarextu Electoral ki ronaschori be Sala Superior tenawi tatunjorré ne tot'ani ki maini ch'aribawi, ki xaromakuxbi kin xirbawi ki kuini pa ta Manistro de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion, ixta rrojochori murantanrat'a ne kjéch'e. Ne betejechi, nintuxchi, ixta ne licencia pi ne Maarextu Electoral be Sala Superior



romaye, ixta tatuparré t'it'i maani, meyantewi tunawi, meyatukja ini beémeni 98 pi ninji maaribawi.

Ne Maarextu Electoral ki tunjorré ne sala regional tenawi tatunjorré ne tot'ani ki maini ch'aribawi, ki xaromankuxbi ki tenawi pa ta Maarextu del Tribunal Colegiado de Circuito. Tajobet'ani muratanrat'a ne kjéch'e, ixkako nirawi yakja romatutuxchijé nit'ani.

Yakja xawa ne webet'ani taresots'i nan mjuMaarextu por ne jeabi ki tubati kjanaxu.

Ne webet'ani be Tribunal tajoini yomukjakja tajobet'ani meyatukjaini robeémeni Poder Judicial de la Federacion ixta ninjabéémeni ixta pu tajoini yomukjakja romatemueti.

Beémeni 100 (Art. 100). Kin Consejo de la Judicatura Federal ka weran nimaani Poder Judicial de la Federacion ki taremet'ani nirawi pu taroremuéti.

Be Consejo romatunjorré netowi ne wemja pu, werawi taPresidente de la Suprema Corte de Justicia, mu tanbe'ori be Consejo; roxu ne Consejero ki romatusots'ijé Pleno de la Corte, por mamupuekjé puepji yoko rokunjowi ne beémeni, pi ne Maarextu de Circuito ixta ne rextu pi ne Distrito; tenowi te Consejero ki romatusots'iwewi Senado, ixta werawi por maa'akajte nunijani.



Tesoje ne Consejero tenawi romatunjorré ne tot'ani ki maini beémeni 95 pi ninji maaribawi ixta tesojé ne chamju ki ronkjanabet'ani ixta romakjanabet'ani meriu, pi bet'ani t'it'i t'ani, yakja tatusosué Suprema Corte, tenawi tarorebajya, taropueyajé robeémeni ne menuiti.

Be Consejo tabet'ani be Pleno o pi ne comisión. Be Pleno romatemuetti wantewi tabet'ani, tarejanti, tanjatowi nixu ixta nitemepi ne Maarextu ixta ne rextu, munitjé ne t'ani kin ch'aribawi taini.

Nirawi webe'ori be Consejo, munitjé ne consejero rrojobet'ani rokut'a ne kjéch'e, ki romatutuxchijé yomukjakja tusosué, ixta xayakja romabet'ani puepji muranji.

Ne Consejero xaromante'ori wantewi tusots'i, por ki romakjanabet'ani njanirajué. Pi bet'ani, nirawi romatume pijé yomukjakja kuini nixu rokunjowi pi ninji maaribawi.

Be ch'aribawi tajoini yomukjakja tareparibeémeni ixta nimjubet'ani ne webet'ani, mu nirijyo ropueya ne menuiti, ki matupatijékuenta beémeni pi tekjanaye, nikjanabet'ani, tabukjawewi, nikjabet'ani ixta njanirawi.

Nitemuetti be ch'aribawi, be Consejo ixka tunawi taroremuéti pi t'ani be bet'ani. Kin Suprema Corte de Justicia tatuati be Consejo tatuawi ne temuetti ki rontejéjya pa tarekjanabet'ani pi t'ani jurisdiccion federal. Be Pleno de la Corte mu tatunu



ixta, pi t'ani, tarotuxchi t'it'ijé ki romatunjiri Consejo, pi béémeni puepji yoko nekunjowi ne béémeni. Ch'aribawi tajoini yomukjakja tarepari nibet'ani t'it'ijé ne t'ani.

T'ani romaini be Consejo romatekjanaye ixta xaromatuochijé, puepji, xatarepatikuenta teta, pi kontra t'it'ijé, nirawi t'it'ijé pu romatusosué, romatejanti, rekjanaye ixta nitemepi ne Maarextu ixta ne Rextu, ki t'it'ijé tenawi tatunu Suprema Corte de Justicia, nirawi tatunu ki rorepari yomukjakja kuini ch'aribawi kirontemet'ani.

Be Suprema Corte de Justicia tatuye nipresupuesto ixta be Consejo tatuye por teso Poder Judicial de la Federacion, tarekjanamet'ani t'ani muini xirakuati netowi pi béémeni 99 pi ninji maaribawi. Ne presupuesto ki tuyeje romaparré webe'ori be Suprema Corte pu romatusots'i pimpi Presupuesto de Egresos de la Federacion. Nibet'ani be Suprema Corte de Justicia tatuye niwebe'ori.

Béémeni 101 (Art. 101). Ne Mjarextu be Suprema Corte de Justicia, ne Maarextu de Circuito, ne Rextu be Distrito, rowebewe'e, ixta ne Consejero de la Judicatura Federal, mu ne Maarextu be Sala Superior del Tribunal Electoral, xaromaye, xayakja, taronjiri be bet'ani pi t'ani maanunijani, ne nunijani, be Distrito Federal o munitjé, nirawi ne t'ani ki xarontepojchji pi ne asociación científica, be bejinta, betewe'e o purontentani.



Ne chamju ki romabet'ani be Mjarextu de la Suprema Corte de Justicia, Maarextu de Circuito, Rextu be Distrito o Consejero de la Judicatura Federal, mu ne Maarextu be Sala Superior del Tribunal Electoral, xaromaye, yakja tatunjokjé'ch'e pu tujechijé rot'ani, rrojobet'ani pukja ne Rextu o ne webe'ori pi t'ani Poder Judicial de la Federacion.

T'it'ijé ne jeabi, ne chamju ki romabet'ani be Mjarextu, nirawi yakja romabet'ani k'úna o pimpi, xarrojobet'ani ne t'ani ki kuini xirakuati VI pi béemeni 95 pi ninji maaribawi.

Ne kjat'ani ki xarontujechji pi ninji béemeni romatebet'ani pi ne chamju ki ronbet'ani pi maani ne menui ki rontebajya roxirbawi.

Kjat'ani ki kjobuini makuts'i, rrojotutuxchijé nit'ani be Poder Judicial de la Federacion, mu tarotentani yakja tunawi, ixta munitjé ne béemeni ki kuini ch'aribawi.

Béemeni 102 (Art. 102).

A. Kan ch'aribawi matemueti be Ministerio Publico de la Federacion, ki niwebet'ani romatuxurré por maa'akajte nunijani, meyatukjaini ch'aribawi ki temet'ani. Be Ministerio Publico de la Federacion tawebe'ori weran Procurador General de la Republica, ki tatuxuri maa'akajte nunijani ko ninjiri Senado o, pi betowi,



taremet'ani Comision Permanente. Para ri'iprocador tenawi: onuta puekji, ri'ijtachji puepji yoko ronta mus rat'a mus rokut'a ne kjé'ch'e yakja tusiti jeabi, ri'ichori rat'a ne kjé'ch'e, ri'ijtu nixirbawi pu ini ki kan licenciado en derecho, ki ankjanabet'ani ixta xayakja tantuk'otikjé. Nprocurador tatumepi ixka tunawi maa'akajte.

Taremet'ani Ministerio Publico de la Federacion, nibetejori, pi maani ne Rextu, tesojé ne kjat'ani ki rontemet'ani maanunijani; ixta, t'it'i, ret'éwi tatuye ne xirbawi pu ronini tarembi ne kjachamju; tajori ixta tatujiti ne bé'emeni ki rontuxipi ninjijé; rrojonu ki taromanitemueti rokjat'ani, tarepari bé'emeni ixta tareuxti meyojoti ixta renawi meyatukjaini ch'aribawi.

Kan Procurador General de la Republica tareuxti pi texipi ixta ne kjat'ani ki maini bé'emeni 105 pi ninji maaribawi.

Tesojé ne t'ani ki maanunijani taremet'ani; pi t'ani ne diplomático ixta ne cónsul general ixta munitjé pu tareuxti Ministerio Publico de la Federacion, Procurador General tatuye nirawi o por nit'ani ne menuiti.

Procurador General de la Republica ixta ne webet'ani, romatemet'ani tesojé ne kjat'ani, o ki mateeni ch'aribawi pu ronye ne kjat'ani pi bet'ani.



Nit'ani consejero jurídico de Gobierno, taremet'ani nimaani maa'akajte, ki pi t'ani, repari meyatukjaini ch'aribawi.

B. Be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union ixta t'ani romaani ne ch'aribawi ne nunijani, puwerawi nit'ani, rrojoye ne maani ki romatemet'anjé ne derecho humano ki temet'ani ne rextu ki kapuekjikjowi, ki romatuinjé ne kjabéemeni ki tareinjé ne chamju ki ronjots'i pi maani ne akajte o ne webet'ani puepji, nirawi xako ne webet'ani be Poder Judicial de la Federacion ki romaeni ninjijé ne derecho.

Ne maani ki teini makuts'i, rrojoinjé yomukjakja béemeni, tarorexipi ixta romanu ne webet'ani ki t'it'i rontubet'ani.

Ninjijé ne maani xanit'ani yakja tekajbéemeni, be bet'ani ixta pi béemeni ne rextu. Maani ki taini Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union taresots'i Consejo Nacional de los Derechos Humanos; taremet'ami pi teso nit'ani njanirawi.

Be Consejo Nacional de los Derechos Humanos tachori weran Consejo Consultivo pu rrojonaschori rat'a ne consejero ki matuxurré nibéemeni tenowi ra roxu ne rakuati ne chamju ki ronchori be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani o, pi betowi, kan Comision Permanente del Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ko mismu ne béemeni ki romatunjorré. Kan ch'aribawi ki tajoini yomukjakja romajiti robéemeni Camara. Tirakjéch'e romatumepi tenowi te



consejero ki taxkaroremajti puepji be bet'ani, ixkako nirawi yakja romatuxurré pa tarobet'ani muranji.

Webe'ori be Comision Nacional de los Derechos Humanos tatujitjé pi ne Poder de la Union yakja tirakjéch'e t'ani tuye. Ixkako romatemueti pi ne Camara del Maani pu ronaschori ne webe'ori meyatukja ini ch'aribawi.

Be Comision Nacional de los Derechos Humanos rrojopueya t'ani xarontubati pi beémeni ki ront'ini, ne temueti o nituxchji ne maani pi ne nunijani.

Beémeni 103 (Art. 103). Romaabaani ne rextu romatemueti tesojé ne texipi ki romatepari:

- I. Por ne ch'aribawi o rot'ani ne webe'ori ki maenkjowi.
- II. Por ne ch'aribawi o rot'ani ne webe'ori ki maeni o xamanpari nitebajya ne nunijani o be Distrito Federal, ixta
- III. Por ne ch'aribawi o rot'ani ne webe'ori pi ne nunijani o be Distrito Federal ki romanteuxti pi bet'ani ki temet'ani maanunijani.

Beémeni 104 (Art. 104). Ka nit'ani romaabaani ne rextu tatupueyajé:

- I. Tesojé ne kjat'ani pi t'ani civil o betetuwi ki rontepari pi t'ani ne ch'aribawi o nitemueti ne chixta ki tuyejé pi bot'ununijani. Yakja ne kjat'ani romantuchoochji



puwerawi, ixka renawi mu tatupueyajé, ixka renjiri chamju, ne rextu ixta romaani ne rextu pi t'ani ne nunijani ixtan Distrito Federal. Ne sentencia de primera instancia romatepawi (*apelables ante, sic DOF 08-10-1974*) pi webe'ori rextu ki kumpueya yomukjakja t'ani.

I-B. Ne t'ani ki romatunu pu romatemueti pi maani ne rextu be contencioso-administrativo ki maini xirakuati XXIX-H pi beémeni 73 ixtan xirakuati IV, pi toxirakuati e) pi beémeni 122 pi ninji maaribawi, nirawi yakja roini ne ch'aribawi. Nitenu, ki romatupueyajé ne Tribunales Colegiados de Circuito, romatupatikuenta t'ani tareye ki kuini ch'aribawi pi beémeni 103 ixtan 104 pi ninji maaribawi ki maini yakja tarenu ampara indirecto, ixta ki xabukjawewi pi t'ani muini pi temueti be Tribunal Colegiado de Circuito xatarepari teta;

II. Tesojé ne texipi ki tajotepari be maatawi;

III. T'it'ijé ne t'ani ki temet'ani maanunijani;

IV. Ne kjat'ani ixta ne t'ani ki maini beémeni 105, ki nirawi tatupueya Suprema Corte de Justicia de la Nacion.

V. T'it'ijé ki tatuawi weran nunijani ixta murawi o munitjé ki rontejanti, ixta

VI. Ne t'ani ki rontemet'ani Cuerpo Diplomático ixtan Consular.

Beémeni 105 (Art. 105). Be Suprema Corte de Justicia de la Nacion tatupuenti, meyotukjaini ch'aribawi, pi ninjijé ne beémeni:

I. Ne kjat'ani be ribawi, nirawi xako t'it'ijé ki ront'una be bekajbeémeni ixta t'ani muini beémeni 46 pi ninji maaribawi, ki tarorepari:



- a) Maanunijani ixta weran ch'apintojuati on Distrito Federal;
- b) Maanunijani ixta weran ch'anunijani;
- c) Npoder Ejecutivo ixtan Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, t'it'i ixta meyantewi te cámara o, pi t'ani, kin Comision Permanente, ki texu naga na maabaani on Distrito Federal;
- d) Weran ch'apintojuati ixta murawi;
- e) Weran ch'apintojuati ixtan Distrito Federal;
- f) Distrito Federal ixtan weran ch'anunijani;
- g) Tenowewi te ch'anunijani ki xanmismo ch'apintojuati;
- h) Tenowewi te Poder pi weran ch'anunijani, pi kjat'ani be ribawi o nimaabéemeni werawi;
- i) Weran ch'apintojuati ixta werawi nich'anunijani, pi kjat'ani be ribawi o nimaabéemeni werawi;
- j) Weran ch'apintojuati ixta weran ch'anunijani ki kan muran ch'apintojuati, pi kjat'ani be ribawi o nimaabéemeni werawi; ixta
- k) Tenowewi te maani pi beakajte be Distrito Federal, pi kjat'ani be ribawi o nimaabéemeni werawi.

Nirawi ki ne kjat'ani romatepari meyatukjaini robéemeni ne nunijani ixta ne ch'anunijani ki temet'ani maanunijani, ne ch'anunijani ki rontemet'ani ne nunijani, o ne t'ani ki kuini ne toxirakuati c), h), ixtan k) ki ronchori makuts'l, ixta nitemueti



be Suprema Corte de Justicia taini ki xatareparré, ninji temueti tarebet'ani yakja romatenjiri puepji yoko nekunjowi ne beémeni.

Munitjé ne t'ani, ne temueti be Suprema Corte de Justicia rrojobetanjé nirawi meyopjti tenawi pu rontexipi.

II. Ne t'ani pi ne maani pu ronbet'ani niwebet'anjé akajte ki romateoponeru pi bet'ani puwerawi nimaabeémeni ixta ninji maaribawi.

Ne t'ani ki xaronpatikuenta maaribawi rrojotepari, pi ronta mus rat'a ne jeabi yakja romatuwe'e, por:

- a) Tabukjawewi ronta mus rat'a mus roxu sientu ne chamju ki ronchori be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni del Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ki romateoponeru nich'aribajué maanunijani o be Distrito Federal ki tuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union;
- b) Tabukjawewi ronta mus rat'a mus roxu sientu ne chamju ki ronchori be senado, ki romateoponeru nich'aribajué maanunijani o be Distrito Federal ki tuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union o nitemueti ne chixta ki tuyejé pi bot'ununijani;
- c) Kin Procurador General de la Republica, ki romateoponeru nich'aribawi maanunijani, pi ne nunijani ixta be Distrito Federal, mu t'it'ijé nitemueti ne chixta ki tuyejé pi bot'ununijani;



d) Tabukjawewi ronta mus rat'a sientu ne chamju ki ronbet'ani puweran maani puronye ne ch'aribawi nunijani, ki romateopomeru t'it'i maani, ixta

e) Tabukjawewi ronta mus rat'a sientu ne chamju ki ronchori be Asamblea ki ronas'ori be Distrito Federal, ki romateoponeru ne ch'aribawi ki romatuawi t'it'i Asamablea.

f) Ne partido político ki romexirbawi be Maabaani ki temet'ani betekajbémeni, por robémeni ne webe'ori, ki romateoponeru ne ch'aribawi pu tekajbémeni be maanunijani ixta be nunijani; ixta ne partido político ki ronme xirbawi be nunijani, pi bémeni ne webe'ori, nirawi ki romateoponeru ne ch'aribawi ki ront'una ne bekajbémeni ki tuawi maani pu ronye ne ch'aribawi be nunijani ki tiparré roxirbawi.

g) Be Comision Nacional de los Derechos Humanos, ki mateoponeru pi t'ani maanunijani, nunijani ixtan Distrito Federal, mu nitemeuti ne chixta ki tuyeje maa'akajte nunijani ixta ki romatenjiri be Senado de la Republica, ki maeni ninijje ne derecho humano pi ninji maaribawi. Mu munitje ne maani ki rontemet'ani ne derecho humano ba tesoje ne ch'apintojuati, ki romateoponeru ne ch'aribawi ki tuawi ne maani puronye be nunijani ixtan be Comision de Derechos Humanos del Distrito Federal, ki romateoponeru t'it'ije ki tuawi Asamablea Legislativa del Distrito Federal.

Nirawi nru ki taremet'ani yakja xatarenjiri t'ani roini ne ch'aribawi be bekajbémeni pi ninji maaribawi tarebet'ani nirawi t'ani muini ninji bémeni.



Ne ch'aribawi be bekajb~~é~~meni be maanunijani ixta be nunijani tenawi taroreye ixta tarorewe'e puepji yoko kunjowi mus tenowi te ronta ne jeabi antes tarepari ne kajb~~é~~meni, ixta t'it'ijé ne jeabi xatumepijé teta.

Rotemueti be Suprema Corte de Justicia nirawi taini ki xapji pi b~~é~~meni ki rontuxipi, nirawi yakja romatenjiri nekunjowi ne b~~é~~meni.

III. Be xirbawi o por ki tiati pi b~~é~~meni be Tribunal Unitario de Circuito o del Procurador General de la Republica, tatupueya t'ani tenawi para taret'i'iri pi ne sentencia pi ne rextu be Distrito ki romatuinjé pi t'ani maanunijani ixta por ki ronanawi.

Ne b~~é~~meni ki xaromatepatikuenta pi ne temueti pi ne xirakuati I ixta II pi ninji b~~é~~meni xaromatubet'anjé ne b~~é~~meni ki rorepari, nirawi yakja rontumet'ani ne menuti, pu rontupatikuenta ne maab~~é~~meni ixta rob~~é~~meni tesojé pi t'it'i t'ani.

Yakja xarontepari rotemueti ki ron'ini ne xirakuati I ixta II pi ninji b~~é~~meni tarekjanapari, meyatukjaini ratenowewi te xirakuati ki ronas'ori be xirakuati XVI pi b~~é~~meni 107 pi ninji maaribawi.

B~~é~~meni 106 (Art. 106). Ka nit'ani Poder Judicial de la Federacion, meyatukjaini nich'aribawi, tarotemueti ne texipi, ki rontemet'ani, t'it'ijé ki tarorepari pi ne Tribunal be maanunijani, pi ne nunijani ixta munitjé ne nunijani o be Distrito



Federal, roijué pi ne nunijani ixta munitjé, roijué pi ne nunijani ixta roijué be Distrito Federal.

Béémeni 107 (Art. 106). Tesojé ne kjat'ani ki ini béémeni 103 rrojoye pukja kuini ixta yomukjakja kuini ch'aribawi, pu tatupatijékuenta ninjijé ne béémeni:

- I. Be juicio de amparo mants'isti pu karechoochji;
- II. Sentencia tarepari yakja, nirawi taremet'ani puwerawi, pu xataremetanjé pu rontexipi, tenawi weran béémeni ki taini yomukjakja ch'aribawi on kjat'ani ki tuye. Be juicio de amparo tareini ki xankjanabéémeni pu romatexipi yomukjakja kuini ch'aribawi ki temet'ani pi ne béémeni 103 ixta 107 pi ninji maaribawi.

Yakja rontexipi ne kjat'ani ki rontutuxchji nibet'ani o ronunijani, rotawi, ropintaki ixta ropinsa ne ejido o ne nunijani ki rontemet'ani comunal, o ne ejidatario ixta ne komunero, tenawi tarorepanti tesojé ne t'ani pu romabetota puwerawi ne chamju o tarotatia yomukjakja rrojoye ne t'ani ki rontejéjya pi rotebajya pi ne nunijani, mu yomukjakja ixta pojti repari ne kjat'ani kirontuxipi.

Ne juicio ki ronteini makuts'i xaromatepari yakja, romantuchoochji pi ronunijani ne ejidatario o ne komunero, be sobreseimiento por kixamanbet'ani ni rijtachji nijiafué maani, werawi o murawi ixka tenawi tarorepari pu rrojotebajya. Yakja tarorexipi ne kjat'ani ki rontuchoochji teson nunijani mu xatarepari



nidesistimiento mu xatarebajya ki maini puwerawi ne t'ani, nirawi yakja romatemueti be Asamblea General o t'ani romatuajué puepji.

III. Yakja romatexipi ne kjat'ani pi ne tribunal judicial, administrativo o be bet'ani, kin amparo tarepari nirawi yomukja teini mapo'o:

- a) Pi ne sentencia definitiva o ne laudo ixta ne temueti ki romatutaxchji juicio, ki puepji xatarepari werawi pi munitjé ne jeabi pu romatumepijé, naga ki ret'éjué romaeni o ki, repari pi bet'ani, mantuchoochi nchamju ki tekejadu, pu tarenjiri nitemueti; nirawi yakja be t'ani civil romaeni pi bet'ani pi ne jeabi ki maini ch'aribawi o ki romateimpi be segunda instancia, ixka repari pu roman'ori. Ninjijé ne tot'ani xaromatuajtjé be amparo pi ne sentencia ki tuyejé ne kjat'ani pi t'ani be civil o ki romantuchochjijkjowi ixta ninjachori pimpi baani;
- b) Pi ne t'ani be juicio ki nitepari xaromatumjuye, njeti be juicio o después ki rijtachji, yakja tarijtachji ne t'ani tarepari, ixta
- c) Pi ne t'ani ki romantuchoochji munitjé ne chamju;

IV. Be t'ani administrativo kin amparo tarepari yakja, pi ne temueti xarontuchoochi pi weran t'ani, juicio o weran b'émeni pu tarekjanati'iri. Ixka tenawi xatarebet'anjé tesojé yakja ch'aribawi taini, pu tatupari nibetowi b'émeni ki texipi, munitjé ne tot'ani kin ch'aribawi ki temet'ani juicio de amparo tenawi pa taini ki taretowi;



V. Be amparo pi ne sentencia definitiva o ne laudo ixta ne temueti ki rontusots'i be juicio, naga ki romaeni pi bet'ani o be sentencia, tareini be Tribunal colegiado de circuito ki temet'ani, meyatukja ini ch'aribawi organica del Poder Judicial de la Federacion, pi ninjijé ne beémeni:

- a) Pi t'ani ne menuiti, pi ne temueti ki rontujtachji por ne Tribunal Judicial, ki xarontemjuye yakja, juicio o pu weran beémeni pu tarekjanati'iri;
- b) Pi t'ani administrativo, yakja rontuxipi ne sentencia ki rontutajchji ne juicio be maanunijani o ne juicio mercantil, naga be maanunijani o pi ne nunijani kin webe'ori tarenjiri, o pi ne juicio de orden común.
- c) Pi ne juicio civil be maanunijani ne sentencia romatexipi be amparo meyantewi, ixka maanunijani, pu rontuti'iri nit'ani tesojé, ixta
- d) Pi bet'ani, yakja romatexipi ne laudo ki romaparré ne Junta Local o be Federal de Conciliacion y Arbitraje, o be Tribunal Federal de Conciliacion y Arbitraje de los Trabajadores al Servicio del Estado;

Be Suprema Corte de Justicia, nagan xirbawi o por ki tiati pi beémeni be Tribunal Colegiado de Circuito, o kin Procurador General de la Republica, tatupueya ne kjana amparo ki robeémeni ixta nibet'ani ronanawi.

VI. Pi ne t'ani ki kuini xirakuati kischori makuts'i, kin ch'aribawi ki temet'ani pi ne beémeni 103 ixtan 107 pi ninji maaribawi taini yomukjakja tareye ixta yomukjakja



tareuxti pi ne tribunal colegiado de circuito ixta, pi t'ani, be Suprema Corte de Justicia, taini ne temueti ki tarorepari;

VII. Be amparo pi ne t'ani be juicio, njeti be juicio o antes karijtachji, o ki romantuchoochji munitjé ne chamju be juicio, pi ne ch'aribawi o pi ne webe'ori pi t'ani administrativo, mateuxti weran rextu be Distrito pimpi nijurisdiccion kuchori pu rontexipi ki tarepari, ixta niteye matujtebi nibéémeni webe'ori, pu romaetjé tesojé pu tatuati weran xirbawi pu taini mutujéwi ixta tatunjori ne t'ani pi ratenowewi kimparré ixta tatuéti rotexipi, puepji tareini sentencia;

VIII. Pi ne sentencia ki romatuyejé be amparo pi ne rextu be Distrito o pi ne Tribunal Unitario de Circuito rrojonu. T'it'i tatupueya be Suprema Corte de Justicia;

- a) Yakja rexipi nitexipi amparo, pu kareini ki romaeni pi ninji maaribawi, ne ch'aribawi be maanunijani ixta be nunijani, rotemueti ne chixta, ne toch'atoribawi ki matuawi maa'akajte nunijani yomukjakja kuini xirakuati I pi béémeni 89 pi ninji maaribawi ixta roch'atoribawi ne ch'aribawi ki romatuawi ne akajte pi ne nunijani o por webe'ori be Distrito Federal, tarepari kjat'ani beribawi;
- b) Yakja tarobet'ani ne t'ani ki kuini ne xirakuati II ixta III pi béémeni 103 pi ninji maaribawi.

Be Suprema Corte de Justicia, pi xirbawi o por ki tiati pi béémeni be Tribunal Colegiado de Circuito, o weProcurador General de la Republica, tatupueya ne amparo ki rontenu, por t'ani ronawi ixta yomukjakja ronawawi.



Pi ne t'ani ki xarontepatikuenta pi ne xirakuati ki ronchori makuts'i, tatupueyajé pi betenu pi ne Tribunal colegiado de circuito ixta rosentencia xaromatenjiri werawi;

IX. Ne temueti pi ne t'ani be amparo ki ronye ne Tribunal Colegiado de Circuito xarontunjori weran t'ani, nirawi yakja kuini weran ch'aribawi o ki romateopinja nibéeméni maaribawi pi temueti, pi juicio be Suprema Corte de Justicia, pu mantupatikuenta nirawi t'ani tatubet'ani nirawi pi teini ne t'ani ki tarorepari be maaribawi;

X. Ne t'ani kirontuxipi ixka tenawi romatubetanjé pukja nitejchji t'ani ixta meyokjakja ixta t'ani muini ch'aribawi, pu matepatikuenta pojti repari nite'eni ki rontuxipi, yomukjakja romatumjuye ixta munitjé ne béeméni ki taronawi, ki t'it'i xaromatubet'ani murakuati pa romatunjori ne t'ani kitejpachji ixka tarepari amparo, ixta tarepojchji ixta ninji ne béeméni;

XI. Nitejxtuxchji tareati webe'ori yakja rontebet'ani ne amparo directo ki tuyejé be Tribunal Colegiado de Circuito ixta njanirawi webe'ori taini t'ani tatuye. Pi teso t'ani, ki romantuchoochji tenawi tatuye weran xipi be amparo pi webe'ori ki taremet'ani, pu tatuparré ne xirbawi ki bukjakwewi meyopojti ki rrojobet'anjé, puepji kanju'u Ministerio Publico ixta werawi pa nixirbajué. Munitjé ne t'ani, romatupueya ixta romatemueti pi betetuxchji ne rextu be Distrito o pi ne Tribunal Unitario de Circuito;

XII. Nite'eni t'ani muini béeméni 16, pi t'ani ne rextu, 19 ixtan 20 romatuxipi webe'ori be tribunal ki tuye, o pi bemji weran rextu be Distrito o weran Tribunal



Unitario de Circuito ki temet'ani, ixka tenawi, tarejots'i nanji ixta pi muranji, ne temueti ki rontuawi, meyatukjaini xirkuati VIII.

Ixka rextu be Distrito o be Tribunal Unitario de Circuito xaronchori puepji pu chori webe'ori, kan ch'aribawi ki taini rextu on t'ani tribunal pu tatuye niamparo, ki matujechji k'úna t'ani mantuxipi, pi ne t'ani ixta yomukjakja kuini ch'aribawi;

XIII. Yakja ne Tribunal Colegiado de Circuito ronawi nan kjanabéemene pi ne juicio de amparo ki tatubet'ani, ne Mjarextu be Suprema Corte de Justicia, kin Procurador General de la Republica, ne teini ne Tribunal o ne rakuati ki romateuxti pi ne juicio ki romatukjanaparré béemene, rrojoteoponeru be Suprema Corte de Justicia, para kin Pleno o werawi Sala, meyantewi, romaini wantewi béemene tatujémpi pukja jurisprudencia.

Yakja ne Sala be Suprema Corte de Justicia romatupatikuenta ne béemene ki romateoponeru pi ne juicio de amparo ki rontubet'ani, werawi ninjijé ne Sala, we Procurador General de Justicia o ne rakuati ki romateuxti pi ne juicio ki t'it'ijé ne béemene romatubet'anjé, romatuxipi pi teoponeru be Suprema Corte de Justicia, ki nibet'ani tesojé romatenjiri wantewi béemene tarejémpi.

Ne temueti ki ronye ne Sala o pi Pleno be Suprema Corte de Justicia pi ne t'ani ki ron'ini ne xirakuati ki ronchori makuts'i, nirawi tarepari jurisprudencia ixta



xamantuchoochji ne kjanat'ani ki romantuawi ne sentencia ki ronpari pi ne juicio meyatukja karepari niteoponeru, ixta

XIV. Nirawi t'ani muini xirakuati pi xirakuati II pi ninji be'emeni, tarepari sobreseimiento be amparo o pi rijtachji maani por ki xamantujéwi teta wantewi rontuxipi o webexipi, pi t'ani ki rontuxipi naga kan civil o administrativo, pi ne t'ani ixta yomukjakja kuini ch'aribawi ki temet'ani. Nirijtachji maani tatujechji nisentencia ki tubet'anjé.

XV. WeProcurador General de la Republica o Agente del Ministerio Publico Federal ki romatuparré, tajochoi pi tesojé ne juicio de amparo, pero ixka tunawi xamanjots'i pi ninijé, yakja xamanpueya t'ani tareye, pi t'ani ronawi tesojé.

XVI. Ixka repari amparo pi webe'ori ki temet'ani kunawi muranji tarepari be'emeni pi t'ani mantuxipi o ki tunawi tamaeni nibé'emeni webe'ori, ixta be Suprema Corte de Justicia kuini ki xapji t'ani tuye, ninji webet'ani tamanijechji nit'ani ixta romatupa pi mji rextu be Distrito ki taremet'ani. Ixka ki kapji pu tareye, nitepari muranji, be Suprema Corte tatuawi weran chamju ki taremet'ani ixta tatuparré roijué ne jeabi pu tatuye sentencia. Ixka webe'ori xamatuye sentencia pi ne jeabi ki majt'ini, be Suprema Corte de Justicia tatuye meyokjakja ini ne be'emeni ki ron'ori.

Yakja meyopjti repari t'ani ki tenjori, be Suprema Corte de Justicia, nanji ki romajtachji niteye o betexipi, tatusots'i xirbawi ki tuye nit'ani pi ne sentencia de amparo, yakja nitepari romatuchoochji ne chamju o munitjé pu tarobati



mamupuekjé meriu ki webexipi tatubetota. Puepji, webexipi tatuati maani ki temet'ani, nitepari substituto de la sentencia de amparo, nirawi yakja t'ani matenjiri.

Yakja xaromatubet'anjé nitexipi o ki tubati béémeni murakuati, pi ne t'ani pu rontepari ne sentencia de amparo, tajojtachji meyatukjaini ch'aribawi ki temet'ani.

XVII. Webe'ori ki remet'ani romatupa pi bemji webe'ori, yakja xaromantujéchji t'ani yakja tenawi tatuyeje, ixta yakja tarenjori meriu ki xamantenjiri, ki ninjijé te t'ani, pu tareimpi béémeni por ki kumparré fianza ixta chamju ki tuk'uri;

XVIII. (Karetuxchji).

Nixu rokunjowi

Nit'ani ne webet'ani pi t'ani akajte ixta niye nunijani

Béémeni 108 (Art. 108). Pi ne t'ani ki kuini ninji béémeni romateopinja t'it'ijé ne webet'ani ki kjobuxurré, ne chamju ki ronchori be Poder Judicial Federal ixta be Poder Judicial del Distrito Federal, ne webe'ori ixta ne webet'ani ixta, tesojé ne chamju ki kubet'ani, ki man'ori meyantewi t'ani be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, be Asamblea Legislativa be Distrito Federal o be Administracion Publica Federal o be Distrito Federal, mu t'it'ijé ne chamju ki ninji maaribawi ki tiparré nibet'ani njanirajué, t'it'ijé ki romatemet'anjé puwerawi nit'ani pu ronbet'ani.



Nmaa'akajte nunijani, pi bet'ani, nirawi romatuxipi yakja maeni bot'ununijani ixta ne kjat'ani be orden común.

Ne akajte nunijani, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni pi ne Legislatura local, ne Maarextu pi ne Tribunal Superior de Justicia Local ixta, pi t'ani, ne chamju ki ronchori pi ne Consejo de las Judicaturas Locales, romatemet'ani niteeni ninji maaribawi ixta nich'aribawi maanunijani, mu yakja xarintukjanabet'ani meriu.

Roribawi ne nunijani romaini, meyatukjaini xirakuati ki man'ori pi ninji bémeni ixta pi t'ani puwerawi, ki ka ne webet'ani pi nunijani ki meyopojti ronbet'ani, o pu roman'ori pi ne nunijani ixta pi ne ch'atonunijani.

Bémeni 109 (Art. 109). Be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union ixta ne Legislatura pi ne nunijani, pimpi t'ani tatuye, tatuawi ne ch'aribawi pu kareini mukjakja romabet'ani ne webet'ani ixta munitjé ne bémeni pu romatukastigado wantejué, ki ronbet'ani, xarontekjanatemueti pukja roini ninjijé ne bémeni:

I. Tarepari, pi juicio político, ne sanción ki maini bémeni 110 pi ne webet'ani ki romatuseñalado, yakja nibet'ani xarontukjanaye pu tarikjanarijyo nibet'ani.

Xatarepari juicio político niteini robémeni.



II. Maani ki temet'ani ne kjat'ani por werawi webet'ani romatutsitjé ixta romatusancionado meyatukjaini ch'aribawi penal; ixta

III. Rrojopari ne sanción administrativa ne webet'ani ki pi kjat'ani romatueni kjanat'ani, ninjabémeni, xabukjawewi ixta nitekixixti pu romat'unu rot'ani, o pu ron'ori.

Yomukjakja pa tarepari ne sanción ki kjuent'ini rrojoye nirajué. Xayakja tarepari xunji pi kjat'ani weran sanción ki bukjawewi.

Ne charibawi rrojoinjé pojti ixta yomukjakja romatusansionado por ki tuyejé meriu yakja ronbet'ani, o mismo ne t'ani, ki nirawi mantukuakjé, tame mamupuekjé, matunjori niye o ki kaini ki kaniye ret'éwi, ixka xamaini pu tuawi. Ne ch'aribawi penal tatutuxchi ixta xatatupari t'ani niye, ixta munitjé ne bémeni ki rontepari puekji.

Meyantewi chamju, pi t'ani ixta nijiti ne xirbawi, ixka tunawi tatuxipi be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pi ne t'ani ki kuini ninji bémeni.

Bémeni 110 (Art. 110). Ixka ronjori tatuparré juicio político ne senado ixta ne dipuatdo be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ne Mjarextu be Suprema Corte de Justicia de la Nacion, ne consejero de la Judicatura Federal, ne webewe'e be Despacho, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni be Asamblea be



Distrito Federal, webe'ori be Distrito Federal, webeProcurador General de la Republica, webeProcurador General General de Justicia del Distrito Federal, ne Maarextu de circuito ixta ne rextu be Distrito, ne Maarextu ixta ne rextu be Fuero Comun be Distrito Federal, ne Consejero de la Judicatura del Distrito Federal, nconsejero presidente, ne consejero electoral, ixtan webewe'e be Insituto Federal Electoral, ne Maarextu be Tribunal Electoral, ne maawebeini ixta roekivalente pi maani ki rontedesentralizado, ne empresa ki ronbet'ani be nunijani, ne pantichamju ixta ne asociacion ki rontentani.

Ne akajte nunijani, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni local, ne Maarextu pi ne Tribunal Superior de Justicia Local ixta, pi t'ani, ne chamju ki ronchori be Consejo de las Judicaturas Locales, nirawi tupuerré be juicio político meyatukjaini ninji béeeméni por nite'eni ninji maaribawi ixta nich'aribajué maanunijani ki rontuawi, mu nikjabet'ani meriu, ki ninji tarepari nitemueti nirawi pi t'una ixta tareinjé pi ne Legislatura Local ki, pi bet'ani nit'ani, tatuyeje meyatukjananawi.

Ne sanción tarepari pi tetuxchi nit'ani ixta nitujchji ne t'ani, o pa tan'ori pi ne t'ani pu tenawi tarobet'ani.

Nitepari ninjijé ne sanción ki ronteini pi ninji béeeméni, be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni tatuye nitexipi be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani, pu romat'injé yomukjakja pi béeeméni ne chamju ki ronchori puepji be Camara, pu romatutajchji t'ani tenawi tareye ixta bet'éri chamju.



Pegarepueya nitexipi be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani, pu tuneti weran Jurado de sentencia, tatupari nisancion ki tenawi pi temueti ratenowewi ra roxu ne rakuati ne chamju ki ronchori be sesión, yakja tareparré ne diligencia ixta nibet'éri chamju.

Ne texipi ixta ne temueti be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani xamantuochjijé.

Beémeni 111 (Art. 111). Pa tarexipi ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ne Mjarextu be Suprema Corte de Justicia de la Nacion, ne Maarextu be Sala Superior del Tribunal Electoral, ne consejero be Judicatura Federal, ne webewe'e be Despacho, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni be Asamblea del Distrito Federal, webe'ori be Distrito Federal, webeProcurador general de la Republica ixtan Procurador General de Justicia del Distrito Federal, mun Consejero presidente ixta ne consejero electoral be Consejo General del Maabaani ki temet'ani betekajbéemeni, por maani ki temet'ani ne kjat'ani pi jeabi ki taremetanjé, be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni taini ki mamupuekjé nichamju ki ronchori be sesión, ixka tatujechji o xako webet'ani.

Ixka nitemueti Camara xamatenjiri tarejechji teso ki reye, t'it'i xanankjat'ani pa tarepari ni'imputacion por maani ki temet'ani ne kjat'ani tatuni'i yakja webet'ani tarijtachji nibet'ani, ki t'it'i xatatujechji pa tarepari ni'imputacion.



Ixka be Camara romatenjiri, romatemet'ani webet'ani ne menu ti pu rrojoye t'ani muini ch'aribawi.

Nit'ani maa'akajte nunijani, nirawi tamaini be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani meyotukjaini beémeni 110. Puepji, be Maani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani romatemuete pi t'ani yomukjakja rrojoye.

Pa tarekjanaxipi ne akajte nunijani por rokjat'ani be maanunijani, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni Local, ne Maarextu pi ne Tribunal Superior de Justicia de los Estados ixta, pi t'ani, ne chamju ki ronchori pi ne Consejo de la Judicatura Local, tatuts'isti mismu t'ani ki kuini ninji beémeni, ki puepji, niteini ki njowi tatupueyajé ne Legislatura Local, ki pi bet'ani tatuye meyatukjananawi.

Ne texipi ixta ne temuete be *(las, sic DOF 28-12-1982)* Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni *(y, sic DOF 28-12-1982)* ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani xaromatuochi.

Nit'ani betexipi xaromatuxerré yakja webet'ani kijtju muran kjat'ani pi t'ani ne rextu. Ixka ninji tarijtachji pi weran sentencia absolutoria webet'ani muranji tajobet'ani pi t'ani. Ixka nisentencia kan condenatoria ixta ki nan kjat'ani ki tuye yakja kubet'ani, xatareparimuendi chamju.



Pi ne texipi be civil ki romantepawi weran chamju ki kubet'ani pi t'ani akajte xatareati niteini pu kan'ari.

Ne sanción penal ki tajoparré meyatukjaini be ch'aribawi penal, ixta yakja ka ne kjat'ani ki tunjori meriu o ki matuchoochi munitjé ne t'ani, tenawi tarekastigado meyatukja tuini pa tatunjori ixta takjanapari por t'ani tuye.

Ne sanción be meriu xaromateye ba roxu ne rakuati pu t'ani ki tunjori o pu tuchoochi o ne perjuicio ki tuye.

Beémeni 112 (Art. 112). Xarateini teta pu tuawi nitexipi be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni yakja weran webet'ani tatuye nan kjat'ani ki maini nixirakuati ki man'ori pi beémeni 111 yakja ki tujéchji nit'ani.

Ixka webet'ani ku bet'ani nirawi o romatuxurré pu tabet'ani murakuati, pero t'it'i ne beémeni ki kuini beémeni 111, tareye t'ani muini puwerawi.

Beémeni 113 (Art. 113). Ne ch'aribawi pi ne t'ani administrativa pi ne webet'ani, tajoinjé rot'ani pu rontumet'ani nikjanabet'ani, nikjanabeémeni, tabukjawewi ixta nitekuxixti pi bet'ani puwerawi nit'ani, o pu ron'ori; ne sansion ki rorepari por rot'ani pu tuyejé, mu yomukjakja tarepari ixta wantejué ne webe'ori tatuparré. Ninjijé ne sancion, ixta munitjé ki roini ne ch'aribawi, taretuxchijé, romatuparakuati, mu ne sanción be meriu, tenawi tarepari yomukjakja tunjori



t'ani kaniye ixta t'ani tuchoochi ki por nit'ani tiye pukja ini xirakuati III pi beémeni 109, pero xatareuts'i ra roxu ne rakuati por t'ani tunjori o t'ani tuchoochi.

Nit'ani nunijani por t'ani rechoochi, por nikjabet'ani, tatukanchji roye o rotebajya munitjé, taremanikjanapari. T'it'ijé rrojotebajya k'ún meriu meyatukjaini nibéémeni ne ch'aribawi.

Beémeni 114 (Art. 114). Nit'ani juicio político nirawi taremjiti pi jeabi yakja webet'ani tabet'ani ixta yakja tirakjéch'e. Ne sansion ki tuparré rrojoye pi nan kjéch'e yakja kumjiti nit'ani.

Nit'ani por ne kjat'ani ki tuye yakja kubet'ani meyopojti akajte, tareati meyatukja rotemueti ne jeabi pu rontesots'i be ch'aribawi penal, ki xayakja taremajti ra roxu ne kjéch'e. Ninjijé ne jeabi pu tewe'e rrojoneti yakja webet'ani kutemet'ani weran t'ani ki kuini beémeni 111.

Be ch'aribawi taini ne t'ani be prescripción pi t'ani administrativa pu tatupatikuenta pojti repari ixta t'ani tuye ixta t'ani mantuxchi ki maini xirakuati III pi beémeni 109. Yakja ninjijé ne t'ani o ne tetuxchi ka ne kjat'ani be plazo de prescripción xataroremajti ra roxu ne kjéch'e.

Nixu rokut'a

Rorakuati maanunijani ixtan pintojuati



Béémeni 115 (Art. 115). Rorakuati maanunijani rrojo, pimpi, niteakajte kan republicano, representativo, popular, pu tatupatikuenta ninuyowi ne nunijani ixta yomukjakja rontemueti ixta yomukjakja rontubet'ani ch'atonunijani njanirajué, meyatukjaini ninjijé ne béémeni:

I. Puwerawi ne ch'atonunijani romatemet'ani weran Ayuntamiento ki romatuxurré, pu rrojochori weran ch'a'akajte ixta nisiti ne regidor ixta ne sindico meyatukjaini ch'aribawi. Nibet'ani ki kumpari maaribawi pa tatubet'ani Ayuntamiento njanirawi ixta xamachori weran webe'ori pi ninji ixta be nunijani.

Ne akajte pi ne ch'anunijani, ne regidor ixta ne sindico pi ne ayunatamiento, ki romatuxurré pi robéémeni, xaromatexurré muranji yakja taron'ari. Ne chamju ki romatuxurré munitjé, o ki rot'ine o ki reinjé pa taromet'ani weran t'ani, meyantewi ki kanixu ki kumparré ninji, xaromatexurré muranji yakja taron'ari. Tesojé ne webet'ani ki kjobuini, yakja romeroxirbawi, xaromatexurré yakja taron'ari pi xu pu rotutentani, pero t'it'ijé ki rontutentani ixka tenawi tarorexurré para t'ani ki kjapari pu rrojome xirbawi.

Puronye ne ch'aribawi be nunijani, pi temueti tenowi raroxu ne rakuati ne chamju ki ronchori, ixka ronawi tatutuxchijé ne ayunatamiento, pu tareini ki taroretuxchi ixta tatutuxchijé ne webet'ani, pu tuyejé ne kjat'ani ki maini ch'aribawi ki xatareye, nirawi yakja ne webet'ani tatunjorré ne béémeni pu taroréti'iri (*hacer los, sic DOF 03-02-1983*) pi betexipi pi maani ne rextu.



Ixka werawi ne webet'ani tatujabi nit'ani, rrojochobi murawi ki tatutentani, o tareye meyatukjaini ch'aribawi.

Yakja tareini ki karetuxchi weran ayuntamiento o ki tujabijé ne webet'ani ki ronachori puepji, ixka meyatukja ini ch'aribawi xatarenjiri tarobet'ani ne webetentani ni tarexurré ne mjuye, puronye ne ch'aribawi pi ne nunijani taroini wantejué taroConcejo Municipal ki tatutajchjé rojeabi be bet'ani; ninjijé ne Concejo rrojochori ne chamju ki maini ch'aribawi, ki ret'éjué rrojonjorré ne tot'ani ki ronchori para ne regidor;

II. Ne ch'atonunijani rrojome robeémeni ne rextu ixta rrojobetanjé ronunijani meyatukja ini ch'aribawi.

Ne ch'anunijani rrojome beémeni pu romanjiri, nitemueti ne ch'aribawi ki rontemejyu be ch'anunijani ki roma'ajué pu ronye ne ch'aribawi pi ne nunijani, robando ne menuti ixtan akajte, nibet'ani ne ch'anunijani, pu ronnu ne t'ani, mukjakja tareye, nit'anjé ixta ne t'ani tesokjowi ki pa ret'éwi pu rontujyo nibet'ani ne chamju.

Nit'ani ne ch'aribawi ki maini xirakuati ki chori makuts'i tenawi tatuye:



- a) Ne maabé~~é~~meni pi bet'ani be ch'anunijani ixta yomukjakja tarepari, pu rrojoux~~t~~ijé yomukjakja romatexipi ixta ne maani ki romatemueti ne kjat'ani pu ronbet'ani ixta munitjé, pu tarepatikuenta ki tabukjawewi, tatesokjé, bejt'éri ixta tarekjanaye;
- b) Ne t'ani ki ronawi nitemueti tenowi raroxu ne rakuati ne chamju ki ronchori pi ne ayuntamiento pu tareini yomukjakja romatemueti t'it'i t'ani ki matuchoochi nimaani o pu rontubenchowi ne temueti pu romantu'uxti ch'anunijani mamupuekjé ne jeabi naga tarijtachji Ayuntamiento;
- c) Ne be~~é~~meni ki romatepari pi ne temeuti ki romaini ne xirakuati III ixtan IV pi ninji be~~é~~meni, pukja xirakuati tenowi pin xirakuati VII pi be~~é~~meni 116 pi ninji maaribawi.
- d) Yomukjakja tareye ixta t'ani muini akajte taremet'ani nan t'ani o be bet'ani be ch'anunijani yakja, xamanchori weran temueti, ne ch'aribawi ki taini kin ch'anunijani ki ronkuentu xatubet'anjé; puepji, tenawi niati ayuntamiento be xirbawi, pu rrojonjori tenowi raroxujé ne rakuati ne chamju ki ronchori; ixta
- e) Ne be~~é~~meni ki rontepari pi t'it'ijé ne ch'anunijani ki xarontju robando o roch'atoribawi.

Ne maani pu ronye ne ch'aribawi pi ne nunijani rrojoini ne be~~é~~meni ki romatepatijé kuenta pu yomukjakja taroremueti pi ne ch'atonunijani ixta akajte nunijani, ki ret'éjué, pi t'ani roawi pi ne tobe~~é~~meni c) ixtan d) ki ronchori makuts'i;



III. Ne ch'atonunijani rojotemet'ani ne t'ani ixta ne t'ani tesokjé ki ronteini mapo'o:

- a) Njatawi, pu ni'i pjowi, pu ni'i tawi, nibet'ani ixta nichori ne kjatawi;
- b) Niteyoki tesokjé.
- c) Nite'éjti, nitepanti, matupa, nibet'ani ixta nitechobi ne kjatosu;
- d) Ne tenta pu ro'uri.
- e) Ne Kamisantu.
- f) Purontuwi ne anima.
- g) Ne ru, ne nunijani pu rojtebajya ne chamju ixta nitemet'ani;
- h) Nitjé tesokjowi, yomukjakja kuini beémeni 21 pi ninji maaribawi, policía preventiva municipal ixtan transito; ixta
- i) Munitjé ne maani pu ronye ne ch'aribawi ki roini yomukjakja romatenuyowi ixta putepatikuenta meriu pi ne ch'anunijani, mu nibet'ani nit'ani ixta nimeriu. Xatajoye nikontra pi maaribawi, pi bet'ani nit'ani o pi mjindi nibet'ani, ne ch'aribawi rrojonu t'ani muini roch'aribawi ne maanunijani ixta pi ne nunijani.

Ne ch'anunijani, pi temueti ne ayuntamiento, rojotentani pa tarimanirijyo robet'ani o pa tarekjanabet'ani puwerawi. Puekji ixta yakja romatejanti ne ch'anunijani pi tenowi te nunijani o munitjé, tenawi tarorenjiri pu ronye ne ch'aribawi pi t'it'i ne nunijani. Mu yakja nibémeni ayuntamiento tenawi, rrojoye ne temueti pin nunijani ki kuchori, naga ret'éjué o pi weran maani ki taremet'ani,



nit'ani t'uroijué naga menk'úna, o ki romatemjindi o ki romatubet'ani ratenowewi pi nunijani ixtan ch'anunijani.

Ronunijani ne webet'una muran t'una, pimpi t'ani be ch'anunijani, romatemueti ixta rrojotejanti meyatukja ixta yomukjakja kuini ch'aribawi.

IV. Ne ch'anunijani rrojomet'ani njanirajué rohacienda, ki mateye pi t'ani ki renjori pu ronme ye, mu ne contribución ixta murawi meriu ki puronye ne ch'aribawi tatuparré, ixkako:

a) Tatuk'urré ne contribución, pu romatu'uxtijé ne tasa adicional, ki maini nunijani pu ronme ne maani, pi roxirakuati, nitexeri, tentani, nimapa ixta nirijyo mu t'it'ijé ki rontumepi nivalor ne inmueble.

Ne ch'anunijani rrojoye ne temueti pin nunijani ki ninji tatuye roijué ne t'ani ki rontebet'ani pi t'ani t'it'ijé ne contribución.

b) Nibet'ani maanunijani, rrojotemet'anjé maanunijani pi ne ch'anunijani pi temueti robeémeni, muexi ixta ne jeabi ki rakjé ch'e rrojoinjé puronye ne ch'aribawi pi ne nunijani.

c) Ne ingreso ki romatuajué pi betemjindi ne t'ani pu ronbet'ani tesokjowi.



Ne ch'aribawi xaromatutuxchi nit'ani ne nunijani pa tatukafué ne contribución ki maini ne tobéemeni a) ixtan c), mu xataroparré ne exencion pi temueti t'it'ijé. Ne ch'aribawi pi ne nunijani xarrojoye ne exencion o ne subsidio pa ne chamju o weran maanipi ninijé ne contribución. Nirawi t'it'ijé xaromatupatijékuenta niye maanunijani, ne nunijani o ne ch'anunijani, ki romatubet'anjé murakuati, meyantewi nixirbawi, para nibet'ani ki xabukjawewi pi t'ani tesokjowi.

Ne ayuntamiento, pi bet'ani, rrojoini pu ronye ne ch'aribawi muexi tarepari ixta muexi rrojopari pi ne impuesto, pi ne tebayja, ne contribución ki ronturijyo ixta ne tabla de valor unitario de suelo ixta pi nejchji ne maani ki romatebet'ani para tarekobra du ne contribución pi niye maani.

Ne maani puronye ne ch'aribawi pi ne nunijani romatenjiri pi ne ch'aribawi be ingreso pi ne ch'anunijani, rrojonu ixta romatufiscalizado rokuenta tesokjé. Ne presupuesto de egreso romatunjiri ne ayuntamiento pi muexi rontju pi maani.

Meriu kischori pi hacienda ch'anunijani romatubet'anjé ne ayuntamiento, oxkako, pu romatunjirré, meyatukjaini ch'aribawi;

V. Ne ch'aribawi, meyatuinjé roch'aribawi maanunijani ixta ne nunijani, rojo:

a) Tatuyejé, tatunjirré ixta tatubet'anjé yomukjakja tareye ne maani be ch'anunijani;



- b) Tarobet'ani pi beteye ixta tarebet'ani ne reserva natural;
- c) Taroye ne plan de desarrollo regional, ki t'it'ijé tarobukjawewi yomukjakja kuini ne plan general ki rontubet'ani. Yakja maanunijani o ne nunijani rrojoye ne proyecto de desarrollo regional tenawi tarobet'ani ne ch'anunijani;
- d) Romatenjiri, romatemet'ani nibet'ani jani, pi bet'ani, pirojurisdiccion ki rontemet'ani nunijani;
- e) Tareuxti pi tekjanaye nibet'ani jani pinjibi;
- f) Tatuparré ne licencia ixta munitjé ne permiso pu romatunjéchi ne maani;
- g) Taroreuxti pi beteye ixta pi tepari ne programa pi ne kareta pu kjuenteuts'i tesokjowi yakja ret'éjué ronchoochi ronunijani; ixta
- h) Rrojoye ne temueti pi bet'ani ixta ne nunijani ki rontemet'ani ne menuiti.

Pi tekjanapari ixta ki rontemueti t'ani roini pi xirakuati roxu pi b'émeni 27 pi ninji maaribawi, tatuawi ne ch'atoribawi ixta ne b'émeni ki ronawawi;

VI. Yakja tenowi o munitjé ne pinjibi ki ronchori pi ne ch'anunijani pi tenowi o munitjé ne nunijani ki rontuye o romanturijyo weran pinjibi, maanunijani, ne nunijani ixta ne ch'anunijani, pi bet'ani puwerawi, rrojoini yomukjakja ixta rrojotemet'ani raroxujé ixta nirijyo ninjijé meyatukjaini nich'aribawi maanunijani ki rontubet'ani.

VII. Ne menuiti preventiva tan'ori akajte ch'anunijani meyatukjaini ch'aribawi de Seguridad Publica del Estado. T'it'i tabet'ani nib'émeni akajte nunijani ki majt'injé yakja tenawi o ki romantuchoochi nitebajya tesokjowi.



Maa'akajte nunijani tamandaru pu tachori tesojé ne jeabi o t'uroijué;

VIII. Roch'aribawi ne nunijani rrojouxiti pimpi principio de representación proporcional yakja betexurré ne ayuntamiento pi ne ch'anunijani.

Nibet'ani pi ne ch'anunijani ixta rowebet'anjé, tareye yomukjaini ne ch'aribawi ki romatuawi puronye ne charibawi pi ne nunijani yomukjakja kuini béémeni 123 pi ninji maaribawi, ixta robéémeni ki romatemueti.

IX. (Karetuxchji).

X. (Karetuxchji).

Béémeni 116 (Art. 116). Kin t'ani tesokjowi pi ne nunijani tarexeri, pi bet'ani, pin Ejecutivo, Legislativo ixtan Judicial, ixta xayakja tarejanti tenowi o munitjé ne t'ani pi nan chamju nirawi, ni tarepari legislativo pi nan chamju.

Ne t'ani pi ne nunijani romatemueti meyatukjaini maaribawi ba puwerawi, pu romatupatijékuenta ninjijé ne béémeni:

I. Ne akajte nunijani rrojobet'ani natowi ne kjé'ch'e.



Nitexuri ne akajte pi ne nunijani ixta pi ne Legisltaura local taremanipari ixta yomukjakja roini ne ch'aribawi pu tekajb~~é~~meni.

Ne akajte nunijani, ki romatuxurré ne chamju, ordinaria o extraordinaria, xayakja tatubet'ani t'it'i t'ani muranji, ni pibet'ani ki kan interino, provisional, sustituto o encargado de despacho.

Xayakja rrojoxurré muranji pin t'ani ki kapari:

- a) Akajte sutituto constitucional, o kireini tabet'ani yakja karebati akajte nunijani, naga kajtu muranxu;
- b) Akajte interino, el provisional on chamju, ki meyantewi nixu, taremet'ani nit'ani akajte yakja xawa, nirawi ki tabet'ani tenowewi te kjé~~ch~~'e ki rontubati.

Nirawi ta'akajte nunijani pi weran nunijani weran chamju ki kanuta puekji ixta ki kuchori puekji, o ki machori puekji rokut'a ne kjé~~ch~~'e antes tatusiti jeabi be bekajb~~é~~meni, ixta tusiti 30 ne kjé~~ch~~'e t'it'i jeabi, o yomukjakja kuini niribawi nunijani.

II. Nitesiti ne chamju ki romachori puronye ne ch'aribawi pi ne nunijani tabukjawewi por werawi, pi t'ani, tenawi natowi ne Webe'ori ki temet'ani bot'ub~~é~~meni pi ne nunijani yakja kan 40 mil ne chamju, murantarat'a, t'it'ijé ki kabut'ets'i ninjijé ba tatunjorré 80 mil ne chamju, ixta rat'a mus dawi pi ne nunijani yakja kabut'ets'i ninji b~~é~~meni.



Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni pi ne legislatura be nunijani xaromatemepi muranji pin t'ani ki kapari. Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni suplente ixka ronawi tarorexurré paran t'ani ki kapari pixu mexirbawi, nirawi yakja xarontubet'ani, pero ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ki ronmexirbawi xaromatexurré muranji paran t'ani ki kapari pixu ne suplente.

Ne maani puronye ne ch'aribawi pi ne nunijani rrojochori ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ki romatuxurré pin principio de mayoría relativa ixta de representación proporcional, meyatukjaini ne ch'aribawi;

Ne maani puronye ne ch'aribawi pi ne nunijani rrojome ne entidad estatal de fiscalización, ki t'it'ijé ka ne maani ki romatebet'anjé njanirajué pi rot'ani puwerawi ixta taroteini njanirajué yomukjakja romatemueti pimpi, pi bet'ani ixta pi temueti, meyotukjainjé ne ch'aribawi. Nimandaru fiscalización kan tarepari pi béeméni postrioridad, anualidad, legalidad, imparcialidad ixtan confiabilidad.

Webe'ori be entidad de fiscalización pi ne nunijani romatuxurré por tenowi raroxu ne rakuati ne chamju ki ronchori pi ne maani pu ronye ne ch'aribawi be nunijani, por ne t'ani puepji yoko netowi ne kjé'ch'e ixta tenawi tatupueya puepji yoko rokut'a ne kjé'ch'e pi t'it'i t'ani, auditoria financiera ixta nitemet'ani.



III. El Poder Judicial pi ne nunijani tabet'ani pi ne Tribunal ki maini roribajué puwerawi ne nunijani.

Njanirajué ne Maarextu ixta ne rextu ki ronbet'ani pi t'ani tenawi tareye t'ani roini roribajué ixta roch'atoribajué ki roini yomukjakja ne nunijani, ki romaini yomukjakja tanju'u, tajiti ixta nichori wantejué romabet'ani pi ne Poder Judicial pi ne nunijani.

Ne Maarextu ki ronchori pi ne Poder Judicial Local, tenawi tatunjorré ne tot'ani ki maini ne xirakuati I ban V pi beémeni 95 pi ninji maaribawi. XataroMaarextu ne chamju ki romabet'ani puakja ne webewe'e, Procurador de justicia o Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni Local, pi ronunijanbé, nan kjéch'e antes tatusiti jeabi.

Nixu ne Maarextu ixta ne rextu ki ronchori pi ne Poder Judicial Local ka t'it'ijé ki romakjanabet'ani ixta romatukjanaxerré beémeni pu romatunjorré nitjiya tesokjowi, mu tarepatikuenta nirijyo meyopojti pu bet'ani.

Ne Maarextu rrojobet'ani pi t'ani (*encargo, sic DOF 17-03-1987*) ne jeabi ki maini roribajué ne nunijani, taronjéjpi ixka tunajué, yakja tarepari, nirawi romatutuxchijé nit'anjé ki romaini ne ribawi ixta ne ch'aribawi pi Responsabilidades de los Servicios Publicos de los Estados.

Ne Maarextu ixta ne rextu ki rontupojchijé, ki xayakja romatukuxbijé.



IV. Roribajué ixta roch'atoribajué ne nunijani pi be kajbéémeni romatemet'ani:

- a) Nitexuri akajte nunijani, ne chamju ki romatubet'ani puronye ne maani ixta wantejué romachori pi ne ayuntamiento ki romajye robéémeni universal, libre ixtan directo; tarepari nibekajbéémeni tuminku ki man'ori pi bué julio t'it'i kjéch'e ki kjuenchori. Ne nunijani pu rrojokajbéémeni pi tekajbéémeni be maanunijani ixta ki xaromabukjawewi t'it'i jeabi pu kaini maanunijani, xarotupatijékuenta ninji béémeni ki mankoxi;
- b) Pi bet'ani be kajbéémeni, nit'ani ne webe'ori be kajbéémeni, tenawi ne béémeni ki kan certeza, imparcialidad, independencia, legalidad ixtan objetividad;
- c) Ne webe'ori ki romatemet'ani nitemueti ne betexurré ixta ne jurisdiccion ki romatemueti ne kjat'ani puepji, tarorebajya njanirajué pi bet'ani ixta t'ani ronaini;
- d) Ne webe'ori be kajbéémeni pi bet'ani administrativo romatemueti pin Maabaani ki temet'ani betekajbéémeni taremet'ani ne be kajbéémeni pi ne nunijani;
- e) Ne partido político romatuye ne chamju pu xaromanteuxtijé ne organización greminal, o ronawi muran t'ani ixta ki xarrojome niafiliacion corporativa. Mu tarorebajya ni teajti nitesots'i ne chamju pu romatuxurré, nirawi xako t'ani muini béémeni 2 pi rakuati A, pi ne xirakuati III ixta VII, pi ninji maaribawi;
- f) Ne webe'ori be kajbéémeni nirawi romateuxtijé pi ne texipi pimpi ne partido político meyatukjainjé;



- g) Ne partido político tiparré, pi tekjanaxeri, meriu pa nibet'ani ordinaria permanente ixta yomukjakja romatunjori ne bée'meni yakja tarekajbée'meni. Mismu t'ani tarepari pi bet'ani niliquidacion ne partido político ki romatubati nixirbawi ixta puromakja roye;
- h) Tareinjé ne bée'meni pu romatuchofué ne nuyowi pi ne erogación pi ne partido político ki romanye pi roprecampaña ixta ne campaña electoral, mu muexi tareparré wantejué ronts'isti, ki kateso xatakamejmu pin rat'a por ciento betegastaru ki maini akajte pa tarexurré; nibet'ani ne webenu ixta ninu pojti roawi meriu ixta yomukjakja rontubet'ani ki rontju ne partido político; ixta tatuye ne sanción yakja xaromatujépikuenta ninjijé ne bée'meni pi t'it'i t'ani;
- i) Ne partido político romajots'i be radio ixta be televisión, meyatukjaini ne bée'meni ki maini rakuati B pi rakuati III pin bée'meni 41 pi ninji bée'meni;
- j) Tareini yomukjakja romateye ne precampaña ixta ne campaña electoral pi ne partido político, mu ne sancion ki romajye. Tateso, nitemajti ne campaña tarepari puepji yoko roxu ne bué para ta'akajte nunijani, xatatusiti tenowi te bué yakja romatuxurré ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubée'meni local ixta ne ayuntamiento; ne precampaña xajotemajti tenowi raroxu ne rakuati ne jeabi ki rontepari ne campaña electoral;
- k) Tenawi tarechobi ne bée'meni pu romatemueti be Insitituto Federal Electoral ixta ne webe'ori be kajbée'meni pi t'ani fiscalización romeriu ne partido político, meyotukjaini ratenowewi te xirakuati ki ronkoxi pin rakuati V pin bée'meni 41 pi ninji maaribawi;



l) Tareye nan sistema de medios de impugnación pa tesojé ne t'ani ixta ne temueti be kajbéémeni ki romatupatikuenta béémeni legalidad. Babukjawewi, tareinjé ne supuesto ixta yomukjakja tareye, pi t'ani administrativo ixtan jurisdiccional, pi tesiti tesojé o menk'úna ne béémeni;

m) Tareye ne casual de nulidad pi betexuri akajte nunijani, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni local ixta ne ayuntamiento, mu ne jeabi ki ronawawi para tatuajué tesojé ne maani ki rontuimpugnado, pu romatupatijékuenta nirijtachji ne t'ani bekjabéémeni, ixta

n) Romatuparakuati ne kjat'ani ixta romatemueti pi t'ani bekjabéémeni, mu ne sanción ki tenawi tatuparré.

V. Roribajué ixta roch'atoribajué ne nunijani ixka ronawawi tatujiite ne Tribunal de los Contensioso Administrativo ki rrojotemet'ani njanirajué pu romaini t'ani tareye, ki rontubet'ani taroremueti ne kjat'ani ki roman'awi pin Administracion Publica Estatal ixta munitjé, pu rrojoinjé yomukjaka tareye, nibet'ani, niteye ixta nit'anjé pa romatemueti;

VI. Nit'ani ne nunijani ixta ne webet'ani, romatemet'ani ne ch'aribawi ki romatuajué pi ne maani pu ronye ne ch'aribawi pi ne nunijani meytukjaini béémeni 123 pi ninji maaribawi ki temet'ani ne webepintojuati ixta roch'atoribajué ki rontubet'ani; ixta

VII. Maanunijani ixta ne nunijani, meytukjaini ch'aribawi, rrojotemueti pi teusts'i pi bet'ani, niteye ixta nibet'ani ne t'ani ixta nibet'ani pu kjuenchori tesokjowi, yakja nirijyo meriu ixta tesokjowi tarejéjya.



Ne nunijani taromebémeni pa romatemueti pi ne ch'anunijani, pu rrojobet'anje ne t'ani ki maini xirakuati ki chori makuts'i para tarijyokjowi.

Bémeni 117 (Art. 117). Ne nunijani xaroma, ni xayakja:

- I. Rrojeye nitejanti, ni taroremueti pi munitje ne nunijani ni pi potencia ne chixta.
- II. (Karetuxchji).
- III. Acuñar moneda, emitir papel moneda, estampillas ni papel sellado.
- IV. Tamanu nintru ne chamju ki romatenari be nunijani.
- V. Taini ki xaman'ari pi nuyowi nunijani, nitan'ju'u, weran t'ani pi nunijani o niye ne chixta.
- VI. Tamanu nintru ne t'ani naga ki puekjikjowi o niye ne chixta, pi ne impuesto o rotebajya ki romatupoxchije pi ne aduana, tenawi taronu ne t'eti o tenawi roxirbawi ki romanowi ne t'eti.
- VII. Tatuajué o romatuchofué ne ch'aribawi o ne bémeni fiscal ki romaini ki xabukjawewi be impuesto (*impuesto, sic DOF 05-02-1917*) o nixirbawi ki tumparré pojti kan'ari, naga ki ninji xabukjawewi pi beteye be nunijani, o niteye xabukjawewi pu kan'ari.
- VIII. Tatunjorré njanirawi ne t'ani o ne empresito ko ro'akajte munitje ne nunijani, o ne chamju o ne chixta, o yakja tenawi tarepoxchji pi romeriu ne chixta o murakuati.



Ne nunijani ixta ne ch'anunijani xamatunjorré rot'ani o empresito nirawi yakja romatupa be inversión publica productiva, naga ki romatuk'úrré ne maani descentralizado o ne empresa publica, meyatukjaini ne maani pu ronye ne ch'aribawi pi werawi ixta yomukjakja ba muexi tarrojoparré pi rakjéché pi presupuesto. Ne webe'ori romapatikuenta t'ani reye.

IX. Taromanu niteye, nitepajchji o niteúri ts'iruni, pi munitjé ne t'ani o pi mejmu pu xabukjawewi yomukjaini Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union.

Be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union ixta ne maani pu ronye ne ch'aribawi tarowe'e, ne ch'aribawi ki romatemet'ani ne webet'unini.

Belemeni 118 (Art. 118). Mu xataro, yakja xamatenjiri Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union:

- I. Tatuchobi ne tebayja be tonelaje, ni murawi pi ne puerto, ni tatusots'i ne contribución o tarorebayja t'ani kanju'u o kan'ari.
- II. Tatju, tesojé ne jeabi, ne webetepawi ni ne me'ari.
- III. Tarorepawi ko ne chixta, nirawi yakja romanju'u o ki romantut'ikjowi. Yakja repari taremani'ini maa'akajte nunijani.



Beémeni 119 (Art. 119). Ne Poder de la Union rotemet'anjé ne nunijani pi beteuxti o pi ne kjat'ani ki romaye njéti. Puwerawi kjat'ani pimpi bot'ununijani, romatemet'anjé tesokjé, nirawi yakja romaini ne maani pu ronye ne ch'aribawi o por rowebe'ori, ixka ret'éwi xamachori.

Puwerawi nunijani ixtan Distrito Federal romateini tatuparré ne indiciado, ne procesado o ne sentenciado, mu tatukjanaparré roye, ne instrumento o ne t'ani pi kjat'ani, ki matutenti niakajte meyantewi nunijani ki tunawi. Ninjijé ne beémeni rrojoteye, pi teuxti ne procuraduría general de justicia, meyotukjaini rotemueti pu romabet'ani, ki tuyejé ne nunijani. T'it'ijé ne t'ani, pi ne nunijani ixtan Distrito Federal romaye ne temueti pin maa'akajte nunijani, ki tatuye pin Procuraduria General de la Republica.

Ne extracción ki ronawi ne chixta romatuye pin maa'akajte nunijani, pi beteuxti ne menui meyotukjaini ninji maaribawi, ne temueti ki tuyejé ko ne chixta pu romantusosué ixta ne ch'atoribajué. Puepji, nibéémeni rextu ki matumandaru tarenjori ne xirbawi romatukotjé ba kunjowi mus rat'a ne jeabi.

Beémeni 120 (Art. 120). Roakajte ne nunijani rrojowe'e ixta rrojotemet'anjé roch'aribajué maanunijani.

Beémeni 121 (Art. 121). Puwerawi nunijani taini ki kjakjani pi ne t'ani kikjuentjé, nitesots'i ixta niteye ne t'ani judicial ba tesojé. Be Maani pu ronaschori ne



webe'ori de la Union, pi beémeni ne ch'aribawi, taini yomukjakja kajoxeni, nitesots'i ixta niteye, pu roma, temet'anje ninjije ne beémeni:

- I. Roribajué ne nunijani nirawi tarorebet'ani puepji, ixta, xatarobet'ani murakuati.
- II. Ne ye meuble o inmueble romatupatikuenta weran ch'aribawi ki maini pojti kuchori.
- III. Ne sentencia ki maini ne Tribunal pi ne nunijani, pi tebayja o pi ne inmueble pu marawi nunijani, nirawi tarepari, yakja romaini ne ch'aribawi.

Ne sentencia pi rotebayja puwerawi nirawi romatuyeje munitje ne nunijani, yakja werawi ki nisentencia tarepari pojti kichori, pi beémeni ki repari, ixta nirawi yakja romatuini pa tatuparré nijuicio.

IV. Ne t'ani civil ki romatupatikuenta pi roch'aribajué ne nunijani, t'it'ije romatupatikuenta.

V. Ne titulo profesional ki matuawi ne webe'ori pi ne nunijani, pi beémeni ne ch'aribawi, romatupatikuenta (*serán, sic DOF 05-02-1917*) munitje.

Beémeni 122 (Art. 122). Yomukjakja kuini beémeni 44 pi t'ani jurídico be Distrito Federal, niakajte taremet'ani ne Poder Federal ixta ne maani Ejecutivo, Legislativo ixtan Judicial be nunijani, yomukjakja kuini ninji beémeni.



Ne webe'ori be Distrito Federal, be Asamblea Legislativa, akajte ki man'ori be Distrito Federal ixtan Tribunal Superior de Justicia.

Be Asamblea Legislativa be Distrito Federal rojochori ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni ki maini principio de mayoria relativa ixta de representacion proporcional, pi ne xirbawi pu ronchori ne beakjbeéeméni pi weran circunscripcion plurinominal, meyotukjaini ninji ch'aribawi ixta nibéeméni akajte.

Akajte ki man'ori be Distrito Federal taremet'ani beakajte ixta bebet'ani ixta tatuye werawi, ki romatuxurré pi beéeméni universal, libre directa ixta secreta.

Be Tribunal Superior de Justicia ixtan Consejo de la Judicatura, ixta munitjé ne maani ki maini nibéeméni akajte, tabet'ani pin judicial be fuero común be Distrito Federal.

Nitexeri ne t'ani pi ne Poder de la Union ixta ne webe'ori be Distrito Federal romatupatikuenta ninjijé ne beéeméni:

A. Ka nit'ani Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Unión:

I. Tatuye ne ch'aribawi pi t'ani be Distrito Federal, nirawi xako pi ne t'ani ki kumparré be Asamblea Legislativa;

II. Tatuawi ch'aribawi niakajte ki man'ori be Distrito Federal;



- III. Tatuye ne ch'aribawi pi t'ani ki tetunta be Distrito Federal;
- IV. Tatuparré ne beémeni ki romaturijyo nikjana t'ani pi bet'ani pi ne Poder de la Union; ixta
- V. Munitjé ne t'ani ki maini ninji maaribawi.

B. Ka nit'ani maa'akajte ne webepintojuati:

- I. Tatujiytjé ne ch'aribawi be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pi t'ani be Distrito Federal;
- II. Tatuini be Senado wantewi tabet'ani, yakja romatutuxchji, akajte ki man'ori be Distrito Federal;
- III. Tatuxowi rakjach'e be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, nibéémeni yomuexi ku tetunta para nifinanciamiento pi presupuesto ne egreso be Distrito Federal. Puepji, akajte ki man'ori be Distrito Federal taretebi nibéémeni maa'akajte pi beémeni ki ronanawi, meyotukjaini ch'aribawi;
- IV. Tatujoyo nibet'ani pi tenu ne ch'aribawi ki matuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pi bet'ani be Distrito Federal; ixta
- V. Munitjé ne atribución ki maini ninji maaribawi, pi beémeni akajte ixta roch'aribajué.

C. Nibéémeni akajte be Distrito Federal matupatikuenta ninjijé ne beémeni:

RAKUATI DAWI. Nit'ani Asamblea Legislativa:



I. Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni be Asamablea Legislativa rrojoxurré raroxujé ne kjéché pi béeméni universal, libre, directo y secreto meyotukjaini nch'aribawi, ki tarepatikuenta, pi beteye ne betexurri, nibetawi ne xirbawi ixta ne béeméni de impugnación pi t'ani kuteini, meyokjainjé ne béeméni 41, 60 ixtan 99 pi ninji maaribawi;

II. Ne tot'ani ki ronanawi pa taWebe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni be Asamblea tabukjawewi ki tenajué pa taWebe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni federal. Romateye ne t'ani be Asamblea Legislativa ixta nichamjujé pu rontemueti, ne béeméni ki roini ne béeméni 51, 59, 61, 62, 64 ixtan 77 pi roxirakuati IV pi ninji maaribawi.

III. Meyantewi Partido Politico ki tatunjorré mamupuekjé ne xirbawi njanirawi ixtan puepji yoko nan ronta mus rat'a sientu ne béeméni be Distrito Federal, tareini muexi ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni de representación proporcional tenajué pa tatunjorré tesojé be Asamablea;

IV. Taini yakja tarepawewi ratenowewi te sesión ordinaria pi nan kjéché ixta niteuxti ixta ne atribución kin maani ki chori pimpi tabet'ani yakja murawi mantowi. Niteini taye ne sesión extraordinaria ka nit'ani ninji maani yakja rontuati tesojé ne webet'ani pi t'ani akajte be Distrito Federal;

V. Be Asamblea Legislativa, meyotukjainjé robéeméni ne akajte, nitanjé ka ninjijé:

a) Tatuawi nich'aribawi pu taini yomukjakja romatemueti, ki tarexowi akajte kin man'ori be Distrito Federal pa tatuwe'e nirawi;



b) Tatunu, tarorexipi ixta romatenjiri pi rakjé'ch'e nipresupuesto de egresos ixtan ch'aribawi be ingresos be Distrito Federal, pu romatenjiri ne contribución ki tenajué pa taremet'ani presupuesto;

Be ch'aribawi be ingresos, xaromateuxtijé t'ani kutetunta ki kamejmu meyotukjaini Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pa tarepari nipresupuesto de egresos be Distrito Federal.

Nit'ani tareye weran ch'aribawi be ingresos ixtan presupuesto de egresos ka nit'ani nirawi akajte ki man'ori be Distrito Federal. Ban 30 de noviembre kijtu pa tatujiti, nirawi xako yakja romatepari nitexuri ordinaria akajte ki man'ori be Distrito Federal, ban 20 de diciembre kijtu.

Be Asamble Legislativa tatuye pi rakjé'ch'e presupuesto ixta tatuxowi akajte ki man'ori be Distrito Federal pa ki ninji tatu'uxti pi nimjiti.

Rrojotepari be hacienda publica be Distrito Federal, pu robukjawewi te t'ani ixta yomukjakja rontemueti akajte, ne b'é'meni ki roini xirakuati tenowi pin toxirakuati c) pi xirakuati IV pin b'é'meni 115 pi ninji maaribawi;

c) Tatunu nikuenta kjé'ch'e ki tani'i, pi t'ani entidad de fiscalización be Distrito Federal be Asamblea Legislativa, meyotukjainjé ne b'é'meni ki romaini xirakuati VI pi b'é'meni 74, ki rontepari.



Kuenta pin kjé'ch'e ki tani'i romatuxojué be Asamblea Legislativa pi rat'a ne jeabi ki ron'ori paran junio. Ninjijé ne jeabi, ixta bé'éméni ki muini pa romatujiti nitemjiti ne ch'aribawi be ingresos ixtan presupuesto de egresos, nirawi romatuxinti yakja tareye weran xirbawi ki romatupari webeori be Distrito Federal pu kjanaini pi bé'éméni Asamblea.

Webe'ori be entidad de fiscalización be Distrito Federal rojoxurré por ratenowi raroxu ne rakuati ne chamju ki ronchori be Asamblea Legislativa pi ne jeabi ki xarontunjori netowi ne kjch'e ixta tenawi tatukjanapueya rokut'a ne kjé'ch'e pi betenu, auditoria financiera ixtan nimandaru.

- d) Taini wantewi tabet'ani ixka tarijmuri, pin akajte ki man'ori be Distrito Federal;
- e) Tatuawi ne kjanabé'éméni pu romatemueti hacienda publica, nipresupuesto, nitesiti ixta nitegastaru be Distrito Federal, ixta be entidad de fiscalizacion ki taremet'ani njanirawi ixta tatuye nibet'ani pi t'ani werawi, mu yomukjakja romatemueti pimpi, nibet'ani ixta rotemueti. Nit'ani fiscalizacion tarepari pi bé'éméni posterioridad, anualidad, legalidad, imparcialidad ixtan confiabilidad.
- f) Tatuawi ne bé'éméni ki romatemet'ani Distrito Federal ne kjanatexuri, pin bé'éméni universal, libre, secreto ixtan directo; pu tatupatikuenta ne bé'éméni ki maini nich'aribawi akajte, ki romatepari ne bé'éméni ixta yomukjakja taroini ne toxirakuati b) ban n) í xirakuati IV pi bé'éméni 116 pi ninji maaribawi, mu ki tenawi t'ani muini ne toxirakuati j) ixtan m) pa ta'akajte, ne Webe'ori ki temet'ani



bot'ubéeméni local ixta ne ayuntamiento ki romatubet'ani, pa ta'akajte ki man'ori, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni be Asamblea Legislativa ixta ne webe'ori pi ne delegación;

g) Tatuye ne ch'aribawi pin Administracion Publica local, naga pimpi ixta yomukjakja rrojoteparré;

h) Tatuye ne ch'aribawi pi t'ani civil ixtan penal; taremet'ani maani pu rontebajya ne derecho humano, bot'ubet'ani, defensoria de oficio, notariado ixtan nitepari xirbawi wantejué romenunijani ixtan be'úri;

i) Taremet'ani be protección civil; justicia civica sobre faltas de policía ixtan nan kjana akajte; ne servicio de seguridad ki rontumjindi ne empresa privada; prevención ixtan readaptación social; nsalud ixtan asistencia social; ixtan previsión social;

j) Tatuye ne ch'aribawi pi planeación del dearrollo; pi rijyo ne pinjibi, pibet'ani nunijani; nitemet'ani ne pinsa; ne maani; nitenjéjchji ne kjanamaani; ne ru; pu teni'i ixta pu roneti; adquisición ixtan obra publica; ixtan explotación; nibet'ani t'ani muye be Distrito Federal;

k) Monparré roxirbawi ixta nitemjindi bot'ut'ani, tatuye ne ch'aribawi pi ne kareta pu kjuenteuts'i, nite'éjti, turismo ixtan ne servicio de alojamiento, pu te'úri, pu rontuwi ne anima, ixta ne kamisanu;

l) Tatuajué ne béeméni yomukjakja tarijyo meriu ixta t'ani; nirijyo agropecuario, ne establecimiento mercantil; nitemet'ani ne anima; ne benchowi; nirijyo cultural cívico ixtan deportivo; pi t'ani betejiti yomukjakja kuini xirakuati VIII, pin béeméni 3 pi ninji maaribawi;



- m) Tatuawi nch'aribawi ki maini yomukjakja romabet'ani ne Tribunal ki rontemet'ani t'ani judicial be fuero común be Distrito Federal, ki man'uxti nimandaru ne webet'ani pi t'it'ijé ne maani;
- n) Tatuawi nich'aribawi ki maini yomukjakja romabet'ani be Tribunal de lo Contencioso Administrativo be Distrito Federal;
- ñ) Tatuujitjé nimjiti ne ch'aribawi o ne xirbawi pu rontemueti pi ne t'ani ki rontemejyu be Distrito Federal, pin Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union; ixta
- o) Munitjé ne t'ani ki man'ini ninji maaribawi.

RAKUATI TENOWI. Pi t'ani akajte ki man'ori be Distrito Federal:

I. Tabet'ani, natowi ne kjéch'e, pin 5 de diciembre pin kjéch'e ki romatuxurré, ki tarepari meyotukjaini nch'aribawi be bekajbéeméni.

Pa ta'akajte ki man'ori be Distrito Federal tenawi tatunjorré ne tot'ani ki maini nich'aribawi akajte, roiwi ka ne: inuta pi bot'ununijani pu itebajya puepji yoko roxu ne kjéch'e ba tajositi nijeabi be betexuri ixka ki nuta be Distrito Federal o rokut'a ne kjéch'e yakja kanuta murakuati; tenawi tatutajchji ronta mus rat'a mus tenowi ne kjéch'e yakja tatusiti jeabi be betexuri, ixta ki xayakja kabet'ani pin akajte ki man'ori be Distrito Federal pi meyantewi t'ani. Nichori xakantuxchi yakja nibet'ani maanunijani karepari murakuati nunijani.



Yakja romatutuxchji akajte ki man'ori be Distrito Federal, kin Senado tasots'i werawi, pi teini maa'akajte nunijani, werawi ki tatutajchji t'ani. Yakja xamachori roijué ne jeabi, taremet'ani webet'ani ki maini nich'aribawi akajte. Yakja tampa, por nijechji nt'ani o meyantewi t'ani, be Asamblea Legislativa romatusots'i werawi pu tatutajchji t'ani. Nijabi nt'ani akajte ki man'ori be Distrito Federal tarenjiri yakja kutejéjya. Nilisencia be t'ani romatemet'ani nich'aribawi akajte.

II. Akajte kin man'ori be Distrito Federal ka nit'ani ixta nimandaru ninjijé ne beémeni:

a) Tatuye ixta tatubet'ani ne ch'aribawi pi ne t'ani be Distrito Federal ki matuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, pi bet'ani maani ki taremet'ani o munitjé nibaanjé;

b) Taini, tatuwe'e ixta tarepari ne ch'aribawi ki matuawi Asamblea Legislativa, pu romanu nibet'ani, pi beteawi ne ch'atoribawi, ne teini ixta ne temueti. Mu, rrojoini t'ani taremepepi pi ne ch'aribawi kin Asamblea Legislativa matuxojué pa taremejyu, puepji yoko nan rat'a ne jeabi. Ixkan t'ani romatunjiri tenowi raroxu ne rakauti ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni ki ronchori, matumejyu akajte ki man'ori be Distrito Federal;

c) Tatujiti nimjiti ne ch'aribawi o ne temueti be Asamblea Legislativa;

d) Tatusotsi ixta tatumepi njanirawi ne webet'ani ki ronbet'ani puepji pi t'ani, nitesots'i o nitetuxchji ki xaman'ini ninji maaribawi o ne ch'aribawi ki rontemet'ani;



- e) Taremet'ani nibet'ani pu roman'ori ne servicio de seguridad publica ki romatemueti nich'aribawi akajte; ixta
- f) Munitjé ne t'ani ki matuimpi ninji maaribawi, nich'aribawi akajte ixta ne ch'aribawi.

RAKUATI ROXU.– Pi temueti be Administracion Publica local be Distrito Federal:

- I. Taini yomukjakja romatexerré nitepari ne maani ki roman'ori, naga ne desconcentrado ixta ne descentralizado;
- II. Tatuye ne maani político-administrativo puwerawi ne nuyowi ki romatuxerré Distrito Federal.

Mu taini yomukjakja romatuxerré ninunijani Distrito Federal, nibet'ani ne maani político-administrativo, yomukjakja tatu'uxtijé, nibet'ani, mu yomukjakja romabet'ani ratenowewi ninijé ixtan akajte ki man'ori be Distrito Federal.

Ne webe'ori pi ne maani político-administrativo pi ne nuyowi nunijani, romatuxurré yomukjatenawi be universal, libre, secreta ixtan directa, meyotukjaini ch'aribawi.

RAKUATI ROKUNJOWI. Pi t'ani be Tribunal Superior de Justicia ixta munitjé ne maani judicial be fuero común:



I. Pa taMaarextu be Tribunal Superior tenawi tatunjorré ne tot'ani ki ninji maaribawi mantuati ne Mjarextu be Suprema Corte de Justicia; tenawi, ki mankjanabet'ani o ki kjanabet'ani pi t'ani judicial, be Distrito Federal. Be Tribunal Superior de Justicia rrojochori ne Maarextu ki maini roch'aribawi ki rontemueti.

Pa tarobet'ani nit'ani ne Maarextu be Tribunal Superior de Justicia, akajte kin man'ori be Distrito Federal romatemejyu pi t'ani taini Asamblea Legislativa. Ne Maarextu rrojobet'ani natowi ne kjéch'e ixta romatunjiri Asamblea; ixka tarenjiri, nirawi romatutuxchijjé nit'anjé ki maini nixu rokunjowi pi ninji maaribawi.

II. Administracion, nitenu ixtan ninjachori Tribunal Superior de Justicia, pi ne rextu ixta munitjé ne maani judicial, romatemet'ani Consejo de la Judicatura del Distrito Federal. Ninji Consejo de la Judicatura taronchori netowi ne chamju, werawi taman'ori be Tribunal Superior de Justicia, ki mu man'ori be Consejo. Munitjé ne chamju roma: Maarextu, Rextu de primera instancia ixtan nan Rextu de paz, ki romatuxurré pi beteawi roxu pi nan juati; werawi matusots'i akajte ki man'ori be Distrito Federal ixta mu tenowewi matusoswewi Asamblea Legislativa. Tesojé ne consejero romatunjorré ne tot'ani ki tenajué pa taMaarextu ixta rrojobet'ani rokut'a ne kjéch'e; romatutuxchijjé yomukjakja ronju'u ixta xayakja romatenepi.

Kin Consejo taini wantejué romaRextu de Primera Instancia ixta munitjé roxu ki romanye be Distrito Federal, meytukjaini ne ch'aribawi pu rontumejyu nit'ani judicial;



III. Tareini yomukjakja tabet'ani Consejo de la Judicatura, pu tarepatikuenta t'ani muini beémeni 100 pi ninji maaribawi;

IV. Tareini ne beémeni ki romatemueti por kin ch'aribawi ki temet'ani taini yomukjakja romatejiti ixta romapuenti ne webet'ani, mu nirijyo t'ani judicial;

V. Tareparré ne webet'ani be Consejo de la Judicatura, mu ne Maarextu ixta ne rextu, ne t'ani ki romanteoponeru ixta ne sansion ki maini beémeni 101 pi ninji maaribawi.

VI. Be Consejo de la Judicatura tatuye presupuesto pi ne tribunal de justicia pi ne nunijani ixta tatuxowi pin akajte ki man'ori be Distrito Federal pa matu'uxti pi presupuesto de egresos pu romatenjiri be Asamblea Legislativa.

RAKUATI ROKUT'A. Tachori weran Tribunal de lo Contencioso Administrativo, ki taremet'ani njariwi pi texipi ki ne webet'ani ixta ne webe'ori be Administracion Publica local be Distrito Federal.

Taini yomukjakja romatemueti ixta ne t'ani, ki romaturijyojé pi ch'aribawi ki rontubet'ani.

D. Pin Ministerio Publico be Distrito Federal taman'ori weran Procurador General de Justicia, ki romatusosué meyotukjaini nich'aribawi akajte; ninji xirbawi ixtan ch'aribawi ki rontubet'ani pu yomukjakja romatemueti, pi t'anjé ixta yomukjakja romabet'ani.



E. Be Distrito Federal tarepari maa'akajte ne webepintojuati, t'ani muini xirakuati VII pi beémeni 115 pi ninji maaribawi. Nitesots'i ixta nitetuxchji weran webet'ani ki kutemet'ani nan kjanat'ani tareye yomukjakja kuini nich'aribawi akajte.

F. Be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani pin Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, o pi betowi, kin Comision Permanente, tajotuxchji akajte ki man'ori be Distrito Federal por ne kjat'ani ki romantuchoochji nibet'ani ne Poder de la Union o nichjori tesokjowi be Distrito Federal. Nixirbawi pu man'ati nitetuxchji tatuparré printa ne webet'ani be Camara de Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani o be Comision Permanente.

G. Pa tarokjanabet'anjé ne jurisdicción local ixta ne municipal, ixta ninjijé ko ronaschori be maanunijani ixtan ronaschori be Distrito Federal, yomukjatemueti pin beémeni 115, xirakuati VI pi ninji maaribawi, pi t'ani nichori ne chamju, nitemet'ani nunijani, bentru, njatawi ixta puni'i pjowi, nitepanti, nibet'ani ixta nichori ne desechos solidos ixta bot'utemet'ankjowi, roakajte ixka ronawi tatuyeje ne temueti pu taronuta ne comisión metropolitana pu romabet'ani meyotukjaroini roch'aribajué.

Ne comisión rrojeye pi temueti tesojé ne webet'ani. Nitosu pa taronuta tareini yomukjakja romachori, niriro ixta nit'anjé.



Pi ne comisión rojoye:

- a) Ne **béémeni** ki romatemueti, pi t'ani ne comisión, meyotukja romatemueti pi ronunijan**je** ixta pi t'an**je** pi beteye ne t'ani, nitemjindi ne webet'ani o niteye ne t'ani pi ne **béémeni** ki romanteini pin xirakuati kin man'ori pi ninji rakuati;
- b) Ne **béémeni** pa rojoye, tesoj**é** ki ronchori be comisión, ne t'ani ki tenaju**é**, mu nitepari ne tosu, ki kakjowi ixta meriu ki tenawi pa nibet'ani; ixtan
- c) Munit**je** ne **béémeni** ki romanu tesoj**é** ixta kurijyo pi ne pinjibi, nitepari ne t'ani ixta niteye ne t'ani ki romatemueti pi ne comisión.

H. T'ani xatareye ixta ba pojti tajoari ninji maaribawi ki maini pi ne nunijani rojotepari ne webe'ori be Distrito Federal.

Nixu Natowi

Be bet'ani ixtan Nitenu Tesokjowi

Béémeni 123 (Art. 123). Tesoj**é** ne chamju tenawi tarrojojtú nan kjana t'ani ixta ki tatebet'ani por munit**je**, tareini yomukjakja tajojorr**é** ne t'ani ixta yomukjaja romatuye, meyotukjaini ch'aribawi.

Be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, xamanteoponeru pi ninjij**é** ne **béémeni** tama'aju**é** ne ch'aribawi ki rontemet'ani t'ani, ki roini:



A. Tesojé ne webet'ani, ne jornalero, ne webet'ani pi ne maani, ne webeye ne tot'ani ixta teson t'ani, ki kan t'ani:

I. Tajobet'ani nekunjowi ne hora.

II. Pin xeni tajobet'ani netowi ne hora. Xatajoye: ne kjat'ani, nibeet'ani pi ne xeni be industria ixta tarepari t'ani ne webet'ani ki rontachji rat'a mus natowi ne kjéch'e yakja tatusiti rat'a ne hora pi rraxeni;

III. Xatareparré t'ani ne webet'ani ki rotachji rat'a mus rokunjowi ne kjéch'e. Ne webet'ani ki rontachji rat'a mus rokunjowi ban rat'a mus natowi ne kjéch'e rrojobet'ani natowi ne hora.

IV. Yakja tarebet'ani natowi ne jeabi tenawi tatowi weran jeabi.

V. Ne wexuwi ki rontjumps xaromabet'ani t'it'ijé ne t'ani ki tatuchoochji nirijyo kune; rrojotowi natowi ne ninchowi ki tubati pa tanuta kune ixta munitjé natowi ne ninchowi yakja kanuta, pu tatunjori nimeriu ixta tajochori nit'ani ixta nitebajya por ki temet'ani t'it'i t'ani. Pi ne jeabi ki mantuchu'u nimjutente tatowi nonji por jeabi, printa hora puwerawi pa tatusisjé;

VI. Betepoxchji ki manku'uxbi ki rrojotepari ne webet'ani ka tesokjowi o ne webetejiti weran t'ani. Ki roman'ori tarepatikuenta nunijani t'ani romaini; munitjé tarepari yomukjakja roini ne t'ani puronbet'ani.

Nitepoxchji ki romank'uxbi ka tesokjowi tenawi ki tarekjanamet'ani t'ani ronajué tesojé ki ronchori pi maani chamju, pi ne tosu, tatesokjé, ixta takumparré nitejiti



tesojé nimjutente. Nitepoxchji wantējué romatejiti tareparré, meyotukjakja roini pi ne t'ani pu ronbet'ani.

Nitepoxchji ki romank'uxbi tatuye weran comisión nacional pu ronachori ne webe'ori ne webet'ani, ki ronaschori pi nu ixtan akajte, ixka ronawi tarotentani ne maani ki matupatikuenta pa tarekjanabet'ani t'it'i t'ani.

VII. Pu ne t'ani ki bukjawewi nitepoxchji ka bukjawewi, pu xatarepatikuenta pu kanuta ixta kin wemja o wexuwi.

VIII. Nitepoxchji ki mank'uxbi xatareochji pi betetuxchji, tarepari o ki romantutuxchji k'úna.

IX. Ne webet'ani rrojotebajya nitexeri ne utilidad be empresa pu ronbet'ani, pu tarepatikuenta ninjijé ne b'émeni:

a) Weran Comision Nacional, pu ronaschori rowebe'ori ne webet'ani, ronaschori be nu ixtan akajte, pu rrojoinjé muexi tarexeri pi ne webet'ani;

b) Be Comision Nacional rrojori ixta tatuye ne estudio ki ronanawi para rukjuapueya yomukjakja meriu pi bot'ununijani. Mu tareimpi njanirawi t'ani para taturijyo industrial pi bot'uninijani, pojti tarepari meriu ixta mu ki rontujéjya meriu pi bot'ununijani;

c) T'it'i comisión tatunu porcentaje ki tarepari yakja rrojoye ne mjutejiti ixta ne betejori ki romaini por ki ronanawi.



d) Be ch'aribawi tajoini yakja romatutuxchji nimandaru pi betexeri ne utilidad pi ne empresa ki kjaronuta ixta ki rontachi roijué ne kjé'ch'e, pi ne t'ani pu romanjori ixta munitjé ne t'ani ki romanye puwerawi ixta meyotukja ki ronawawi;

e) Para tareini muexi tarepari puwerawi empresa tarepatikuenta nitemjindi pi temueti yomukjaini ch'aribawi pi Impuesto sobre la Renta. Ne webet'ani ixka ronawi tatuyejé ne objeición ki ret'ējué ronawi pi maani ki temet'ani Secretaria de Hacienda ixtan Credito Publico, ixta terepari yomukjakja kuini ch'aribawi;

f) Nitebajya ne webet'ani ki rrojotebajya ne utilidad xamatemúti ki romateuxti pi beteori o nitebet'ani meriu empresa.

X. Muexi tareparré por nit'ani puwerawi tareparré pin meriu ki tebet'ani, xatarepari pi ne mercancía, ni ne vales, o murawi nt'ani ki romatumepi por meriu.

XI. Yakja, por ne t'ani ki rontejéjya tenawi tarebet'ani roijué ne hora, tarepari pukja nitepoxchji ki mejmu nan 100% ki romatemueti pi ne hora ki rontebet'ani. Xayakja be t'ani ki tejéjya tajotebet'ani mamupuekjé raroxu ne hora pi ne jeabi, ni taxunji. Ne webet'ani ki rontachi rat'a mus natowi ne kjé'ch'e xarrojobet'ani ninji t'ani.

XII. Teso ne empresa agrícola, industrial, minera o murawi t'ani, romatumandaru, meyotukjainjé ne ch'aribawi ki rontemet'ani t'ani pu rrojoparré ne kjana maani ne webet'ani. Ninji mandaru tarepari pi ne aportación ki manye ne empresa weran fondo nacional de la vivienda pu romanye ne deposito para tajoye weran sistema financiero ki tatuparré weran crédito ki kankuxbi para tatunjorré werawi t'it'ijé ne maani.



Kutepueya ki yakja kjuentubet'ani weran ch'aribawi pa tanuta weran maani pu ronaschori ne webet'ani pi t'ani maa'akajte nunijani, ne webet'ani ixta webe'ori, ki manpajchji nimeriu fondo nacional de vivienda. T'it'i ch'aribawi taini yomukjakja tarepari a ne webet'ani romatuk'úrre weran maani ki kjobuini makuts'i.

Ne temueti ki maini xirakuati ki chori makuts'i pi ninji rakuati, yakja romanchori njéti pi ne pinjibi, rrojoye ne escuela, enfermería ixta munitjé ne maani ki rontujéjya ne webet'ani.

Mu, yakja puepji, rrojochori puepji yoko tenowi te siento (*doscientos, sic DOF 09-01-1978*) ne chamju, tenawi tachori weran nunijani, xatamaaye pu tatusiti rokut'a ne mil ne metros cuadrado, pu rrojoye ne maani pu te'úri, ne maani pu rrojobet'ani ne ch'atoakajte ixta pojti rukjuatebajya.

Xatarepari ne maani, pu roma'úri ne t'ani ki rontunini ne chamju ixta ne maani pu romaeni romeriu.

XIII. Ne empresa, meyantewi tanit'ani, rrojoparré rowebet'anjé yomukjakja romabet'ani be t'ani. Kan ch'aribawi ki taini yomukjakja tareparré pi temueti ne webeori para rrojoye ninji mandarú ki maini ch'aribawi.

XIV. Ne empresario rrojotemet'ani ne accidente ki romatepari be t'ani ixta ne te'i pi ne webet'ani, ki romatuparré pi bet'ani o yakja ronbet'ani; puepji, ne patrón



tatupoxchijé ni'indemnizacion ki ka ret'éwi, ki matunjori por ki remjuri o nirawi ki xamanbet'ani k'úna o pi teso ne jeabi, yomukjakja romatemueti ne ch'aribawi. Ninji mandarú tachori yakja kuchori werawi printa t'ani ki tebet'ani.

XV. Ne patrón ka romandaru ka tatjé, yomukjakja romatemueti pi t'una, ne kjana b'émeni be higiene ixta nitenu ne maani pu ronchori, ixta tatupatijékuenta t'ani tenawi tareye pa romakjanabet'ani ne maquina, ne tosu ixta t'it'ijé ki tebet'ani, mu yomukjakja tarebet'ani, pa tarorebajya tesokjé ne webet'ani, ixtan wetowa'a ki tebjaya, yakja ne wexuwi ka rontjumpi. Ne ch'aribawi rrojotju, puepji, ne sanción ki romatunjowi werawi yakja xamatupatikuenta;

XVI. Ne webet'ani ixta ne webe'ori rrojotejanti ratenowewi yakja romatepawi por rorebajya, pu rrojoye ne sindicato, ne asociación profesional, etc.

XVII. Ne ch'aribawi tatupatikuenta nitebjaya ne webet'ani ixta ne webe'ori, pi ne huelga ixta pi ne paro.

XVIII. Ne huelga ka njatojué yakja romajori ki tabukjawewi pi ne t'ani ki ronteye, pu tabukjawewi t'ani ixtan meriu. Pi ne servicio publico ka nimandaru pu ronchori ne webet'ani tareinjé, rat'a ne jeabi antes, be Junta de Conciliacion y Arbitraje, jeabi ki xatarebet'ani. Ne huelga ki xanjatojué nirawi yakja mamupuekjé ne chamju ki romantukuaki o romatepawi pu ronchori munitjé ne chamju o be nunijani, o pi betepawi, yakja t'it'ijé ka niye maa'akajte nunijani.

XIX. Ne paro ka njatojué yakja kuye mapuekji ixta ki ninji tenawi tareneti be bet'ani pa xatareniki muexi tarepoxchji, antes tenawi tarenjiri Junta de Conciliacion y Arbitraje.



XX. Yakja xabukjawewi o pi texipi pin meriu ixtan t'ani, Junta de Conciliacion y Arbitraje taremet'ani ixta taini t'ani tareye, pu tabukjawewi nichori ne webet'ani ixta ne webe'ori, ixtan weran niwebet'ani akajte.

XXI. Ixka webe'ori xatarenjiri tareuxti nibéémeni be arbitraje o tatuk'úri nibéémeni ki maini Junta, tarepari nt'ani ixta nimandaru kan (*obligado, sic DOF 21-11-1962*) tarepari roxu ne bué meriu webet'ani, mu munitjé ne tot'ani ki rrojotepari pi betepawi. Ninji béémeni tarepari pi ne t'ani ki maini xirakuati ki chori mapo'o. Ixka xaromatenjiri ne webet'ani, tareini ki rijtachji t'ani.

XXII. Npatron ki xamaini por ki mantuxchji nit'ani webet'ani o por ki manteuxti be sindicato o pi weran asociación, o por kiman'ori pi nan kjahuelga, ka nimandaru, pi xuri webet'ani, tabet'ani pukjaini xirbawi o tatupari nitepoxchji raroxu ne bué por nit'ani. Ch'aribawi taini pojti xamanbet'ani pukjaini xirbawi, nirawi tatupari meriu. Mu tatupoxchji be webet'ani raroxu ne bué be bet'ani, yakja tantuxchji por ki maini patrón o por taxkarontukuakjé, naga ret'éwi o niwexuwi, niwentani ixtan weniwi, nimjutente ixta nitentonjé. Patron xataretuxchji ninji mandaru, yakja nikjabéémeni romatuajué rowentanjé ki rontepari pi bemji (*consentimiento, sic DOF 21-11-1962*).

XXIII. Ne crédito ki romatebajya ne webet'ani por rotepoxchji pi t'it'i kjéch'e, por nitepoxchji por ki t'ani ki tutéti, romanikurré pi munitjé pojti rontukonkurado o pu rrojobati.

XXIV. T'ani rontunta ne webet'ani pi ropatron, pi rontejanti, nifamilia, taremet'ani njanirawi webet'ani, ixta xayakja tareati werawi pi nifamilia, ni tarorepoxchji mamupuekjé pi muexi rontupoxchji webet'ani pi nan bué.



XXV. Nitepuenjéti ne webet'ani xatarepoxchji teta, naga tarepari pi romaani ne ch'akajte, pi ne bolsa de trabajo o meyantewi maani ki taremet'ani ninji.

Pi temjindi ninji t'ani tarepatikuenta muexi ronabet'ani ixta, ki tabukjawewi, taroman'ori ne webet'ani ki taxkarontujéjya.

XXVI. Tesojé ne temueti ki rrojye ne wepintojuati ixta weran chixta, tenawi tajonu weran ch'akajte ki kutemet'ani t'it'i ixta mu tatunu Consul de la Nacion pojti webet'ani tantru, pu tareini pi ne clausulas ordinaria, muexi tatumparré chixta pa rrojontoki ne webet'ani pi nunijani.

XXVII. Xatareye ne béémeni ixta xaromantumandaru ne webet'ani, naga ki romatemueti:

- a) T'itijé pu taxkaromabet'ani, pi t'ani puwerawi.
- b) T'it'ijé ki xaromantupoxchijjé yomukjakja roini ne Junta de Conciliacion y Arbitraje.
- c) Yakja xananninchowí be bet'ani.
- d) Pu romantepoxchji ki kan be'eni, pu betsisi, pu betestawi, pu betentunini, yakja xaronbet'ani puepji.
- e) T'it'ijé ki romantumadaru tarotani pi romaani ne webe'ori.
- f) T'it'ijé ki romatupaxchji nimeriu por tiye nan kjat'ani.



g) T'it'ijé ki mantuyene webet'ani pi ne indemnización ki tarebajya por ki rechoochi pi bet'ani, ixta ne mate'i, o ne t'ani ki xarrojotepari pukja muini nitemueti o tajotuxchijé nit'ani.

h) Munitjé ne b'émeni pu romantujabi nit'ani pu tarepajchji nitebajya webet'ani pi ne ch'aribawi ixta nitentani ne webet'ani.

XXVIII. Ne ch'aribawi ki romaini ki njanirawi kuchori nifamilia, ki xaromatuochji, xaromatutuxchijé, ixta rrojotebajya romjutente yakja tatujafulé pojti ki tewe'e pi roxirbawi.

XXIX. Ka romatubet'ani be Ley del Seguro Social, ixta taini yakja taromatowi, yakja karomatata, pi chunta, nijabi njanirawi nit'ani, ne te'i ixta ne accidente, nitemet'anjé ne kune ixta munitjé t'ani ki temet'ankjowi tesokjé ne webet'ani, ne bet'anunijani, t'it'ijé ki xaromantupoxchijé ixta munitjé ne maani ixta pi rofamilia.

XXX. Mu tareini ki kan utilidad social, pu rontejanti ne cooperativa pu rrojonjéchji ne maani, ki romatuparré pa ret'éjué, yomukjakja romatemueti ne webet'ani.

XXXI. Nitepari ch'aribawi be bet'ani taromet'ani ne webe'ori pi ne nunijani, pi rojurisdiccion, ki nirawi taromet'ani ne webe'ori ki ronas'ori pi ninjijé ne t'ani:

a) Pi ne rama industrial ixtan pi ne t'ani:

1. Puronye ne texna;
2. Electrica;



3. Cinematografica;
4. Hulera;
5. Azucarera;
6. Minera;
7. Metalurgica ixtan siderúrgica, ba pu romanjori ne mineral básico, nibet'ani ninijé, mu yomukjakja romantuawi hierro metalico ixtan meyotukjaini o meyotukjainjé ne t'ani ki romantuawi pi ninji;
8. Pi ne hidrocarburo;
9. Petroquimica;
10. Cementera;
11. Calera;
12. Puronye ne kareta, ba tesoje nitosuje ki ronye;
13. Quimica, pu tanju'u química famaceutica ixta ne medicamento;
14. Be celulosa ixtan xirbawi;
15. Pi ne michi ixta romichi ne bujt'a;
16. Pu ronye ne besisi, ba yomukjakja rontuwebi, o ki romantuchoti ki ronanawi;
17. Ne tawi ki romantuwebi o ki ronanawi;
18. Ferrocarrilera;
19. Xinsa ki tenawi, ba pu rontots'i ixta niteye triplay o munitje ki rontubet'ani xinsa;
20. Vidrera, nirawi pu rontubet'ani niteye vidrio plano, liso o labrado, o pi ne envase de vidrio; ixtan



21. Tabacalera, ba pu ronye ne ts'iruni;
22. Servicio de banca ixtan crédito.

b) Ne empresa:

1. T'it'ijé ki romatubet'ani pi t'ani o be descentralizada maa'akajte.
2. T'it'ijé ki romatepari pi temueti o nixirbawi maanunijani ixta ne industria ki romantejanti; ixta
3. T'it'ijé ki romanye pi ne maanunijani o ki rontemet'ani jurisdicción federal, pin tawi ki ronchori o pu te'uri pi bot'ununijani.

Mu taromet'ani njanirajué ne webe'ori, nitepari be bet'ani pi ne kjat'ani ki romatuchoochi tenowi o munitjé ne nunijani; rotemueti ki romatumandaru por ki maini mamupuekjé ki ronchori be nunijani; nimandaru ne webe'ori be tejiti, yomukjaini ch'aribawi; ixta nimandaru ne webe'ori pi betejijtjé ne webet'ani ixta yomukjakja romabet'ani, mu tarokjananchori pu ronbet'ani, puepji, ne webe'ori romatentani ne chamju ki romanbet'ani be nunijani, yakja ka ne t'ani be jurisdicción local, meyotukjaini ch'aribawi ki temet'ani.

B. Pi ne Poder de la Union, pi akajte be Pintojuati ixta niwebet'anjé;



- I. Pi bet'ani xeni ta nekjunjowi ne ixta netowi hora. Yakja kutejéjya t'ani ixta tarepoxchji pi nan 100% por ciento por ki kabet'ani. Xayakja be t'ani ki tejéjya xataremajti raroxu ne hora pi rajeabi ni xunji;
- II. Por nan ninchowi be bet'ani, tajotowi nan jeabi, ixta tarepoxchji teso ninchowi;
- III. Ne webet'ani rrojotowi puepji yoko ronta ne jeabi pi rakjé'ch'e.
- IV. Nitepoxchji ki romaini pi ne presupuesto ki ronanawi, ni tajokuxbi pi betepari pi ninjijé.

Xayakja be betepoxchji xatajokuxbi muexi rontunjorré ne webet'ani be Distrito Federal ixta meyojti pi bot'ununijani.

- V. Tabukjawewi t'ani ixta nitepoxchji, pu xatarepatikuenta naga wexuwi o wemja;
- VI. Nirawi tarenéti nimeriu, taretuxchji k'úna, tareochji nimeriu por t'ani ki kanroye, pi t'ani ronanawi pi ne ch'aribawi;
- VII. Ne chamju ki romatuchofué pi ne sistema pu rrojonu t'ani ronpueya ixta t'ani ronawi wantejué ronaju'u. Be nunijani tatuye ne escuela be Administracion Publica;
- VIII. Ne webet'ani rrojotebajya ne derecho de escalafón yakja tamapuets'i o yakja tatuparré kuenta nipueya, t'ani ronawi ixta nikjé'ch'e ki kubet'ani. Tabukjawewi be chori, taroman'ori wantejué rontemet'ani njanirajué nifamilia;



IX. (IX, sic 05-12-1960). Ne webet'ani nirawi rrojotuxchijé nit'ani por kiye nan kjana béémeni, meyotukjaini ch'aribawi.

Yakja rrojotuxchijé nit'ani ixka tunawi taini para romatutokjé pi t'ani o tarepoxchji t'ani ki retopi, antes tarekjananpari. Yakja ka ne plaza, ne webet'ani ki rontexipi rrojotebajya muran t'ani ki kabukjawewi o tarepoxchijé yomukjakja kuini ch'aribawi;

X. Ne webet'ani ixka ronawi tarorejanti pu rrojotéti'iri por t'ani ronawi. Rrojo, bet'ani niderecho de huelga pu romatunjorré ne tot'ani ki maini ch'aribawi, yakja ka werawi o mamupuekjé ne maani be Poder Publico, yakja romaeni ixta rotebajya ki maini ninji béémeni;

XI. Be seguridad social taroremuéti meyotukjaini ninjijé ne béémeni:

a) Tarepoxchji ne accidente ixta ne maate'i; ne te'i ixta yakja kawendiwi; ixta jubilación, nixatarepatikuenta, yakja kamatata ixta nimjuri.

b) Yakja ka weran accidente o nan te'i, tamachori nitebajya por ne jeabi ki kubet'ani yomukjakja kuini ch'aribawi.

c) Ne wexuwi ki ronwendiwi xarrojoye ne t'ani pu romatesak'i ixta ki romatuchoochi nirijyo kune; rrojotowi nan bué antes tanuta kune ixta tenowi te bué yakja kanuta, pu tarepoxchji teso pukja kubet'ani ixta tajochori nit'ani ixta nitebajya ki matunjorré yakja kubet'ani. Yakja mantuchu'u nikune tajotowi nonji pi



rajeabi, printa hora puwerawi, pa tatuchu'u nikune. Mu, taronu ne doctor ixtan be obstétrica, ne tjawi, nitentani bechu'u ixta ne maani pu rontemet'ani ne kune.

d) Rofamilia ne webet'ani rrojotebajya ne tjawi, meyotukjaini ch'aribawi.

e) Rrojochofué ne maani pu romatowi ixta romanteneti, mu ne maatenta pu romatebajya ne webet'ani ixta rofamilia.

f) Tareparré ne webet'ani ne maani ki ronkuxbi, pi be temjindi o nite'uri, meyotukjaini ne programa ki romatenjiri. Mu, kan nunijani pi meriu ki kumparré, tajoye weran fondo nacional de la vivienda pa romatentani nitepajchji meriu ne webet'ani pu romatunjorré ixta romatuk'uri werawi, o ki romatunjéjchji, taromjuye, o ki mantupojchji ninjijé ne maani.

Muexi tarepari be fondo tenawi tatupueya ne webe'ori be temet'ankjowi pi ch'aribawi ki rontubet'ani ixta munitjé ki ronawi, yomukjakja romatubet'ani t'it'i fondo ixta tareparré ixta tareini ki ka niye ret'éwi.

XII. Ne texipi njanirajué, tesojé o munitjé rrojotemet'ani be Tribunal Federal de la Conciliacion y Arbitrajé pu ronaschori meyotukjaini ch'aribawi.

Ne texipi pin Poder Federal de la Federacion ixta niwebet'anjé romatemueti be Consejo de la Judicatura Federal; ne texipi ki tarorepari be Suprema Corte de Justicia ixta niwebet'anjé romatemueti njanirawi.



XIII. Ne me'ari, ne marino, ne webet'ani njeti, ne menuiti be Ministerio Publico, ne perito ixta ne webet'ani pi rromaani ne menuiti, tarorem'anjé pi roch'aribajué.

Ne menuiti be Ministerio Publico, ne perito ixta ne webet'ani pi rromaani ne menuiti be maanunijani, be Distrito Federal, pi ne nunijani ixta be ch'anunijani, nirawi rrojotuxchji rot'ani ixka xarontunjorré ne tot'ani ki maini ch'aribawi yakja romanju'u pi t'it'ijé ne maani, rrojomejué yakja tatuyeje nan kjat'ani pi bet'ani. Ixka webe'ori taremueti nitejéchi, nitemepi, o nintuxchji o xarepueya por ki repari, nunijani tatupoxchji ni'indemnizacion ixta munitjé nitemjindi ki rrojotebajya, nirawi ki xayakja tareuxti muranji, meyantewi be'emeni ki romatemueti pi betéiiri pu rrojotuxchji nit'ani.

Ne webe'ori be maanunijani, pi ne nunijani, be Distrito Federal ixta pi ne ch'anunijani, pa tarekjanapari nsistema de seguridad social wantejué romanbet'ani be Ministerio Publico, pi rotejanti ne menuiti ixta ne servicio pericial, pi rrofamilia ixta wantejué rontemet'ani, rrojomjuye ne sistema pa taronjatjowi.

Kin nunijani tatuparré me webet'ani be Ejercito, be Fuerza Aérea y Armada, nitemjindi ki maini ne toxirakuati f) pi xirakuati XI pi ninji rakuati, pu tabukjawewi ixta pi maani ki temet'ani ninu tesokjowi t'ani muchori pi t'it'ijé ne maani.



XIII-Bis. Kin banco central ixta ne entidad de la Administracion Publica Federal rrojoye nsistema bancario mexicano ki maini yomukjakja romabet'ani niwebet'anjé pi ninji rakuati.

XIV. Kin ch'aribawi taini ne t'ani ki rontebajya. Ne chamju ki romatubet'ani rrojotebajya muexi tatuparré ixta nitenu tesokjowi.

Nixu Netowi

T'ani rukjuapatikuenta

Beémeni 124 (Art. 124). Ne mandaru ki xamantuparré ne webet'ani pi ninji maaribawi, taroremueti pi beémeni pi roribawi pi ne nunijani.

Beémeni 125 (Art. 125). Niwerawi tabet'ani tenowi te t'ani ki romatexurré, ni werawi be maanunijani ixta murawi be nunijani ki mu tatuxurré, pero webet'ani tatuxuri t'ani mu t'ani tatubet'ani.

Beémeni 126 (Art. 126). Xatarepoxchi t'ani ki xamuchori be Presupuesto o ki maini ch'aribawi ki rontubet'ani.

Beémeni 127 (Art. 127). Maa'akajte nunijani, ne Mjarextu de la Suprema Corte de Justicia de la Nacion, ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni ixta ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ne webe'ori be Asamblea del Distrito Federal ixta munitjé ne webet'ani ki



romantupoxchijé por nit'ani pu bet'ani, nimandaru, ki tirakjach'e ixta tatukjanaxerré be Presupuesto de Egresos de la Federación ixtan Distrito Federal o pi presupuesto be entidad paraestatal, ki meyantewi tunawi.

Béemeni 128 (Art. 128). Tesojé ne webet'ani, xayakja, antes tatuk'uri nit'ani, tareimpibéemeni pu tatunu maaribawi ixta ne ch'aribawi ki roman'awi puepji.

Béemeni 129 (Art. 129). Yakja kjuekjanachori, niweran me'ari tajobet'ani nirawi yakja t'it'ijé ki tenajué pu rontejiti. Nirawi tajoye ne Comandancia Militar fijas ixta permanente be nikanto ixta pu rontepajchji ki temet'ani akajte be Union, o pi ne teoxi, pi ne maabaani, ki romakjaru pi ne nunijani, rrojochori ne me'ari.

Béemeni 130 (Art. 130). Kakjaru nitejéchji nunijani ixta ne t'étiwi roman'ori ne béemeni pi ninji béemeni. Ne t'étiwi ixta munitjé ne tepanti rrojotemet'ani ch'aribawi.

Ka nimandaru nirawi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union tatuye ne ch'aribawi ki rotemet'ani ne t'étiwi ixta wantejué ronbet'ani puepji. Ch'aribawi ki rontubet'ani, rupueyajé tesokjowi, taturijyo ixta tareparré ninjijé ne béemeni:

a) Ne t'étiwi ixta nitepanti ne chamju rrojomandaru pi béemeni chutata nirawi yakja romexirbawi pu teini ki rontesots'i. Ch'aribawi taremet'ani ninjijé ne chamju ixta taini yomukjakja ixta ne tot'ani ki romatunjorré pa taresosué.



b) Ne webe'ori xaromanteuxti pi t'ani ne chamju ki rontemet'ani nibéémeni bejéta.

c) Ne webepintojuati rrojotebajya meyantewi béémeni bejéta ki ronawawi. Ne webepintojuati ixta ne chixta tenawi, pa t'it'i, tatunjorré ne tot'ani ki maini nch'aribawi;

d) Meyotukjaini ch'aribawi ki rontubet'ani, ne bontani xarrojobet'ani bot'ut'anjé. Pukja kakjowi nirawi rrojokajbéémeni, pero xarukjuatuxurré. Wantejué rrojochji nit'ani be webontani antes ixta yomukjaini ch'aribawi, rrojoxurré.

e) Ne webontani xarrojotejanti para ne béémeni ne político ni tarrojomparré béémeni weran webe'ori, pi ne partido o nitepanti política. Mu xataromanteoponeru pi ne ch'aribawi yakja rontepanti tesojé, pi t'ani puwerawi chutata o pi béémeni bejéta, mu nitewe'e nibéémeni bejéta, o pi ne maani, ni rrojoye ne kjat'ani, meyatukja, pi ne símbolo patrio.

Xarrojoye meyantewi ne pantichamju be política kijtju pi xirbawi weran béémeni o nan mandarú ki matupatikuenta bejéta. Xarrojoye pi ne t'étiwi ne bet'una ne político.

Nirawi tareini ki kajoxeni ixta reye nimandaru ki karet'ejué, wantewi mantuye, ixka tatujépi, ne kjat'ani ki maini ch'aribawi.

Ne webebontani, ronachori mapo'o, ronachori makuts'i, nitentonjé ixta rontejanti, mu ne pantichamju pu ronachori, xarrojojafué roye pi béémeni



xirbawi, ne chamju ki romatuxurré ne webebontani ki romatutentanjë ixta xarontepuenti pi rokunjowi rofamilia.

Ne t'ani be estado civil romatemet'anjë newebe'ori administrativa meyturoini ne ch'aribawi, ixta rrojotju nan kjanabéemeni ki t'it'ijé romamparré.

Ne webe'ori be maanunijani, pi ne nunijani ixta pi ne ch'atonunijani pi ninji t'ani rrojoye t'ani muini ch'aribawi.

Béemeni 131 (Art. 131). Ka nit'ani pi betenu maanunijani tatuwe'e ne t'ani ki romantuawi o ronju'u be nunijani, o ki romani'i pi bot'ununijani, pu tamat'unu ixta xatatujechji, por bot'utebajya tesokjowi o por ne menui, nintru meyantewi ne tosu pimpi bot'ununijani, meyopojti ron'ari; pero maanunijani xatatusye teta, nitatumandaru, be Distrito Federal, pi ne impuesto ixta ne ch'aribawi ki maini ne xirakuati VI ixtan Vii pin béemeni 117.

Maa'akajte taromandaru be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union pa tamejmju, takuxbi o tatuxchji muexi kutepoxchji pi beteawi o benju'u, ki matuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori, ixta pa rrojoye munitjë; mu tarrojonéti ixta xayakja romanju'u, xaroman'ajué ixta nini'i ne t'ani, ne tosu, ki rontujéjya, pu tarebajya bete'uri, nimeriu nunijani, nikjanachori t'ani ki kjuenye, o ki rrojoye muran t'ani, pu tarijyo nunijani. Nirawi maa'akajte yakja tatuxowi be Maani pu



ronaschori ne webe'ori t'it'i Presupuesto Fiscal pi rakjé'ch'e, tamaini pojti ki bet'ani nimandaru ki repari.

Be'emeni 132 (Art. 132). Ne fuerte, ne cuartel, ne almacén de depósito ixta munitjé ne tosu ki romatupa be akajte de la Unión pi bet'ani, rrojomet'ani be jurisdicción pi ne Poder Federal meytukjaini ch'aribawi ki mantuawi Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Unión, pu robukjawewi t'ani kjarari pi meyantewi nunijani, tenawi tarenjiri nibé'emeni pu ronye ne ch'aribawi.

Be'emeni 133 (Art. 133). Ninji maaribawi, nich'aribajué Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Unión ki roman'awi puepji ixta tesojé ne temueti puepji, ki reyejé ixta romaye maa'akajte nunijani, pi tenjiri Senado, kan Ley Suprema de la Nación. Ne rextu puwerawi ne nunijani romatemueti ninji maaribawi, ne ch'aribawi ixta ne temueti, naga xabukjawewi ne bé'emeni ki romaini pi ne ribawi o ne ch'aribawi pi ne nunijani.

Be'emeni 134 (Art. 134). Meriu kijtju maanunijani, ne nunijani, ne ch'anunijani ixtan Distrito Federal ixta munitjé ne maani político-administrativo pi ronuyowi puwerawi, rrojotekjanamet'anjé para atriyo nit'ani ki ronajué.

T'ani tan'ari pi bet'ani pi ne t'ani ki romanu ne maani ki rontubet'ani, be, maanunijani, pi ne nunijani ixtan be Distrito Federal, pi t'ani ka tatiparré meriu ki



romaini ne presupuesto ki maini xirkauati ki chori makuts'i. Mu tareye, t'ani muini pi ne beémeni 74, xirakuati VI ixtan 79.

Ne adquisición, ne arrendamiento ixta ne enajenación pi meyantewi ne tosu, meyopojti romatumjindi nit'ani ixta wantejué romantuk'urré, tarepueya o romatupa pi ne kjana t'ani pi beteini pi nan xirbawi pu romatesosué pi nan t'eti ki tanikoti, ixta nirawi rrojoxoki pi nutesokjowi, pu rrojotebajya nunijani pi meriu, nitebet'ani, nitekjananpari ixta munitjé ne t'ani.

Yakja ne kjanat'ani ki kuen'ini makuts'i xaronjatowi para nirijyo nunijani, ne ch'aribawi rrojoye ne beémeni, yomukjakja tarepari, t'ani tenawi ixta munitjé ne t'ani ki tenajué pa tarinjiri meriu pi nitekjanapari be nunijani.

Nibet'ani maameriu pi ne nunijani, pi ne ch'anunijani, be Distrito Federal ixta pi ne maani político-administrativo pu rontenuyowi puwerawi, rrojotemet'ani ne beémeni ki maini ninji beémeni ixta ne ch'aribawi ki rontubet'ani. Nitenu pi bet'ani pi ninji ne t'ani rrojoye ne maani ki ronchori pi ne nunijani ki maini ni xirakuati tenowi pi ninji beémeni.

Ne webet'ani romatemet'ani nitepari ninjijé ne beémeni ki maini nixu rokunjowi pi ninji maaribawi.



Ne webet'ani be maanunijani, pi ne nunijani, pi ne ch'anunijani ixtan be Distrito Federal ixta pi rromanjé, tesojé ne jeabi rrojobet'ani meriu ki rontemet'ani, pu tabukjawewi naga ki romantepawi ne partido político.

Niteini, meyantewi be'emeni pu kjuenpueya, ki romanye, ne poder publico, ne maani ki rontemet'ani njanirajué, ne maani ixta ne entidad de administración publica ixta meyantewi raroxu nit'anjé akajte, tenawi tarepari pi maani ixta pu ronpueya tesojé, betejiti o ki romantutentani. Xayakja ninji be'emeni romachori nixu, ne mji, nit'una o ne tosu ki mantebajya weran webet'ani.

Ne ch'aribawi, puwerawi nit'ani, taremet'ani ki rekjanapari yomukjakja kuini tenowewi te xirakuati ki ronchori makuts'i, mu t'ani taretopi yakja tatujépi.

Nixu Nekunjowi

Nitemepi Maaribawi

Be'emeni 135 (Art. 135). Ninji maaribawi ixka tenawi rrojotumepi ixta romatumjuye. T'ani romatumepi ixta romatumjuye romatepari, tenawi kin Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, nobe'emeni tenowi raroxu ne rakuati ne chamju kironchori puepji, ret'éjué ki rontenjiri taremetepi o taremjuye, ixta ki ninjijé romatenjiri pu ronye ne ch'aribawi pi ne nunijani.



Be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union o be Comision Permanente, rrojositi ne be'emeni pu ronye ne ch'aribawi ixta romaini ki romatenjirre nitemepi o nitemjuye.

Nixu muratanrat'a

Xamate'eni Maaribawi

Be'emeni 136 (Art. 136). Ninji maaribawi xamatubati nibe'emeni, naga ki ne betepawi xamantujechji tarepari. Ixka repari meyantewi kjat'ani, tarechobi weran akajte ki mateoponeru t'ani muini maaribawi, kjatatunjorre nitebajya nunijani, muranji mat'unu, ixta romatemueti ixta ne ch'aribawi ki roman'awi puepji, romatuxipi, wantejué roman'ori pi betepawi, pukja t'it'i ki romatutentani.

Ne be'emeni ki kjarareyeje

Be'emeni dawi. Ninji maaribawi tarewe'e yakja romateimpi taretemet'ani pi teso nunijani; nirawi xako robe'emeni ki romainje pi betexuri pi ne Supremo Poder Federal ixta pi ne nunijani, pu tarebet'ani, tajomjiti 1 paran bué mayo pin 1917, ninji jeabi tarekjanachobi Maani pu ronaschori ne webe'ori Constitucional ixta tareimpi be ch'aribawi kin chamju ki romatuxurre pi betexurre ki kjaropari tajobet'ani pukjan maa'akajte nunijani.



Pi ne texuri, meyatukjaini beémeni ki kjarari, xatarepatikuenta xirakuati V pin beémeni 82; ni tareoponeru para taWebe'ori ki temet'ani bot'ubéémeni o taWebe'ori ki temet'ani bot'ununijani, ki kubet'ani pu ronchori ne me'ari, nirawi yakja xaman'ori pi distrito electoral; mu xaromanteoponeru pa romatuxurré be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union, ne webewe'e ixta ne ch'awebewe'e pi ne nunijani, nirawi yakja tatujechjé rota'ni yakja tatusiti jeabi ki man'ini xirbawi.

Beémeni tenowi. Webetemet'ani Poder Ejecutivo de la Nacion, yakja tarewe'e ninji maaribawi, matuxinjé ne Poder Federal, pu rrojoye Maani pu ronaschori ne webe'ori pi ne jeabi ki rontejéjya, para ki nitesiti ne beémeni ki romanye pi betexurri maa'akajte, tareini ki wantewi ka betota ta maa'akajte nunijani, para ki repari t'ani muini beémeni ki chori makuts'i.

Beémeni roxu. Nmjut'ani ribawi ki kjarari tamjiti betesiti xawatu pin septiembre ki kjobuni'i, para idupatado ixta iWebe'ori ki temet'ani bot'ununijani, ixta para imaa'akajte nunijani, pin 1 paran bué pin 1916.

Beémeni rokunjowi. Ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani ki ne betexurri kikjarari romantju nitesiti tenowi, nirawi rrojobet'ani tenowi te kjéché'e, para ki Nimaani ne webe'ori ki rontemet'ani bot'ununijani matemjuye, printa pi nonkjéché'e.



Béemeni rakut'a. Be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union tatuxurré ne Maarextu be Suprema Corte de Justicia de la Nacion, pin bué mayo ki kjarari para ki ninji tarechobi pin jeabi ki man'ori pin bué junio.

Pi ninjijé ne béemeni xatarepatikuenta béemeni 96 pi robebéemeni ne chamju ki ronanju'u pu ronye ne ch'aribawi pi ne nunijani; ixka wantejué ki romantusosué nirawi rrojobet'ani tenowi te kjéché'e yomukjakja kuini béemeni 94.

Béemeni natowi. Be Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union tajotju nan jeabi extraordinario de sesiones ki rrojomjiti pin 15 de abril pin 1917, pu tanuta Colegio Electoral, pu matusiti ne béemeni ixta man'nu nitexuri maa'akajte nunijani, ki tatuye ki kajoxeni; ixta, pa tatuawi ley Organica de los Tribunales de Circuito y de Distrito, la ley Organica de los Tribunales del Distrito Federal y Territorios, para kin Suprema Corte de Justicia de la Nacion matusosué ne Maarextu de Circuito ixta ne Jueces de Distrito, ixta t'it'i Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union nitexuri ne Maarextu, ne Rextu de Primera Instancia del Distrito Federal y Territorio; mu tatuawi tesojé ne ch'aribawi ki romatuawi be Poder Ejecutivo de la Nacion. Ne Maarextu de Circuito ixta ne Rextu de Distrito, ixta ne Maarextu ixta ne Rextu del Distrito Federal y Territorios, rrojobet'ani pin 1 de julio pin 1917, pu rrojtuxchijjé wantejué romatusosué por webetemet'ani be Poder Ejecutivo de la Nacion.



Béemeni netowi. Nanji, nitesiti ne béemeni para ne Webe'ori ki temet'ani bot'ununijani tatuye nJunta Computadora del Primer Distrito Electoral puwerawi ne nunijani o be Distrito Federal, ki tarechobi para nitesiti ne béemeni para ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni, pu tatuajué ne Webe'ori ki temet'ani bot'ubéemeni ki robetota, roxirbawi.

Béemeni nekunjowi. Be Suprema Corte de Justicia de la Nacion, rrojeye ne teti'iri ki ronchori, pero meyotukjaini ch'aribawi ki romatubet'ani.

Béemeni muratanrat'a. Kin C. Webe'ori puron chori ne me'ari, ki temet'ani Poder Ejecutivo de la Union, nit'ani kan tatuawi weran ch'aribawi be bekajbéemeni, yomukjakja tenawi, puechji, ne texurri para romatuchobi ne Poder de la Union.

Béemeni rat'a. Wantejué roman'ori pi betepawi, ki romateoponeru pi beteye nan kjananunijani, o ki romatutentani, pu romatepawi ko ne tosu pi ye, o ki ronawi tatuchochji nibéemeni akajte ribawi, romatuxipi yomukjakja roini ne ch'aribawi ki rontebet'ani, nirawi yakja xaromantumendijé.

Béemeni rat'a mus dawi. Pin Maani pu ronaschori ne webe'ori de la Union ixta ne nunijani rrojeye ne ch'aribawi pin jani ixta pi ne webet'ani, ne béemeni ki romatuchofué ninji maaribawi para t'it'ijé ne ch'aribawi, ixta tarorepari pi teso nunijani.



Be'emeni rat'a mus tenowi. Ne webepintojuati ki romachori be Ejercito Constitucionalista, nimjutente ixta wexuwi ninjijé, ixta munitjé ne chamju ki romatutentanjé be betepawi o pi tejiti, rrojo'ori pi t'ani tareparré ki maini nixirakuati be'emeni 27 ixta nitebajya ki maini ne ch'aribawi.

Be'emeni rat'a mus roxu. Xatarepoxchji teta wantejué rontunta pi jeabi tanuta ninji maaribawi.

Be'emeni rat'a mus rokunjowi. Karetuxchji Secretaria de Justicia.

Be'emeni rat'a mus rokut'a. Ka nit'ani C. ki temet'ani Poder Ejecutivo de la Union tatuawi weran ch'aribawi de responsabilidad civil ki taremet'ani wantejué romaye ne kjat'ani ki rorepari pin bué febrero pin 1913 ixta ki romateoponeru pi akajte ribawi.

Be'emeni rat'a mus natowi. Be Maani pu ronachori ne webe'ori constitucional pi jeabi ordinario de sesiones, ki tamjitji 1 de septiembre pi ninji kjé'ch'e, tatuajué ne ch'aribawi organica pin maaribawi ki xaromantuajué pi jeabi extraordinario ki maini be'emeni 6 para t'ani tareye, ixta roman'ori ne ch'aribawi para ne Garantias Individuales, ixta ne be'emeni 30,32,33,35,36,38,107 ixta rakuati ki mankoxi pin be'emeni 111 pi ninji maaribawi.



Beémeni rat'a mus netowi. Ne t'etiwi ixta munitjé roch'atomaani, meyotukjaini xirakuati II pi beémeni 27 be Maaribawi ki temet'ani ne webepintojuati ki matumjuye ninji temueti, ka niye nunijani, ki njanirawi rrojotemet'ani.

Beémeni rat'a mus nekunjowi. (Karetuxchji).

Beémeni rat'a mus muratanrat'a. (Karetuxchji).

Kirepari pi Maani ne Sesion be Maani pu ronaschori ne webe'ori Constituyente be Querétaro, pin ronta mus rat'a mus dawí ne jeabi pin bué enero pin nan mil mus muratanrat'a ne sientó mus rat'a mus netowi kjéch'e. Presidente: Luis Manuel Rojas, Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por el Estado de Jalisco.– Primer Vice–Presidente: Gral. de División Cándido Aguilar, Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por el Estado de Veracruz.– Segundo Vice–Presidente: Gral. Brigadier Salvador González Torrés, Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por el Estado de Oaxaca.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por el Estado de Aguascalientes: Daniel Cervantes.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por el Territorio de la Baja California: Ignacio Roel.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémenis por el Estado de Coahuila: M. Aguirre Berlanga, José Ma. Rodríguez, Jorge E. Von Versen, Manuel Cepeda Medrano, José Rodríguez González (Suplente).– Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por el Edo. de Colima: Francisco Ramírez Villarreal.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémenis por el Edo. de Chiapas: Enrique Suárez, Lisandro López, Daniel A. Cepeda, Cristóbal Ll. y Castillo, J. Amilcar Vidal.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubeémeni por el Edo. de Chihuahua: Manuel M. Prieto.– Webe'ori ki temet'ani



bot'ubémenis por el Distrito Federal: Gral. Ignacio L. Pesqueira, Lauro López Guerra, Gerzayn Ugarte, Amador Lozano, Félix F. Palavicini, Carlos Duplán, Rafael L. de los Ríos, Arnulfo Silva, Antonio Norzagaray, Ciro B. Ceballos, Alfonso Herrera, Román Rosas y Reyes (Suplente), Lic. Francisco Espinosa (Suplente).– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Durango: Silvestre Dorador, Lic. Rafael Espeleta, Antonio Gutiérrez, Dr. Fernando Gómez Palacio, Alberto Terrones B., Jesús de la Torre.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Guanajuato: Gral. Lic. Ramón Frausto, Ing. Vicente M. Valtierra, José N. Macías, David Peñaflor, José Villaseñor, Santiago Manrique, Lic. Hilario Medina, Manuel G. Aranda, Enrique Colunga, Ing. Ignacio López, Dr. Francisco Díaz Barriga, Nicolás Cano, Tte. Crnl. Gilberto N. Navarro, Luis Fernández Martínez, Luis M. Alcocer (Suplente), Ing. Carlos Ramírez Llaca.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Guerrero: Fidel Jiménez, Fidel Guillén, Francisco Figueroa.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Hidalgo: Antonio Guerrero, Leopoldo Ruiz, Lic. Alberto M. González, Rafael Vega Sánchez, Alfonso Cravioto, Matías Rodríguez, Ismael Pintado Sánchez, Lic. Refugio M. Mercado, Alfonso Mayorga.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Jalisco: Marcelino Dávalos, Federico E. Ibarra, Manuel Dávalos Ornelas, Francisco Martín del Campo, Bruno Moreno, Gaspar Bolaños B., Juan de Dios Robledo, Ramón Castañeda y Castañeda, Jorge Villaseñor, Gral. Amado Aguirre, José I. Solórzano, Francisco Labastida Izquierdo, Ignacio Ramos Praslow, José Manzano, Joaquín Aguirre Berlanga, Gral. Brigadier Esteban B. Calderón, Paulino Machorro y Narváez, Crnl. Sebastián Allende, Jr.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de México:



Aldegundo Villaseñor, Fernando Moreno, Enrique O'Fárril, Guillermo Ordorica, José J. Reynoso, Antonio Aguilar, Juan Manuel Giffard, Manuel A. Hernández, Enrique A. Enríquez, Donato Bravo Izquierdo, Rubén Martí.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Michoacán: José P. Ruíz, Alberto Peralta, Cayetano Andrade, Uriel Avilés, Gabriel R. Cervera, Onésimo López Couto, Salvador Alcaraz Romero, Manuel Martínez Solórzano, Martín Castrejón, Lic. Alberto Alvarado, José Alvarez, Rafael Márquez, José Silva Herrera, Amadeo Betancourt, Francisco J. Múgica, Jesús Romero Flores.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Morelos: Antonio Garza Zambrano, Alvaro L. Alcázar, José L. Gómez.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Nuevo León: Manuel Amaya, Nicéforo Zambrano, Luis Ilizaliturri, Crnl. Ramón Gámez, Reynaldo Garza, Plutarco González, Lorenzo Sepúlveda (Suplente).– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Oaxaca: Juan Sánchez, Leopoldo Payán, Lic. Manuel Herrera, Lic. Porfirio Sosa, Lic. Celestino Pérez Jr., Crisóforo Rivera Cabrera, Crnl. José F. Gómez, Mayor Luis Espinosa.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Puebla: Dr. Salvador R. Guzmán, Lic. Rafael P. Cañete, Miguel Rosales, Gabriel Rojana, Lic. David Pastrana Jaimes, Froylán C. Manjarrez, Tte. Crnl. Antonio de la Barrera, Mayor José Rivera, Crnl. Epigmenio A. Martínez, Pastor Rouaix, Crnl. de Ings. Luis T. Navarro, Tte. Crnl. Federico Dinorín, Gral. Gabino Bandera Mata, Crnl. Porfirio del Castillo, Crnl. Dr. Gilberto de la Fuente, Alfonso Cabrera, José Verástegui.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Querétaro: Juan N. Frías, Ernesto Perrusquía.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de San Luis Potosí: Samuel M. Santos, Dr. Arturo Méndez, Rafael Martínez Mendoza,



Rafael Nieto, Dionisio Zavala, Gregorio A. Tello, Rafael Curiel, Cosme Dávila (Suplente).– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Sinaloa: Pedro R. Zavala, Andrés Magallón, Carlos M. Ezquerro, Cándido Avilés, Emiliano C. García.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Sonora: Luis G. Monzón, Ramón Ross.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Tabasco: Lic. Rafael Martínez de Escobar, Santiago Ocampo, Carmen Sánchez Magallanes.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Tamaulipas: Crnl. Pedro A. Chapa, Ceferino Fajardo, Fortunato de la Híjar, Emiliano Próspero Nafarrete.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Territorio de Tepic: Tte. Crnl. Cristóbal Limón, Mayor Marcelino Sedano, Juan Espinosa Bávara.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Tlaxcala: Antonio Hidalgo, Ascensión Tépal, Modesto González y Galindo.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Veracruz: Saúl Rodiles, Enrique Meza, Benito Ramírez G., Eliseo L. Céspedes, Adolfo G. García, Josafat F. Márquez, Alfredo Solares, Alberto Román, Silvestre Aguilar, Angel S. Juarico, Heriberto Jara, Victorio N. Góngora, Carlos L. Gracidas (Suplente), Marcelo Torrés, Juan de Dios Palma, Galdino H. Casados, Fernando A. Pereyra.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Yucatán: Enrique Recio, Miguel Alonso Romero, Héctor Victoria A.– Webe'ori ki temet'ani bot'ubémenis por el Edo. de Zacatecas: Adolfo Villaseñor, Julián Adame, Jairo R. Dyer, Samuel Castañón, Andrés L. Arteaga, Antonio Cervantes, Crnl. Juan Aguirre Escobar.– Secretario: Fernando Lizardi, Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni por el Edo. de Guanajuato.– Secretario: Ernesto Meade Fierro, Webe'ori ki temet'ani bot'ubémeni por el Edo. de Coahuila.– Secretario: José M. Truchuelo, Webe'ori ki



temet'ani bot'ubéeméni por el Edo. de Querétaro.- Secretario: Antonio Ancona Albertos, Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni por el Edo. de Yucatán.- Prosecretario: Dr. Jesús López Lira, Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni por el Edo. de Guanajuato.- Prosecretario: Fernando Castaños, Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni por el Edo. de Durango.- Prosecretario: Juan de Dios Bojórquez, Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni por el Edo. de Sonora.- Prosecretario: Flavio A. Bórquez, Webe'ori ki temet'ani bot'ubéeméni por el Edo. de Sonora.